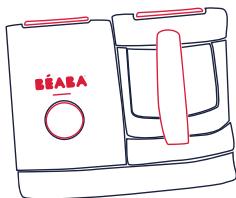


# BÉABA®



2021 – 2022



Née dans la plaine de l'Ain, il y a plus de 30 ans, BÉABA®, marque Française, imagine ses histoires en tricolore !!

Notre BABYCOOK NÉO®, notre chaise haute UP&DOWN, nos portions verre, notre gamme bain CAMÉLÉ'O ou encore notre set repas verre DURALEX® sont fabriqués en France.

De nouveaux produits issus de nos régions viennent encore enrichir cette offre, comme notre nouvelle gamme hygiène fabriquée dans les Vosges ou encore notre offre cosmétique bébé fabriquée dans un petit village proche d'Annecy.

Nous avons à cœur de vous apporter une **qualité optimale** et d'assurer une **sécurité maximale** aux bébés et à leurs parents. Ainsi, tous nos produits répondent aux normes et réglementations Européennes et plus particulièrement aux normes Françaises, souvent plus exigeantes que leurs équivalences internationales.

Established in the Plain of Ain more than 30 years ago, BÉABA®, the French brand, perceives its narrative in the home-grown!

Our BABYCOOK NÉO®, our UP & DOWN High Chair, our Glass Portions, our CAMÉLÉ'O Bathtime Collection and our DURALEX® Glass Mealtimes Set are all made in France.

New products from our regions strengthen this offer, such as our new Hygiene Collection made in the Vosges area as well as our Baby Cosmetic Collection made in a small village near Annecy.

We are committed to providing the **highest quality** and guaranteeing **maximum safety** to babies and their parents. All our products meet the current standards and European regulations and more specifically the French standards which are often more rigorous than their international equivalents.

MADE IN FRANCE



## LE REPAS MEALTIME LA COMIDA DE MAALTIJD

P. 05



## HYGIENE & SOIN HYGIENE & CARE HIGIENE & CUIDADOS HYGIËNE

P. 101



## LES SORTIES OUTINGS LAS SALIDAS UITSTAPJES

P. 129





# LE REPAS MEALTIME LA COMIDA DE MAALTIJD

**P. 06** › BABYCOOK® et accessoires  
BABYCOOK® and accessories  
BABYCOOK® y accesorios  
BABYCOOK® en accessoires

**P. 36** › Snacking sain  
Healthy snacking  
Snacking saludable  
Gezonde snacks

**P. 40** › Accessoires repas  
Mealtime accessories  
Accesorios comida  
Maaltijdaccessoires

**P. 62** › Biberonnerie  
Baby bottles  
Biberones  
Zuigflessen

**P. 78** › Nettoyants  
Cleaning  
Limpiadores  
Reinigingsproducten

# BABYCOOK® NÉO

PARCE QU'EN TANT QUE PARENTS VOUS VOULEZ LE MEILLEUR POUR BÉBÉ,  
BÉABA® A IMAGINÉ UN BABYCOOK® NOUVELLE GÉNÉRATION AVEC DES MATERIAUX DE  
QUALITÉ POUR UNE ALIMENTATION SAINNE : LE BABYCOOK® NÉO

BECAUSE AS PARENTS YOU WANT THE BEST FOR YOUR BABY, BÉABA® HAS DESIGNED A BABYCOOK®  
NEW GENERATION FOR HEALTHY COOKING: THE BABYCOOK® NÉO!



4M+

MADE IN  
FRANCE

LEADER  
30 ANS  
DEPUIS/SINCE

PATENT PENDING  
BREVET DÉPOSÉ



## 1 SEUL BOUTON POUR PLUSIEURS FONCTIONS ONLY 1 BUTTON FOR SEVERAL FUNCTIONS



1.

### CUIT À LA VAPEUR DOUCE GENTLE STEAM COOKING

Pour préserver les bienfaits nutritifs des aliments, ainsi que leurs qualités gustatives et aromatiques.

To preserve the nutritional quality of foods, as well as their taste and aromatic quality.



2.

### MIXE, MOULINE, HACHE MIX, BLEND, CHOP

Pour proposer différentes textures, adaptées selon l'âge de bébé : lisse, mixée, moulinée ou petits morceaux.

To offer different textures, according to baby's age: smooth, mixed, lumpy or small chunks.



3 et 4.

### DÉCONGÈLE ET RÉCHAUFFE À LA VAPEUR EVENLY DEFROSTS AND REHEATS BY STEAM

Sans dénaturer le goût des préparations maison et de façon homogène.

Without distorting the taste of home-made food.



Une cuisson rapide en moins de 20 mn ! Parce qu'on ne fait pas attendre bébé.

Fast cooking in less than 20 minutes! Because we don't keep baby waiting!



Avec sa lame à double niveau, fini les morceaux coincés sous la lame !

With its double level blade, no more chunks stuck under the blade!



Pratique aussi avec les fruits ou légumes surgelés !

Practical as well with frozen fruits and vegetables!



## DES MATERIAUX DE QUALITÉ QUALITY MATERIALS

Une cuisine ultra saine grâce à sa cuisson vapeur et ses matériaux innovants: bol en verre et panier en inox  
Healthy food thanks to its steam cooking and its innovating materials, glass bowl and stainless steel basket



**BOL VERRE**  
1250 ml  
**GLASS BOWL**  
1250 ml



**CUVE INOX**  
Large ouverture pour faciliter le remplissage et l'entretien  
**STAINLESS STEEL TANK**  
Wide opening for easier filling and cleaning



**PANIER INOX**  
1000 ml = 4 x 150 g  
**STAINLESS STEEL BASKET**  
1000 ml = 4 x 150 g



**LAME HAUTE QUALITÉ**  
Sabatier diamant  
**HIGH QUALITY BLADE**  
Sabatier diamant

## UN PRODUIT ÉCO-CONÇU AN ECO-DESIGNED PRODUCT



**-48%**

DE CO<sub>2</sub>\*  
OF CO<sub>2</sub>\*

**-50%**

DE CONSOMMATION  
D'EAU ET D'ÉNERGIE\*  
OF WATER AND  
ENERGY\* CONSUMPTION\*

\*En comparaison avec le Babycook® Solo / \* When compared to the Babycook® Solo

## UN ROBOT POUR TOUTE LA FAMILLE A FOOD MAKER FOR THE WHOLE FAMILY

Grâce à un mixage performant et rapide qui permet d'avoir trois textures différentes : Lisse - Mixée - hachée.  
Thanks to fast and effective mixing, three different textures can be made: smooth - mixed - chopped.



**LISSE**  
Compote pour Elise, 4 mois



**MIXÉE**  
Purée pour Hugo, 8 mois

**BLENDÉ**  
Pureed vegetables for Hugo,  
8 months old



**HACHÉE**  
Écrasé pour Samia, 12 mois

**CHOPPED**  
Mashed vegetables for Samia,  
12 months old



Aline, maman de Hugo,

8 mois  
8 month old Hugo's  
mother, Aline

« Le BABYCOOK® NÉO, je ne l'utilise pas que pour Hugo. Quand je reçois mes amies à la maison, je fais mon guacamole ou encore ma tapenade dedans, c'est très pratique et ça me fait gagner du temps ! »

"I don't only use the BABYCOOK® NÉO for Hugo. When I have friends over, I make my guacamole or even my tapenade in it, it is very practical and it saves time!"



# BABYCOOK® NÉO



4M+

BPA* FREE	1250 ml							Product: 2700 gr 265 x 210 x 215 mm	Packaging: 3360 gr 363 x 266 x 300 mm x1
--------------	------------	--	--	--	--	--	--	--	---

## Robot 4 en 1 nouvelle génération.

Cuisine saine et respectueuse de l'environnement et de la qualité nutritionnelle des aliments.

Texture des préparations homogène et adaptée aux différentes étapes de la diversification alimentaire de bébé.

- › 1 seul bouton pour plusieurs fonctions : cuit à la vapeur douce, mixe, décongèle et réchauffe à la vapeur.
- › Panier de cuisson inox grande capacité (4 portions de 150g / 3 portions de 200g) avec poignée ergonomique intégrée pour faciliter le transfert des aliments en fin de cuisson.
- › Bol verre de grande qualité, qui ne s'altère pas avec le temps et préserve les saveurs.
- › lame inox haute qualité double niveau pour un mixage homogène et sur-mesure (lisse, mixé, mouliné, morceaux).
- › Cuve en inox avec large ouverture pour un accès pratique et une bonne visibilité du niveau de remplissage (niveau 1,2, 3).
- › Modulation de cuisson vapeur douce pour préserver les qualités nutritionnelles des aliments, récupérer la juste quantité du jus de cuisson, et limiter la consommation d'eau.
- › Accessoires : couvercle mixage / filtre à smoothie inclus.
- › Entretien : Couvercle, panier, bol, couteau de mixage : Lavage à la main ou au lave-vaisselle. Corps de l'appareil : Nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide doux. Ne pas immerger.

## Robot 4 en 1 nueva generación .

Cocina sana y respetuosa con el medio ambiente y la calidad nutricional de los alimentos.

Texture de las preparaciones homogénea y adaptada a las diferentes etapas de la diversificación alimentaria del bebé.

- › 1 único botón para varias funciones : cocción al vapor suave, Tritura, descongela y calienta al vapor.
- › Cesta de cocción acero inoxidable gran capacidad (4 porciones de 150g / 3 porciones de 200g) con asa ergonómica integrada para facilitar el paso de los alimentos al final de la cocción.
- › Jarra de cristal de gran calidad que no se deteriora con el tiempo y preserva los sabores
- › Cuchilla acero inoxidable doble nivel para una trituración homogénea y a medida (lisa, triturada, gruesa, troceada)
- › Caldera de acero inoxidable con una ampliaertura para un acceso práctico y buena visibilidad del nivel de relleno (nivel 1,2, 3)
- › Modulación de la cocción de vapor adecuada para preservar las cualidades nutricionales de los alimentos, recuperar la cantidad justa del caldo de cocción y, limitar el consumo de agua.
- › Accesorios: vendido con tapa anti-salpicaduras / filtro para batidos.
- › Mantenimiento: tapadera, cesta de cocción, tapa anti-salpicaduras, cuchilla de mezclas: lavar a mano o en el lavavajillas.
- › Cuerpo del aparato: limpiar con un paño húmedo. No sumergir.

## 4 in 1 -new generation- food maker.

Healthy food preparation, respecting the environment and the nutritional quality of foods.

Uniform texture of preparations and adapted to the different stages of food diversification for baby.

- › Only 1 button for several functions: gentle steam cooking, mixing, even defrosting and reheating by steam
- › Large capacity stainless steel basket (4 x 150 gr portions / 3 x 200 gr portions) with ergonomic handle to easily transfer food at the end of the cooking cycle.
- › High quality glass bowl which does not degrade with time and preserves flavours.
- › High quality double level stainless steel blade for uniform tailored mixing (smooth, mixed, lumps, chunks).
- › Stainless steel tank with wide opening for practical access and good filling level visibility (level 1, 2, 3).
- › Soft steam modulation cooking to preserve nutritional quality of foods, to collect the right amount of cooking juice, and to limit water consumption.
- › Accessories: supplied with blending/smoothie filter lid.
- › Care: cover, basket, lid, knife: wash by hand or dishwasher. Body of device: clean with soft damp cloth. Do not immerse.

## Keukenrobot 4-in-1 Nieuwe Generatie.

Gezond en respectvol koken met behoud van voedingswaarden.

Ultra smakelijke texturen aangepast aan de behoeftes van uw kindje

- › 1 enkele knop voor diverse functies : stoomt, mengt, ontdooit en warmt op.
- › Stoommandje in inox, grote capaciteit (4 porties van 150g / 3 porties van 200g) met ergonomische handgreep voor het eenvoudig en veilig overbrengen van het voedsel.
- › Glazen beker van hoge kwaliteit, die na verloop van tijd geen slijtage vertoont en de smaken behoudt.
- › Dubbelzijdig en hoogwaardig roestvrijstaal mes voor homogeen en op maat mixen (smeuig, gemixt, gemalen en kleine stukjes).
- › Waterreservoir in inox met grote opening voor gemakkelijke toegang en goede zichtbaarheid van het vulniveau (niveau 1, 2, 3).
- › Koken met zachte stoom om de voedingswaarden van het voedsel te respecteren, de juiste hoeveelheid kookvocht op te vangen en het waterverbruik te beperken.
- › Accessoires: geleverd met pureer/smoothie filterdeksel.
- › Onderhoud: deksel, mandje, pureerdeksel, mengmes: met de hand of in de vaatwasser reinigen. Behuizing van het apparaat: de behuizing van het apparaat reinigen met een vochtige, zachte doek. Niet onderdompelen.



**BABYCOOK® ET ACCESSOIRES**BABYCOOK®  
and accessoriesBABYCOOK®  
y accesoriosBABYCOOK®  
en accessoires

9



912772



912897 UK

912899 EU

912716



912773



912898 UK

912904 EU

912717



912732



912896 UK

912902 EU



BÉABA® À VOTRE SERVICE

@ béaba.com  béaba & moi

# BÉABA® & MOI

L'APPLI QUI S'ADAPTE À VOUS  
ET À BÉBÉ  
THE APP THAT ADAPTS TO YOU  
AND YOUR BABY

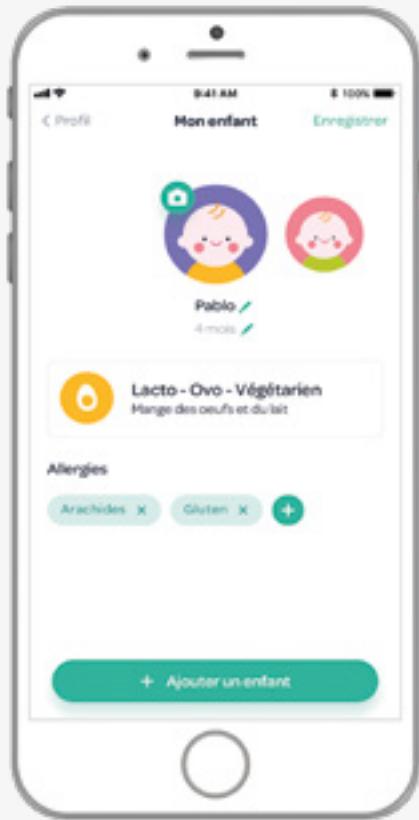


BÉABA® revoit de fond en comble son appli avec une expérience enrichie et des contenus ultra-personnalisés.

BÉABA® is completely revamping its App for an enriched experience and personalized contents.



## LE COACH NUTRITIONNEL DES PARENTS PARENTS' NUTRITIONAL COACH



### LA PERSONNALISATION

- › Recettes adaptées à bébé selon :
  - Son âge
  - Ses allergies
  - Son régime alimentaire
- › Crédation de menus personnalisés
  - Le calendrier de la semaine avec toutes les recettes adaptées à votre enfant



### LE PETIT COUP DE POUCE

- › Liste de courses intégrée
  - Ajouter les ingrédients d'une recette ou d'un menu
  - L'édition / la modifier/ l'envoyer
  - Y accéder même hors ligne
- › Des recommandations nutritionnelles adaptées
  - Taille de portion recommandée selon l'âge de l'enfant
  - Informations sur les glucides/ lipides/ protéines par portion
  - Des astuces pour chaque ingrédient

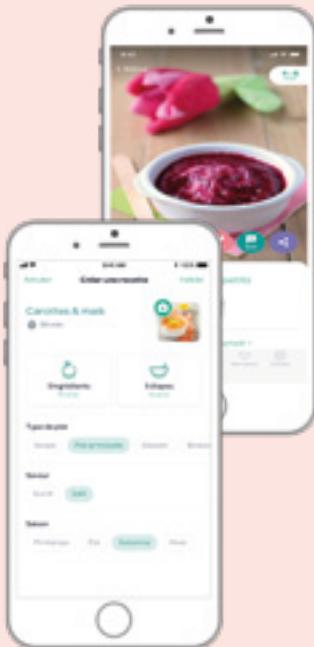
### CUSTOMIZATION

- › Recipes adapted to baby according to:
  - His/her age
  - His/her allergies
  - His/her specific diet
- › Create original customized menus
  - The weekly calendar with all the recipes adapted to your child

### THE HELPING HAND

- › Interactive shopping list
  - Adding ingredients to a recipe / menu
  - Editing it / modifying it/ sending it
  - Off-line access
- › Suitable nutritional recommendations
  - Recommended portion size according to the child's age
  - Carbohydrate/fat/protein information for each ingredient per portion
  - Tips for each ingredient

## CRÉATEUR D'ÉCHANGE ET DE PARTAGE CREATING EXCHANGE AND SHARING



### UNE COMMUNAUTÉ ENGAGÉE

- › Richesse d'une communauté de parents pour :
- Créer des recettes additionnelles
- Noter, commenter les recettes
- Enregistrer ses Favoris
- Partager les recettes sur les réseaux sociaux



### UN FIL D'ACTUALITÉ

- › Accès aux actualités de la marque
- Nouveaux produits
- Jeux concours
- Orientées selon chaque profil

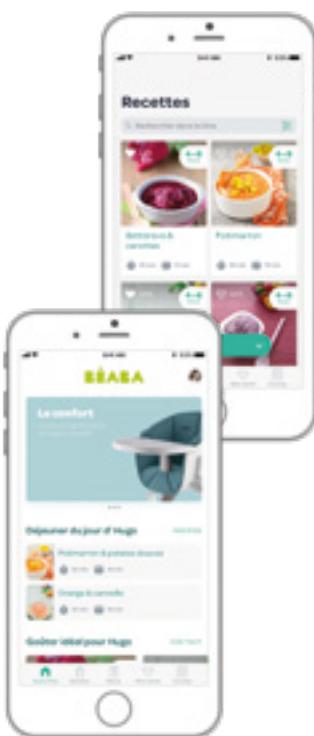
### A DEDICATED COMMUNITY

- › The wealth of a community of parents for:
- Creating additional recipes
- Appraising, commenting on recipes
- Registering preferences
- Sharing recipes on social media

### A NEWS FEED

- › Access to the brand's news
- New products
- Competitions
- Targeted according to each profile

## UN ACCOMPAGNEMENT COMPLET COMPREHENSIVE SUPPORT



### LE SERVICE APRÈS-VENTE

- › Possibilité d'activer sa garantie
- En scannant le code-barres du produit.
- En téléchargeant son ticket de caisse
- En cas de revente d'un produit BÉABA®, possibilité de la transmettre au nouvel acquéreur
- Une extension à 5 ans pour le BABYCOOK® NEO
- › Gérer un incident
- Déclarer un incident au cours de la vie du produit
- Suivre sa demande SAV



### LE STORE

- › Localiser un point de vente en un clic
- Pour ne plus avoir à chercher un magasin

### CUSTOMER SERVICES

- › Possibility of activating your guarantee
- By scanning the barcode of the product.
- By uploading the receipt
- If the BÉABA® product is resold, the guarantee can be transferred to the new buyer
- A 5-year extension for BABYCOOK® NEO

#### Manage an incident

- Declare an incident during the product's lifetime
- Follow the request for Assistance

### STORE LOCATOR

Find a sales location in one click  
To avoid looking for a store

# BABYCOOK® SOLO



4M+

BPA\*  
FREE1100  
mlProduct:  
1851 gr  
240 x 180 x  
240 mmPackaging: 2400 gr  
275 x 195 x 250 mm X2

## Robot 4 en 1

Cuit à la vapeur, mixe, décongèle, réchauffe. Contenance XL.

**Cuisson vapeur rapide en 15 minutes : préserve les saveurs et les vitamines.**  
**Bol XL 1100 ml : pour préparer des quantités plus importantes en un tour de main.**

- › Mixage des aliments sur mesure, pour une texture adaptée à l'âge de l'enfant.
- › Bouton de commande unique (cuisson - mixage) : solution ultra compacte.
- › Accessoires : couvercle mixage / filtre à smoothie, spatule et livret recettes inclus.
- › Entretien : couvercle, panier, opercule de mixage, couteau de mixage : lavage à la main ou au lave-vaisselle.
- Corps de l'appareil : nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide doux. Ne pas immerger.

## Robot 4 en 1

Cuece al vapor, mezcla, descongela, calienta.  
 Capacidad XL.

**Cocción al vapor rápida en 15 minutos: preserva los sabores y las vitaminas.**  
**Capacidad de la jarra 1100 ml: para preparar mayores cantidades en un momento.**

- › Mezcla de alimentos a medida, para una textura adaptada a la edad del niño.
- › Un solo botón de mando (cocción - mezcla): solución ultra-compacta.
- › Accesorios: vendido con tapa anti-salpicaduras / filtro para batidos, espátula y folleto de recetas.
- › Mantenimiento: tapadera, cesta de cocción, tapa anti-salpicaduras, cuchilla de mezclas: lavar a mano o en el lavaplatos.
- Cuerpo del aparato: limpiar con un paño húmedo. No sumergir.

## 4-in-1 food maker

Steam cooks, blends, defrosts and reheats.  
 XL capacity.

**Steam cooks quickly in 15 minutes: preserves flavours and vitamins.**

**XL bowl capacity 1100 ml: for preparing large quantities in no time.**

- › Manual cyclone-effect blade: for tailored mixing, for adapting the consistency to the child's age.
- › Single control button (cooking - mixing): an ultra-compact solution.
- › Accessories: supplied with blending/smoothie filter lid, spatula and recipe booklet.
- › Care: cover, basket, lid, knife: wash by hand or dishwasher.  
 Body of device: clean with soft damp cloth. Do not immerse.

## 4-in-1 stoomkoker

Stoomt, mixt, ontdooit en verwarmt.  
 XL inhoud.

**Snelle bereidingstijd van 15 minuten: de smaken en de vitamines blijven behouden.**  
**Kom met een inhoud van 1.100 ml: om in één handomdraai grotere hoeveelheden te bereiden**

- › Mixen van de etenswaren op maat, voor een op de leeftijd van het kindje aangepaste textuur.
- › Unieke bedieningsknop (stomen- mixen): ultra compacte oplossing.
- › Accessoires: geleverd met pureer/smoothie filterdeksel, spatel en kookboekje.
- › Onderhoud: deksel, mandje, pureerdeksel, mengmes: met de hand of in de vaatwasser reinigen. Behuizing van het apparaat: de behuizing van het apparaat reinigen met een vochtige, zachte doek. Niet onderdompelen.

Design JM Chaudeurge





912794



912817 UK



912675



912681 UK



912461



912500 UK



# BABYCOOK® DUO



BPA* FREE	1100 + 1100 ml ml					DESIGN	système <b>BREVETÉ</b> PATENTED system	Product: 2734 gr 379 x 180 x 240 mm	Packaging: 3450 gr 417 x 193 x 250 mm x2
--------------	----------------------	--	--	--	--	--------	---	--	--

## Robot 4 en 1

Cuit à la vapeur, mixe, décongèle, réchauffe. Contenance XXL.

**Cuisson vapeur rapide en 15 minutes : préserve les saveurs et les vitamines.**  
**Contenance XXL (2200 ml) : pour préparer des quantités plus importantes en un tour de main.**

- › 2 Bols indépendants : pour cuire simultanément 2 préparations et préserver les saveurs et odeurs de chacune d'entre elles.
- › Mixage des aliments sur mesure, pour une texture adaptée à l'âge de l'enfant.
- › Bouton de commande unique (cuisson - mixage) : solution ultra compacte.
- › Accessoires : couvercle mixage / filtre à smoothie, spatule et livret recettes inclus.
- › Entretien : couvercle, panier, opercule de mixage, couteau de mixage : lavage à la main ou au lave-vaisselle. Corps de l'appareil : nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide doux. Ne pas immerger.

## Robot 4 en 1

Cuece al vapor, mezcla, descongela, calienta.  
Capacidad XXL.

**Cocción al vapor rápida en 15 minutos: preserva los sabores y las vitaminas.**  
**Capacidad de la jarra XXL 2x100 ml: para preparar mayores cantidades en un momento.**

- › 2 Jarras independientes: para cocer simultáneamente 2 comidas y mantener los sabores y olores de cada una.
- › Mezcla de alimentos a medida, para una textura adaptada a la edad del niño.
- › Un solo botón de mando (cocción - mezcla): solución ultra-compacta.
- › Accesorios: vendido con tapa anti-salpicaduras / filtro para batidos, espátula y folleto de recetas.
- › Mantenimiento: tapadera, cesta de cocción, tapa anti-salpicaduras, cuchilla de mezclas: lavar a mano o en el lavaplatos. Cuerpo del aparato: limpiar con un paño húmedo. No sumergir.

## 4-in-1 food maker

Steam cooks, blends, defrosts and reheats.  
XXL capacity.

**Steam cooks quickly in 15 minutes: preserves flavours and vitamins.**  
**Capacity XXL (2200 ml): for preparing large quantities in no time**

- › 2 Separate bowls: for preparing 2 dishes, preserving the flavours of each preparation.
- › Tailored mixing, for adapting the consistency to the child's age.
- › Single control button (cooking - mixing): an ultra-compact solution.
- › Accessories: supplied with blending/smoothie filter lid, spatula and recipe booklet.
- › Care: cover, basket, lid, knife: wash by hand or dishwasher. Body of device: clean with soft damp cloth. Do not immerse.

## 4-in-1 stoomkoker

Stoomt, mixt, ontdeooit en verwarmt.  
XXL inhoud.

**Snelle bereidingstijd van 15 minuten: de smaken en de vitamines blijven behouden. XXL komt met een inhoud van 1.100 ml: om in één handomdraai grotere hoeveelheden te bereiden.**

- › 2 aparte kommen: om gelijktijdig hartige hapjes aan de ene kant en zoete hapjes aan de andere kant, of meerdere maaltijden van tevoren te bereiden.
- › Mixen van de etenswaren op maat, voor een op de leeftijd van het kindje aangepaste textuur.
- › Unieke bedieningsknop (stomen- mixen): ultra compacte oplossing.
- › Accessoires: geleverd met pureer/smoothie filterdeksel, spatel en kookboekje.
- › Onderhoud: deksel, mandje, pureerdeksel, mengmes: met de hand of in de vaatwasser reinigen. Behuizing van het apparaat: de behuizing van het apparaat reinigen met een vochtige, zachte doek. Niet onderdompelen.





912952



912952 UK



912737



912738 UK



912464



912504 UK



# BABYCOOK® ORIGINAL



4M+

BPA\*  
FREE800  
mlBREVETÉ  
PATENTED  
systemProduct:  
1515 gr  
270 x 136 x  
210 mmPackaging: 1980 gr  
275 x 155 x 270 mm  
x4

## Robot 4 en 1

cuit à la vapeur, mixe, décongèle, réchauffe.

**Cuisson vapeur rapide en 15 minutes : préserve les saveurs et les vitamines.**  
**Mixage par impulsion avec lame effet cyclone : mixage des aliments sur mesure,**  
**pour une texture adaptée à l'âge de l'enfant.**

- › Panier de cuisson amovible : possibilité de récupérer l'eau de cuisson riche en vitamines et minéraux pour moduler la texture des préparations.
- › Arrêt automatique en fin de cuisson : cuisson sans surveillance.
- › Doseur d'eau intégré sur le bol : dosage facile des quantités d'eau à transvaser dans la cuve.
- › Spatule : permet de retirer le panier vapeur, de remuer et de verser les aliments dans le bol sans se brûler.
- › Accessoires : spatule, couvercle mixage et livret recette inclus.
- › Entretien : couvercle, panier, opercule de mixage, couteau de mixage : lavage à la main ou au lave-vaisselle. Corps de l'appareil : nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide doux. Ne pas immerger.

## Robot 4 en 1

cuece al vapor, mezcla, descongela, calienta.

**Cocción al vapor rápida en 15 minutos: preserva los sabores y las vitaminas.**  
**Mezcla por impulso con cuchilla de efecto ciclón: mezcla de alimentos a medida,**  
**para una textura adaptada a la edad del niño.**

- › Recipiente de cocción desmontable : posibilidad de recuperar el agua de cocción rica en vitaminas y minerales para modular la textura de los comidas.
- › Parada automática al final de la cocción: para una cocción sin vigilancia.
- › Dosisador de agua marcado en la jarra: fácil dosificación de las cantidades de agua a traspasar al depósito.
- › Espátula: permite retirar la cesta de cocción, remover y echar los alimentos en la jarra sin quemarse.
- › Accesorios: vendido con tapa anti-salpicaduras, espátula y libro de recetas.
- › Mantenimiento: tapadera, cesta de cocción, tapa anti-salpicaduras, cuchilla de mezclas: lavar a mano o en el lavaplatos. Cuerpo del aparato: limpiar con un paño húmedo. No sumergir.

912471



## 4-In-1 food maker

steam cooks, blends, defrosts and reheats.

**Steam cooks quickly in 15 minutes: preserves flavours and vitamins.**  
**Manual cyclone-effect blade: for tailored mixing, adapting the consistency to the child's age.**

- › Removable steaming basket: possibility of collecting cooking juices rich in vitamins and minerals to modulate the texture of the preparation.
- › Automatically switches off when steaming is finished: no monitoring required.
- › Graduated measuring bowl: easy to measure quantity of water to pour into tank.
- › Spatula: practical for lifting steam basket, stirring, and emptying food into the bowl without being burnt.
- › Accessories: supplied with blending/smoothie filter lid, spatula and recipe booklet.
- › Care: cover, basket, lid, knife: wash by hand or dishwasher. Body of device: clean with soft damp cloth. Do not immerse.

## 4-In-1 stoomkoker

stoomt, mixt, ontdeooit en verwarmt.

**Snelle bereidingstijd van 15 minuten: de smaken en de vitamines blijven behouden.**  
**Mixen per impuls via het mes met cyclooneffect: mixen van de etenswaren op maat,**  
**voor een op de leeftijd van het kindje aangepaste textuur.**

- › Uitneembaar stoommandje: mogelijkheid om het aan vitamines en mineralen rijke kookvocht te gebruiken om de textuur van de hapjes aan te passen.
- › Automatische uitschakeling aan het einde van de kooktijd: voor een bereiding zonder omkijken.
- › In de kom geïntegreerde maatverdeling: eenvoudige dosering van de in het reservoir aan te brengen hoeveelheid water.
- › Spatel: om het stoommandje te verwijderen, te roeren en de etenswaren in de kom over te brengen zonder zich te verbranden.
- › Accessoires: geleverd met pureerdeksel, spatel en kookboekje.
- › Onderhoud: deksel, mandje, pureerdeksel, mengmes: met de hand of in de vaatwasser reinigen. Behuizing van het apparaat: de behuizing van het apparaat reinigen met een vochtige, zachte doek. Niet onderdompelen.

# LA GAMME BABYCOOK®

## THE BABYCOOK® RANGE

**4 PRODUITS  
COMPLÉMENTAIRES**  
**4 COMPLEMENTARY  
PRODUCTS**

BABYCOOK® BÉABA®			
ORIGINAL	SOLO	DUO	NÉO

### CARACTÉRISTIQUES PRODUIT / PRODUCT FEATURES

<b>BOL BOWL</b>	<b>Contenance (ml) Capacity (ml)</b>	800	1100	2x1100	1250
	<b>Matière Material</b>	Plastique Plastic	Plastique Plastic	Plastique Plastic	Verre Glass
<b>PANIER BASKET</b>	<b>Contenance (ml) Capacity (ml)</b>	600	800	2x800	1000
	<b>Matière Material</b>	Plastique Plastic	Plastique Plastic	Plastique Plastic	Inox Stainless steel
<b>LAME BLADE</b>	<b>Type de lame Type of blade</b>	Simple Simple	Simple Simple	Simple Simple	Double niveau Double level
<b>CUVE TANK</b>	<b>Matière Material</b>	Plastique - Alu Plastic- aluminium	Inox Stainless steel	Inox Stainless steel	Inox Stainless steel
	<b>Accès Access</b>	Grande ouverture Wide opening	Étroit Narrow	Étroit Narrow	Grande ouverture Wide opening
<b>AUTRES OTHERS</b>	<b>Made in France</b>				
	<b>Garantie Guarantee</b>	2 ans 2 years	2 ans 2 years	2 ans 2 years	5 ans* 5 years*
	<b>Couleurs Colours</b>				

### SYNTHÈSE / SUMMARY

<b>LES "PLUS" THE "EXTRAS"</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Robot compact</li><li>• Excellent rapport qualité / prix</li><li>• Compact food maker</li><li>• Excellent quality/price ratio</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Design et compact</li><li>• Ergonomique et simple d'utilisation</li><li>• Capacité supérieure au BABYCOOK® Original</li><li>• Well designed and compact</li><li>• Ergonomic and easy to use</li><li>• Greater capacity than the BABYCOOK® Original</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuisson séparée des aliments</li><li>• Grand volume de cuisson</li><li>• Ergonomique et simple d'utilisation</li><li>• Separate meal preparation</li><li>• Greater cooking volume</li><li>• Ergonomic and easy to use</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Design et finition premium</li><li>• Matériaux sains et durables</li><li>• Contenance supérieure</li><li>• Mixage ultra performant</li><li>• Eco-conçu</li><li>• Garantie 5 ans*</li><li>• Made in France</li><li>• Well designed and premium finish</li><li>• Healthy and long-lasting materials</li><li>• Greater capacity</li><li>• High performance mixing</li><li>• Eco-conscious</li><li>• 5 year guarantee*</li><li>• Made in France</li></ul>

\* Pour étendre votre garantie à 5 ans, téléchargez l'application / \*To extend your guarantee to 5 years, download the App



7M+

1



2

## PASTA-RICE COOKER

BPA\*  
FREEsystème  
BREVETÉ  
PATENTED  
system

### Panier de cuisson féculents (riz, pâtes, semoule, blé, lentilles...).

#### Pour utilisation avec les BABYCOOK®.

- › Contenance idéale pour la cuisson en petites quantités et adapté à l'appétit de bébé.
- › Se loge dans le bol du BABYCOOK® : cuisson rapide sans surveillance.
- › Matières plastique (BABYCOOK® SOLO / DUO) ou inox (BABYCOOK® NÉO)
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Starchy food cooking basket (rice, pasta, semolina, wheat, lentils...).

#### To use with BABYCOOK®.

- › Ideal capacity for cooking small quantities.
- › Fits into BABYCOOK® bowl: for fast unsupervised cooking
- › Material: plastic (BABYCOOK® SOLO/DUO) or stainless steel (BABYCOOK® NÉO)
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Recipiente para cocer (arroz, pasta, sémola, trigo, lentejas...).

#### A utilizar con los BABYCOOK®.

- › Capacidad ideal para la cocción de pequeñas cantidades.
- › Colocar en la jarra del BABYCOOK®: cocción rápida sin vigilancia
- › Material : plástico (BABYCOOK® SOLO/DUO) o acero inoxidable (BABYCOOK® NÉO)
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Kookmandje voor zetmeelproducten (rijst, pasta, griesmeel, tarwe, linzen...).

#### Voor gebruik met de BABYCOOK®.

- › Ideale capaciteit om in kleine hoeveelheden te koken
- › Past in de kom van de BABYCOOK®: snelle bereiding zonder omkijken
- › Materiaal : plastic (BABYCOOK® SOLO/DUO) of inox (BABYCOOK® NÉO)
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.



### BABYCOOK® SOLO / DUO

1

350  
grProduct:  
68 gr  
120 x 112 x  
110 mm

x8

912466



### BABYCOOK® NÉO

2

750  
grProduct:  
220 gr  
180 x 130 x  
95 mm

x6

912682



# PRODUIT ENTRETIEN

500  
ml

Product:  
528 gr  
61 x 61 x  
227 mm



Packaging: 554 gr  
66 x 66 x 230 mm

x6

## Détartrant universel.

- › Elimine le calcaire : assure une meilleure longévité de l'appareil.
- › Permet l'optimisation des conditions de cuisson.
- › Haut pouvoir de décomposition des sédiments minéraux : adapté à tout type de dureté d'eau.

## Universal descaler.

- › Eliminates limescale: for proper operation and preservation of the appliance.
- › Optimizes cooking conditions.
- › High level decomposition of mineral sediments: adapted to all water hardness.

## Descalcificador universal.

- › Elimina la cal: garantiza una mayor longevidad del aparato.
- › Permite optimizar las condiciones de cocción.
- › Gran poder de descomposición de sedimentos minerales: se adapta a cualquier tipo de dureza de agua.

## Universeel ontkalkingsmiddel.

- › Verwijdert kalk: voor een verhoogde levensduur van uw apparaat.
- › Optimaliseert het bereidingsproces.
- › Krachtige ontbinding van minerale aanslag: geschikt voor elke waterhardheid.



912109



## BÉABA® - MES PREMIERS REPAS AVEC BABYCOOK®

Product: 745 gr  
170 x 240 x 15 mm X10

### Livre avec 80 recettes adaptées aux bébés de 4 à 24 mois.

Des recettes simples et créatives proposées par des «Parents-chef» Christophe Saintagne et Laura Portelli. Un accompagnement nutritionnel complet proposé par Laurence Haurat, psychologue et nutritionniste.

- › Recettes classées par saison et par âge.
  - › Une illustration gourmande proposée pour chaque recette.
  - › Un tableau avec l'âge d'introduction des différents aliments.
- Credits : Christophe Saintagne, Laura Portelli et Laurence Haurat.

### Boek met 80 recepten voor baby's van 4 tot 24 maanden.

Eenvoudige en creatieve recepten voorgesteld door «Ouders-Chef» Christophe Saintagne en Laura Portelli. Een complete nutriëtieve ondersteuning voorgesteld door Laurence Haurat, psycholoog en voedingsdeskundige.

- › Recepten gerangschikt per seizoen en per leeftijd.
  - › Een gastronomische illustratie voor ieder recept.
  - › Een tabel waarop verschillende voedingsmiddelen per leeftijd worden geïntroduceerd.
- Eer : Christophe Saintagne, Laura Portelli en Laurence Haurat.

912697 FR



912698 GB



912753 NL



### Book with 80 recipes adapted for babies from 4 to 24 months of age.

Simple and creative recipes proposed by «Parent-chefs» Christophe Saintagne and Laura Portelli. A comprehensive nutritional framework proposed by Laurence Haurat, psychologist and nutritionist.

- › Recipes classified by season and by age.
  - › A gourmet illustration for each recipe.
  - › A table with the introduction age of different foods.
- Credits : Christophe Saintagne, Laura Portelli and Laurence Haurat.





OM+

## POCHETTE REPAS ISOTHERME

Product:  
117 gr  
150 x 130 x  
225 mm



Packaging: 126 gr  
175 x 40 x 240 mm **x6**

### Permet de conserver le repas de bébé au chaud comme au froid.

- › Poignée de transport : facilite le transport.
- › Hauteur de 22 cm : compatible avec la plupart des biberons du marché.
- › Grande capacité : permet de transporter un repas complet.
- › Matière souple : gain de place. Peut se plier quand elle est vide.
- › Tissu imperméable et antitâche.
- › Entretien : nettoyage avec une éponge humide.

### Permite conservar la comida del bebé tanto caliente como fría.

- › Asa de transporte: fácil de transportar.
- › 22 Cm de altura: compatible con la mayoría de biberones que hay en el mercado.
- › Gran capacidad: permite transportar una comida completa.
- › Material flexible: ahorra espacio al poder doblarse cuando está vacío.
- › Tela impermeable y antimanchas.
- › Mantenimiento: limpiar con una esponja humedecida.

### Om de maaltijd van de baby warm of koud te houden.

- › Transporthandvat: eenvoudig te dragen.
- › Hoogte 22 cm: geschikt voor de meeste op de markt verkrijgbare zuigflessen.
- › Grote inhoud: om een hele maaltijd mee te nemen.
- › Soepele stof: ruimte winst daar het lege tasje opgevouwen kan worden.
- › Waterafstotende en vuilafstotende stof.
- › Onderhoud: reinigen met water en een spons.

940240



940254



940256



940255



940257



### Keeping baby's meal warm or cold.

- › Carrying handle: easy to carry.
- › Height 22 cm: compatible with most bottles on the market.
- › Large capacity: for transporting a whole meal.
- › Supple material: saves space, can be folded when empty.
- › Waterproof and stainproof fabric.
- › Care: clean with damp sponge.





4M+

## THERMO-PORTION

BPA\*

300  
ml500  
ml

x6

### Portion inox isotherme.

Permet de transporter les repas de bébé lors des déplacements et de conserver leur température plusieurs heures sans transfert de goût, ni d'odeur.

- › Double paroi isotherme : conserve les aliments frais 7 heures (compotes) et les repas chauds 6 heures (purée ou autre).
- › Matière acier inoxydable : saine, sans transfert de goût, ni d'odeur
- › Facilement transportable : solide et incassable
- › Large ouverture
- › Couvercle avec pas de vis : 100% hermétique
- › Couvercle 100% hermétique
- › Sans BPA\*, BPF, BPS, PVC ni phtalates (\*Conformément à la réglementation en vigueur)
- › Entretien : lavage à la main

### Termo isotérmico de acero inoxidable.

Permite transportar las comidas del bebé en los desplazamientos y mantener la temperatura durante varias horas sin transferencia de sabores ni olores.

- › Doble espesor isotérmico: conserva los alimentos fríos durante 7h (compotas) y las comidas calientes durante 6h (puré u otros).
- › Material acero inoxidable: sano, sin transferencia de sabores ni olores
- › Fácil de transportar: sólida e irrompible
- › Amplia apertura
- › Tapa de rosca : 100% hermética
- › Tapa 100% hermética
- › Sin BPA\*, BPF, BPS, PVC ni ftalatos (\*De acuerdo con la normativa vigente)
- › Limpieza: lavado a mano

### Isothermische roestvrijstalen Thermo-Portie.

Handig bij uitstapjes, in de thermo-portie bewaart u de babymaaltijden enkele uren op temperatuur en zonder smaak- en geuroverdracht..

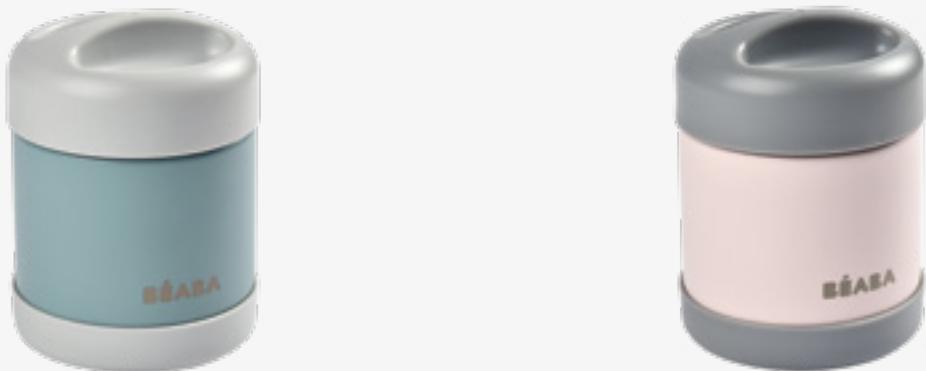
- › Dubbel isolerende wand: houdt de etenswaren 7u koel (fruithapjes) of 6u warm (oa puree).
- › RVS: veilig en geeft geen smaken of geuren af
- › Eenvoudig mee te nemen: bestendig en onbreekbaar
- › Brede opening
- › Schroefdeksel: 100% hermetische
- › 100% hermetische deksel
- › Vrij van BPA\*, BPF, BPS, PVC en ftalaten (\*In overeenstemming met de regelgeving)
- › Onderhoud: met de hand af te wassen

### Isothermal stainless-steel portion.

Can be used to transport baby's meals when out and about and maintain temperature for several hours without transferring taste or smell.

- › Double wall, isothermal, keeps foods cold for 7 hours (stewed fruit) and the meals warm for 6 hours (puree or similar).
- › Stainless steel material: healthy, no transfer of taste or smell
- › Easily transportable: robust and unbreakable
- › Wide opening
- › Lid with screw thread : 100% airtight
- › 100% airtight lid
- › BPA-free, BPF-free, BPS-free, PVC-free, phthalate-free (\*in accordance with current regulations)
- › Care: hand wash





## THERMO-PORTION 300 ML

BPA* FREE	300 ml	Product: 234 gr 88 x 88 x 120 mm	Packaging: 290 gr 93 x 93 x 144 mm	x6
--------------	-----------	---	---------------------------------------	----

912907

912908



## THERMO-PORTION 500 ML

BPA* FREE	500 ml	Product: 290 gr 93 x 93 x 144 mm	Packaging: 410 gr 120 x 120 x 137 mm	x6
--------------	-----------	---	---	----

912909

912910



4M+

150 ml



250 ml



## PORTIONS VERRE

BPA FREE	d® DESIGN	150 ml	250 ml	x6
----------	-----------	--------	--------	----

### Pots de conservation en verre de qualité supérieure.

Verre extra-résistant : ne s'altère pas avec le temps (pas de coloration, pas de déformation...).

Résiste à la chaleur et aux chocs thermiques (chauffe, congélation, stérilisation...).

- Couvercle souple facile à clipper : fermeture hermétique pour préserver les saveurs et arômes.

- Graduation visible en ml/oz : témoin de dosage.

- Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Potitos de conservación de cristal de calidad superior.

Cristal extra-resistente: no se altera con el tiempo (no se decolora, no se deforma...).

Resiste el calor y los choques térmicos (calentamiento, congelación, esterilización...).

- Tapa flexible fácil de sujetar: cierre hermético para preservar los sabores y aromas.

- Graduación visible en ml/oz indicador de dosis.

- Limpieza: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Conservation jars in superior quality glass.

Highly resistant glass: does not degrade with time (no staining, no distortion...).

Heat and thermal shock resistant (heat, freeze, sterilize...).

- Supple lid, easy to clip on: airtight closure to preserve flavours and aromas.

- Visible graduation in ml/oz: measuring scale.

- Care: wash by hand or dishwasher.

### Bewaarpotjes van hoogwaardig glas.

Ultrabestendig glas: slijtbestendig (geen verkleuring of vervorming...)

Bestand tegen hitte en warmteverschillen (opwarmen, invriezen, steriliseren...)

- Eenvoudig vast te klemmen deksel van soepel materiaal: hermetische deksel om de smaken en de geuren te bewaren.

- Zichtbare maatverdeling in ml/oz: doseerindicatie.

- Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.





## PORTIONS VERRE 150ML

BPA* FREE		150 ml	Product: 190 gr 108 x 85 x 67 mm	Packaging: 199 gr 93 x 93 x 72 mm	x6	
--------------	--	-----------	---	--------------------------------------	----	--

912649



912650



912798



## PORTIONS VERRE 250ML

BPA* FREE		250 ml	Product: 245 gr 108 x 85 x 95 mm	Packaging: 255 gr 93 x 93 x 100 mm	x6	
--------------	--	-----------	---	---------------------------------------	----	--

912652



912653



912799



912800





## COFFRET DE 2 PORTIONS VERRE

BPA\*  
FREE

DESIGN

150  
ml250  
ml

MADE IN  
FRANCE

912654



912695



912802



## COFFRET DE 4 PORTIONS VERRE

BPA\*  
FREE

DESIGN

2x 150  
ml2x 250  
ml

MADE IN  
FRANCE

912996



912997





**BÉABA**  
by PYREX®

4M+

## PORTION VERRE BÉABA® BY PYREX®

200  
ml

Product:  
225 gr  
115 x 115 x  
65 mm



x10

### Plat de conservation en verre.

Verre borosilicate de grande qualité.

Résiste aux rayures, ne retient ni les tâches, ni les odeurs.

- › Couvercle étanche : pour une meilleure conservation et un transport simplifié.
- › Passe au micro-ondes et au four traditionnel (sans le couvercle).
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Round glass dish.

High quality borosilicate glass.

Scratch resistant, does not stain or retain odours.

- › Airtight lid: for improved conservation and easily transportable.
- › Microwave safe and oven safe (without the lid).
- › Care: hand wash or dishwasher safe.

### Plato de conservación de cristal.

Vidrio de borosilicato de gran calidad

Es resistente a las rayaduras, no conserva ni las manchas ni los olores

- › Tapa estanca: para conservar mejor transportar con facilidad.
- › Pasa al microondas y horno tradicional (sin tapa).
- › Mantenimiento: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Bewaarpotje in glas.

Boriumsilicaat van hoge kwaliteit.

Krasbestendig, houdt geen vlekken of geuren vast.

- › Hermetisch afgesloten: Voor een betere bewaring en handiger om mee te nemen.
- › Mag in de microgolfoven en in een traditionele oven (zonder het deksel).
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser.

780500





4M+

**BABY**  
120 ml**MAXI**  
240 ml**MAXI+**  
420 ml

## PORTIONS

BPA* FREE	120 ml	240 ml	420 ml	x6
--------------	-----------	-----------	-----------	----

### Pots de conservation.

De qualité premium : propriétés anti-coloration, indéformable.  
Fonction gigogne : gain de place.

- › Fermeture hermétique : préservation des saveurs et senteurs.
- › Graduation en ml : témoin de dosage.
- › Zone de marquage sur le couvercle : permet d'identifier la préparation à l'aide d'un marqueur effaçable (non inclus).
- › Matière en copolyester : utilisable directement dans les bols de tous les BABYCOOK® pour la décongélation et le réchauffage.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Potitos de conservación.

De calidad premium: propiedades anti-coloración, no deformable. Función encajable: ahorro de espacio.

- › Cierre hermético: conservación de sabores y olores.
- › Graduación en ml: dosificador.
- › Zona de marcaje en la tapa: permite identificar la comida con un rotulador (no incluido).
- › Material de copolíster: utilizable directamente en los recipientes de todos los BABYCOOK® para descongelar y calentar.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Bewaarpotjes.

Hoogwaardige kwaliteit: antiverkleuring, onvervormbaar.  
Potjes passen in elkaar: ruimtebesparing.

- › Hermetische afsluiting: behoud van smaken en geuren.
- › Maatverdeling in ml: doserindicatie.
- › Schrijfruimte op de deksel: maakt het mogelijk de etenswaren te identificeren met behulp van een uitwisbare merkstift (niet inbegrepen).
- › Vervaardigd van copolyester: direct te gebruiken in de kommen van alle BABYCOOK® modellen voor het ontdommen en het opwarmen.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

### Conservation jars.

Premium quality: does not discolour or lose its shape.  
Stackable: saves space.

- › Airtight seal: preserving flavours and aromas.
- › Graduated in ml: dosage scale.
- › Space for noting the contents: to identify the content with an erasable pen (not supplied).
- › In copolyester: for use directly in the BABYCOOK® bowl for defrosting and reheating.
- › Care: wash by hand or dishwasher.





## PORTIONS

BPA* FREE	120 	Product: 52 gr 67 x 67 x 81 mm	240 	Product: 80 gr 85 x 85 x 91 mm	420 	Product: 112 gr 102 x 102 x 103 mm		MADE IN FRANCE
--------------	---------	---	---------	---	---------	---	--	-------------------

912707 Baby  
120 ml

912710 Maxi  
240 ml

912713 Maxi+  
420 ml



## COFFRET DE 3 PORTIONS

BPA* FREE	120 	240 	420 	Packaging: 271 gr 105 x 105 x 105 mm	x4	MADE IN FRANCE
--------------	---------	---------	---------	---	----	-------------------

912804



## SET DE 2 MAXI PORTIONS

BPA* FREE	2X 	Packaging: 191 gr 170 x 85 x 95 mm	x4	MADE IN FRANCE
--------------	--------	---------------------------------------	----	-------------------

912714

912715



4M+

90 ml



150 ml



250 ml

## PORTIONS CLIP

BPA* FREE	90 ml	Product: 17 gr 83 x 83 x 61 mm	150 ml	Product: 20 gr 83 x 83 x 80 mm	250 ml	Product: 26 gr 83 x 83 x 110 mm	x6
--------------	----------	---	-----------	---	-----------	--	----

### Les portions pratiques !

Set de Portions clip, idéal pour préparer, conserver et transporter les repas de bébé. Solides et 100% hermétiques, en polypropylène de grande qualité, elles se conservent au réfrigérateur et au congélateur.

- › Stables et faciles à remplir : large ouverture
- › Portions emboitables et empilables : le couvercle se clique au-dessous de la portion - pratique dans le réfrigérateur et congélateur
- › Portions graduées (ml et oz) et zones de marquages (couvercle et portion) pour noter le contenu et la date
- › Pratiques : Réchauffage et décongélation possibles (sans couvercle) au micro-ondes, bol du BABYCOOK® et au bain marie (dont BIB'EXPRESSO®)
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle
- › Sans BPA\*, BPF, BPS, PVC ni ftalates.

### ¡Las porciones prácticas!

Set de Porciones clip, ideal para preparar, conservar y transportar la comida del bebé. Sólidas y 100% herméticas, de polipropileno de alta calidad, pueden ser almacenados en la nevera y el congelador.

- › Estables y fáciles de llenar : amplia apertura
- › Porciones encajables y apilables: la tapa se encaja debajo de la porción - práctico para la nevera y el congelador
- › Porciones graduadas (ml y oz) y zonas de marcación (tapa y porción) para anotar el contenido y la fecha
- › Prácticas : posibilidad de recalentar y descongelar (sin tapa): microondas, jarra del BABYCOOK®, baño maría (incluido el BIB'EXPRESSO®)
- › Mantenimiento :lavado a mano o en el lavavajillas
- › Sin BPA\*, BPF, BPS, PVC ni ftalatos.

### Handige portie bewaarpotjes!

Set van clipportie bewaarpotjes, ideaal voor het bereiden, bewaren en meenemen van babyhapjes.

Stevig en 100% hermetisch afgesloten, van hoogwaardig polypropyleen gemaakt, ze kunnen zowel in de koelkast als in de vriezer gebruikt worden

- › Stabiel en eenvoudig te vullen : brede opening
- › In elkaar passend en stapelbare porties het deksel kan onder het portie bewaarpotje worden vastgeklekt - handig in de koelkast en de vriezer
- › Porties met maatverdeling (ml en oz) en markeerzones (deksel en potje) om de inhoud en de datum te noteren,
- › Praktijk : verwarmen en ontdoeien mogelijk (zonder deksel): in de magnetron, BABYCOOK® beker, au bain-marie (in de BIB'EXPRESSO® oa)
- › Onderhoud : met de hand of in de vaatwasser reinigen
- › Vrij van BPA\*, BPF, BPS, PVC en ftalaten.

### The practical Portions!

Clip Portion Set, perfect for preparing, conserving and transporting baby's meals. Robust and 100% airtight, in high quality polypropylene, they conserve food in the refrigerator and in the freezer.

- › Stable and easy to fill: wide opening
- › Stackable and interlocking portions: the lid clips onto the base of another portion - practical in the refrigerator and freezer
- › Graduated Portions (ml and oz) and space (on lid and portion) for noting contents and date
- › Practical: reheating and defrosting possible (without lid): microwave oven, BABYCOOK® bowl and Bain-marie (in the BIB' EXPRESSO®)
- › Care: wash by hand or dishwasher
- › BPA\*-free, BPF-free, BPS-free, PVC-free, phthalate-free.





## SET 1<sup>ER</sup> ÂGE 6 PORTIONS CLIP

<b>2x90 ml</b>	<b>4x150 ml</b>	Product: 216 gr	Packaging: 278 gr 170 x 85 x 141/170 mm	<b>x6</b>
----------------	-----------------	-----------------	--	-----------

913497



## SET 2<sup>ÈME</sup> ÂGE 6 PORTIONS CLIP

<b>6x250 ml</b>	Product: 258 gr	Packaging: 296 gr 167 x 86 x 141/170 mm	<b>x6</b>
-----------------	-----------------	--	-----------

913499



## SET INTÉGRAL 6 PORTIONS CLIP

<b>2x90 ml</b>	<b>2x150 ml</b>	<b>2x250 ml</b>	Product: 228 gr	Packaging: 296 gr 167 x 86 x 141/170 mm	<b>x6</b>
----------------	-----------------	-----------------	-----------------	--	-----------

913498



## SET 2<sup>ÈME</sup> ÂGE 8 PORTIONS CLIP

<b>4x150 ml</b>	<b>4x250 ml</b>	Product: 320 gr	Packaging: 395 gr 168 X 86 X 201/230 mm	<b>x6</b>
-----------------	-----------------	-----------------	--	-----------

913500



## PACK PREMIER REPAS

BPA* FREE		+		+		+		x 2	Product: 528 gr		Packaging: 624 gr 254 x 85 x 185/213 mm	x 6
--------------	--	---	--	---	--	---	--	-----	--------------------	--	--	-----



913501



913502





## PORTIONS SILICONE

BPA* FREE	3x200 ml	Product: 74 gr 78 x 78 x 96 mm	Packaging: 270 gr 82 x 82 x 227/255 mm <b>x4</b>
--------------	-------------	---	---

### Set de 3 portions individuelles.

Portions en silicone 100% hermétiques : idéales pour conserver, congeler et décongeler les repas de bébé.

- › Corps souple en silicone et couvercle avec pas de vis : démoulage aisément et étanchéité totale garantie.
- › Portions individuelles : ingénieux pour démoluer et décongeler une portion à la fois.
- › Empilables et emboitables : faciles à ranger.
- › Corps gradué - capacité de 200ml - en matière silicone : très pratique et incassable.
- › Entretien : Lavage à la main conseillé ou lave-vaisselle.
- › Sans BPA\*, BPF, BPS, PVC ni phthalates.

### Set de 3 portions.

Portions de silicona 100% herméticos : ideales para conservar, congelar o descongelar las comidas del bebé.

- › Cuerpo flexible de silicona y tapa de rosca: fácil de desmoldar y hermeticidad total garantizada
- › Portiones individuales : ingenioso para desmoldar y descongelar, a la vez, una ración.
- › Apilables y encajables : fáciles de guardar.
- › Cuerpo con graduaciones - capacidad de 200ml - material de silicona: muy práctico e irrompible
- › Mantenimiento : lavar a mano o en el lavavajillas.
- › Sin BPA\*, BPF, BPS, PVC ni ftalatos.

### Set van 3 potjes.

100% afsluitbare siliconen portie potjes: ideaal voor het bewaren, invriezen en ontdooien van babymaaltijden.

- › Soepele siliconen potjes met schroefdeksel: een eenvoudige verwijdering van de inhoud en gegarandeerde volledig afgedicht.
- › Individuele bewaarpotjes: handig om één portie te ontdooien en te verwijderen.
- › Stapelbaar en in elkaar passend: een eenvoudig op te bergen.
- › Potje met maatverdeling - inhoud van 200ml - vervaardigd in siliconenmateriaal: praktisch en onbreekbaar.
- › Onderhoud: we raden aan de potjes met de hand af te wassen, mag ook gereinigd worden in de vaatwasser.
- › Vrij van BPA\*, BPF, BPS, PVC en ftalaten.

912778

912779





## LOT BABYSQUEEZ' & SQUEEZ'PORTION

BPA  
FREE2x180  
mld®  
DESIGNPackaging: 177 gr  
201 x 75 x 235 mm x4

### BABYSQUEEZ'

#### Gourde bébé souple à remplir

- › Vendue avec 2 embouts : une tétine 1er âge silicone (6 - 12 mois) et un embout 2e âge rigide (12 mois+).
- › Large goulot : remplissage et nettoyage facile.
- › Base stable, permet de tenir debout.
- › Entretien : lavage à l'eau savonneuse et goupillon ou lave-vaisselle.

#### Soft refillable pouch for baby

- › Sold with 2 spouts: a supple 1st age spout (6-12 months) and a rigid 2nd age spout (12 months and over)
- › Wide opening to easily fill and clean
- › Stable base: flask remains upright
- › Care: wash in soapy water with a bottle brush or in a dishwasher

#### Cantimplora flexible para llenar

- › Incluye 2 boquillas: una tetina 1era edad silicona (6-12 meses) y una boquilla 2da edad rígida (12 meses+)
- › Cuello ancho: relleno y lavado facilitados.
- › Base estable: permite que se mantenga de pie
- › Mantenimiento: lavar con agua jabonosa y cepillo de biberones o lava-vajillas.

#### Herbruikbaar knijpflesje voor hapjes

- › Verkocht met 2 dopjes: een siliconen speen voor de 1ste leeftijd (6-12 maanden) en een vaster dop voor de 2de leeftijd (12 maanden+)
- › Brede opening: eenvoudig te vullen en gemakkelijke reiniging
- › Stabiele basis zodat knijpflesje kan blijven rechtstaan
- › Onderhoud: reinigen met zeepsop en flessenborstel of in de vaatwasser.

### SQUEEZ'PORTION

#### Portion de conservation silicone

- › Couvercle hermétique, la gourde devient une portion pour conserver les préparations au réfrigérateur ou au congélateur.
- › Remplacer le couvercle par l'embout lorsque bébé souhaite déguster son repas ou son goûter.
- › Entretien : lavage à l'eau savonneuse et goupillon ou lave-vaisselle.

#### Silicone conservation container

- › Thanks to its airtight lid, the pouch becomes a food conservation container for the refrigerator or the freezer.
- › Simply replace the lid with the spout when baby is ready for his meal.
- › Care: wash in soapy water with a bottle brush or in a dishwasher

#### Portion de conservación silicona

- › Gracias a su tapa hermética la cantimplora se convierte en portion para conservar las preparaciones en la nevera o congelador.
- › Basta con sustituir la tapa por la boquilla cuando al bebé le apetece saborear su comida o merienda.
- › Mantenimiento: lavar con agua jabonosa y cepillo de biberones o lava-vajillas.

#### Portie voor bewaring siliconen

- › Dankzij het hermetische deksel wordt het knijpflesje een portie om de bereidingen in de koelkast of in de vriezer te bewaren.
- › Vervang simpelweg het deksel door het mondstuk wanneer de baby van zijn maaltijd of tussendoortje wil genieten.
- › Onderhoud: reinigen met zeepsop en flessenborstel of in de vaatwasser.

912624





## MULTIPORTIONS 6 X 90 ML

<b>BPA*</b> <b>FREE</b>	<b>6x90</b> ml		<b>Product:</b> 170 gr 198 x 191 x 51 mm	Packaging: 184 gr 198 x 53 x 222 mm	<b>x6</b>
----------------------------	-------------------	--	---	--	-----------

### Moule de congélation.

- › Solution gain de temps : préparation de 6 portions en une seule fois.
- › Permet de décongeler la quantité de nourriture adaptée en fonction de l'âge et de l'appétit de bébé.
- › Résistance thermique extrême : min -55°C / -67°C et max 210°C / 410°C. (four et micro-onde sans couvercle).
- › Silicone de qualité premium : forte résistance au déchirement et à l'usure.
- › 6 alvéoles indépendantes : permet de stocker des recettes aux goûts différents.
- › Silicone souple et préformé : pour un démoulage facilité.
- › Couvercle hermétique : pour préserver les saveurs et les arômes.
- › Design ergonomique, structure renforcée et rigide : bon maintien et stabilité du moule lors de la prise en main.
- › Évolutif : s'utilise aussi comme moule à mignardises.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Molde de congelación.

- › Solución ahorro de tiempo: preparación de 6 porciones de una sola vez.
- › Permite descongelar la cantidad de comida deseada en función de la edad y el apetito del bebé.
- › Alta resistencia térmica: mín -55°C / -67°C y máx 210°C / 410°C. (horno y microondas sin tapa).
- › Silicona de calidad premium: muy resistente al desgarro y al desgaste.
- › 6 alveolos independientes : permite guardar diferentes recetas de distinto sabor
- › Silicona flexible y preformada: para facilitar el desmoldeo.
- › Tapadera hermética: para conservar sabores y olores.
- › Diseño ergonómico, estructura reforzada y rígida: buen mantenimiento y estabilidad del molde al cogerlo.
- › Evolutivo: se utiliza también como molde para dulces.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

## MULTIPORTIONS 6 X 150 ML

<b>BPA*</b> <b>FREE</b>	<b>6x150</b> ml		<b>Product:</b> 250 gr 233 x 225 x 63 mm	Packaging: 304 gr 233 x 65 x 265 mm	<b>x6</b>
----------------------------	--------------------	--	---	--	-----------

### Freezing mould.

- › Saves time: preparing 6 compartments in one batch.
- › Defrost the amount of food needed according to baby's age and appetite.
- › Withstands extreme temperatures: from -55°C / -67°C to 210°C / 410°C (microwave and oven without a lid).
- › Premium quality silicone: high wear and tear resistance.
- › 6 individual compartments: to stock different tasting recipes at the same time.
- › Supple preshaped silicone: for easy turning out.
- › Airtight lid: to preserve flavours and aromas.
- › Ergonomic design, reinforced and rigid shape: maintains shape and is stable when lifted.
- › Evolutive: can also be used as a mini cake mould.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Invriesvorm.

- › Tijdwinst: bereiding van 6 porties in één keer.
- › Maakt het mogelijk om de gewenste hoeveelheid te ontdoeien naargelang de leeftijd en de trek van het kindje.
- › Hoge thermische weerstand: min. -55°C / -67°C en max. 210°C / 410°C (oven en magnetron zonder deksel).
- › Hoogwaardige siliconen: hoge scheur- en slijtweerstand.
- › 6 aparte vakjes: maakt het mogelijk tegelijkertijd verschillende recepten te bereiden.
- › Soepele en voorgevormde siliconen om de voeding eenvoudig uit de vorm te drukken.
- › Hermetische deksel: om de smaken en de geuren te bewaren.
- › Ergonomisch ontwerp, versterkte en stijve structuur: goed behoud en stabiliteit bij het vastpakken van de vorm.
- › Multifunctioneel: de multi-portions kunnen tevens gebruikt worden als taartvorm.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

912493



912595



912456



912615



912806



912805



BÉABA® NEW



# DRY 'n' SNACK

PARCE QU'EN TANT QUE PARENTS VOUS VOULEZ LE MEILLEUR POUR VOTRE ENFANT, MÊME À L'HEURE DU GOÛTER,  
BÉABA® A IMAGINÉ UN DÉSHYDRATEUR D'ALIMENTS POUR DE DÉLICIEUX SNACKS SAINS ET FAITS MAISON

AS A PARENT YOU WANT THE BEST FOR YOUR CHILD, EVEN WHEN IT'S TIME FOR A SNACK, SO BÉABA® HAS DESIGNED  
A FOOD DEHYDRATOR TO MAKE DELICIOUS, HEALTHY, HOME-MADE SNACKS



18M+

## LE GOÛTER SAIN ET PLAISIR, FACILE À PRÉPARER FUN AND HEALTHY SNACKS, EASY TO PREPARE

1.



### SAIN HEALTHY

Des snacks maison avec une cuisson basse température pour conserver les nutriments et vitamines.

Low-temperature cooking to prepare home-made snacks to preserve nutrients and vitamins.

2.



### VERSATILE VERSATILE

Pour une multitude de snacks possibles  
Endless possibilities of recipes

3.



### PRATIQUE CONVENIENT

Très simple d'utilisation  
Very simple to use



Une solution anti-gaspi !

Vos fruits et légumes s'abîment toujours trop vite ?  
La déshydratation prolonge la durée de conservation de vos ingrédients !

An anti-waste solution!  
Your fruits and vegetables always spoil so quickly?  
Dehydration prolongs their conservation

## DES RECETTES À L'INFINI POUR PETITS ET GRANDS ENDLESS RECIPES FOR LITTLE AND OLDER ONES

Apéritifs, goûters, encas... : Chips de fruits et légumes, fruits séchés à utiliser en toppings, fruits & légumes déshydratés pour une conservation plus longue, yaourts, rochers coco,... de délicieux snacks, sains et faciles à emporter.  
Appetizers, teatime and small snacks: fruit and vegetable crisps, dried fruit to be used as toppings, dehydrated fruit & vegetables for longer conservation, yogurts, coconut macaroons, for easy on-the-go delicious, healthy snacks.



**CRACKERS**  
CRACKERS

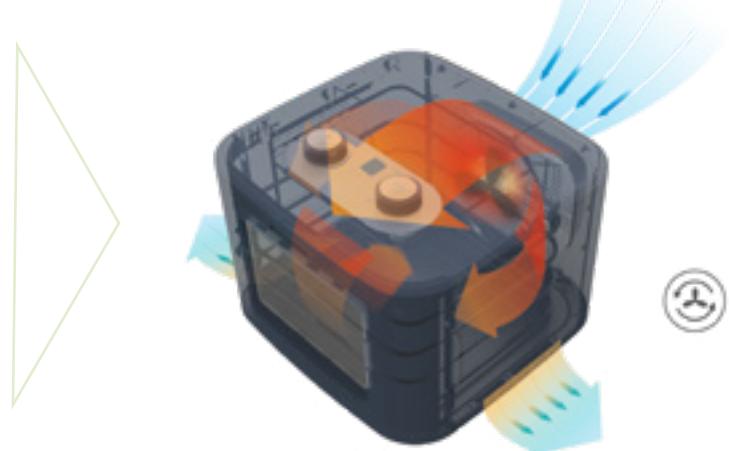
**ROCHERS COCO**  
COCONUT MACAROONS



**DESSERT LACTÉ**  
DAIRY DESSERTS

**UNE TECHNOLOGIE CHALEUR DOUCE ET UN FLUX D'AIR 3D POUR UN RÉSULTAT SAIN ET HOMOGÈNE**

**GENTLE WARMTH TECHNOLOGY AND 3-D AIRFLOW FOR A HEALTHY AND UNIFORM RESULT**



**UN COMPAGNON IDÉAL À L'HEURE DU GOÛTER**  
**THE PERFECT COMPANION AT SNACK TIME**



Le DRY'n' SNACK permet de partager un moment convivial autour d'encas sains, faits maison. Des snacks riches en nutriments, sans sucres ni matières grasses ajoutés et naturels.

With the DRY'n' SNACK, convivial times can be shared around healthy, home-made snacks. Natural snacks, rich in nutrients, with no added sugar or fat.



# BÉABA®

## DRY 'n' SNACK

MIAM,  
LE GOÛTER !



### SÉCHAGE DOUX ET PRÉCIS

PRÉSERVE LES NUTRIMENTS  
ET LES VITAMINES  
DES INGRÉDIENTS

### SYSTÈME DE VENTILATION INTÉGRÉ

POUR UN RÉSULTAT  
OPTIMAL  
ET HOMOGÈNE

### PRATIQUE & SIMPLE D'UTILISATION

2 BOUTONS ROTATIFS POUR  
CONTROLER LE TEMPS  
ET LA TEMPÉRATURE

Faites votre liste de naissance et retrouvez tous les produits BÉABA® sur [www.beaba.com](http://www.beaba.com)



# DRY 'n' SNACK



18M+

Product:  
2910 gr  
275 x 290 x  
205 mm



Packaging: 3340 gr  
345 x 330 x 250 mm

x2

## Déshydrateur alimentaire

Permet de réaliser de délicieux snack sains et faits-maison pour les petits et les grands !

- › Cuisson saine à basse température : pour conserver tous les nutriments et vitamines
- › Flux d'air 3D : assure une cuisson optimale et homogène
- › Différentes applications : chips, fruits & légumes séchés, rouleaux et cuirs de fruits, crackers, yaourts, poudres aromatisées, et bien plus encore...
- › 2 boutons rotatifs pour contrôler le temps et la température : simple d'utilisation
- › Température réglable, de 35°C à 80°C, pour un séchage doux et précis
- › Affichage digital avec minuteur programmable de 1 à 24H00 et arrêt automatique : pratique
- › 4 plateaux intégrés en inox : grande capacité et une matière saine, sans transfert de goût ni d'odeur
- › Vitre transparente et fermeture magnétique de la porte
- › Ramasse miettes intégré, grilles amovibles pour un nettoyage facile
- › Une conservation plus longue des ingrédients : écologique
- › Entretien : Intérieur du déshydrateur : lavage à la main avec une éponge humide
- Plateaux en acier inoxydable: lavage à la main ou lave-vaisselle

## Deshidratador de alimentos

Permite preparar deliciosos y saludables snacks caseros para niños y adultos!

- › Cocina saludable a baja temperatura para conservar los nutrientes y las vitaminas
- › Sistema de ventilación 3D: garantiza una cocción óptima y uniforme
- › Diferentes aplicaciones: patatas chips, frutas & verduras deshidratadas, rollitos y cueros de fruta, galletas, yogures, polvos aromatizados, y mucho más...
- › 2 mandos giratorios para controlar el tiempo y la temperatura: fácil de usar
- › Temperatura regulable, de 35°C a 80°C, para un secado suave y preciso
- › Pantalla digital con temporizador de 1 a 24 horas y apagado automático: práctico
- › 4 bandejas de acero inoxidable integradas: gran capacidad y material saludable, sin transferencia de sabor u olor
- › Apertura transparente con cierre magnético de la puerta
- › Recoge migas integrado, rejillas extraíbles para facilitar la limpieza
- › Conservación más duradera de los ingredientes: ecológico
- › Mantenimiento : Interior del deshidratador: lavar a mano con una esponja húmeda
- Bandajas de acero inoxidable: lavar a mano o en el lavavajillas

## Food dehydrator

For making delicious healthy home-made snacks for little ones and older ones!

- › Healthy low temperature cooking to preserve nutrients and vitamins
- › 3D air flow: for an enhanced and even cooking result
- › Various applications: crisps, dried fruits & vegetables, fruit leathers and rolls, crackers, yoghurts, flavoured powders, and even more...
- › 2 rotating buttons to control temperature and timer: easy to use
- › Adjustable temperature, from 35°C to 80°C, for healthy and precise cooking
- › Digital display with timer from 1 to 24 hours and automatic switch off: convenient
- › Includes 4 stainless steel trays: large capacity and healthy material, no transfer of taste or smell
- › See-through door with magnetic closure
- › Integrated crumb tray, removable stainless steel trays: easy to clean
- › Better food preservation: environmentally friendly
- › Care: Inside dehydrator: hand wash with a damp sponge.
- Tray in stainless steel: hand wash or dishwasher

## Voedseldroger

Maak heerlijke, gezonde en zelfgemaakte snacks voor jong en oud!

- › Gezonde bereidingswijze op lage temperatuur om voedingsstoffen en vitamines te bewaren
- › 3D luchtstroom : voor een gelijkmatige warmteverdeling
- › Verschillende toepassingen : voor het drogen van chips, fruit & groenten, fruitrolletjes en -schillen, crackers, yoghurt, gearomatiseerde poeders en nog veel meer...
- › 2 draaiknopen om de tijd en temperatuur te regelen: eenvoudig in gebruik
- › Instelbare temperatuur van 35 tot 80°C, voor een beter droogresultaat
- › Digitale display met 24-uur timer en automatische uitschakeling : praktisch
- › 4 roestvrijstalen roosters : voor grote hoeveelheden en gemaakt van roestvrij staal (zonder smaak- of geuroverdracht)
- › Ovendeur met magnetische deursluiting
- › Inclusief opvangbak en uitneembare roosters voor een eenvoudige reiniging
- › Langer bewaren van ingrediënten: ecologisch
- › Onderhoud :Binnenkant van de droger : met een vochtige doek. Roestvrijstalen roosters: met de hand of in de vaatwasser

912980





## COFFRET REPAS VERRE

**BPA  
FREE**



Packaging: 880 gr  
190 x 178 x 110 mm

x4

### Coffret repas verre avec ventouses.

BÉABA® s'associe à la célèbre marque DURALEX® pour vous proposer le premier coffret repas sain pour bébé, entièrement fabriqué en France. Le coffret est composé d'une assiette, d'un bol et d'un gobelet en verre accompagnés d'une base en matière souple. Pensées pour éviter les incidents, les bases souples de l'assiette et du bol possèdent des ventouses pour adhérer à la table ou à la tablette de chaise haute.

- › Vaisselle en verre: matière saine et hygiénique qui résiste aux rayures, ne retient ni les odeurs, ni les tâches,
- › Partenariat avec DURALEX®: gage de qualité et produit 100% fabriqué en France,
- › Ventouses sous les assiettes et le bol : pour adhérer à la table et limiter les incidents,
- › Formes ergonomiques : pour aider bébé dans sa phase d'apprentissage des repas,
- › Gamme évolutive, qui accompagne l'enfant lorsqu'il grandit,
- › Entretien : Lavage à la main ou au lave-vaisselle pour les éléments en verre (lave-vaisselle déconseillé pour les éléments souples).

### Estuche para comidas con ventosas.

BÉABA® se ha asociado con la famosa marca DURALEX® para presentar el primer estuche para comidas sanas para bebé, totalmente fabricado en Francia. El estuche incluye un plato, un bol y un vaso de cristal además de una base de material flexible. Diseñadas para evitar accidentes, las bases flexibles del plato y del bol disponen de ventosas para pegarlas a la mesa o a la de la trona.

- › Vajilla de cristal: material sano e higiénico, resistente a los rayones, que no retiene ni olores ni manchas.
- › Asociación con DURALEX®: compromiso de calidad y producto 100% fabricado en Francia.
- › Ventosas debajo de los platos y el bol: para pegarlos a la mesa y limitar los accidentes.
- › Formas ergonómicas: para ayudar al bebé a aprender a comer.
- › Gama evolutiva, que acompaña al niño año tras año.
- › Limpieza: Lavado a mano o en el lavavajillas para los elementos de cristal (no se recomienda el lavaplatos para los elementos flexibles).

### Meal set with suction pads.

BÉABA® is matching up with the famous DURALEX® brand to bring you the first healthy meal set for baby, entirely Made in France. The set is comprised of a glass plate, a glass bowl, and a glass beaker with a supple base. Designed to avoid any incidents, the supple base of the plate and bowl have a suction pad to adhere to the table or to the high chair tray

- › Glass tableware: healthy and hygienic material which is scratch-resistant, odourless, and stain-free.
- › Partnership with DURALEX®: guarantee of quality and a 100% Made in France product.
- › Suction pad under the plate and bowl: for adhesion to the table to limit mishaps.
- › Ergonomic shape: to help baby learn to eat meals by himself.
- › The range evolves as the child grows older.
- › Care: the elements in glass can be washed by hand and are dishwasher safe (dishwasher not recommended for the supple parts).

### Maaltijdset met zuignappen.

BÉABA® heeft met het beroemde merk DURALEX® samengewerkt om de eerste veilige maaltijdset uit glas voor uw kindje te maken, volledig in Frankrijk vervaardigd.

De set omvat een bord, een kom en een beker in glas met een basis van soepel materiaal. De zuignap onder het bord en de kom hecht zich perfect aan uw tafel of het maaltijdblad van de kinderstoel en ongelukjes zullen zo voorkomen worden.

- › Glas: krashbestendig, veilig en hygiënisch, neemt geen geuren of vlekken op,
- › Samenwerking met DURALEX®: kwaliteitsgarantie en 100% in Frankrijk vervaardigd product,
- › Zuignappen onder het bord en de kom: om aan de tafel te hechten en ongelukjes te voorkomen,
- › Ergonomische vormen: om het kindje te helpen zelfstandig te leren eten,
- › Meegroeí reeks die meerdere jaren door het kindje gebruikt kan worden,
- › Onderhoud: de glazen onderdelen kunnen met de hand of in de vaatwasser gereinigd worden (vaatwasser is afgeraden voor de soepele onderdelen).

913486



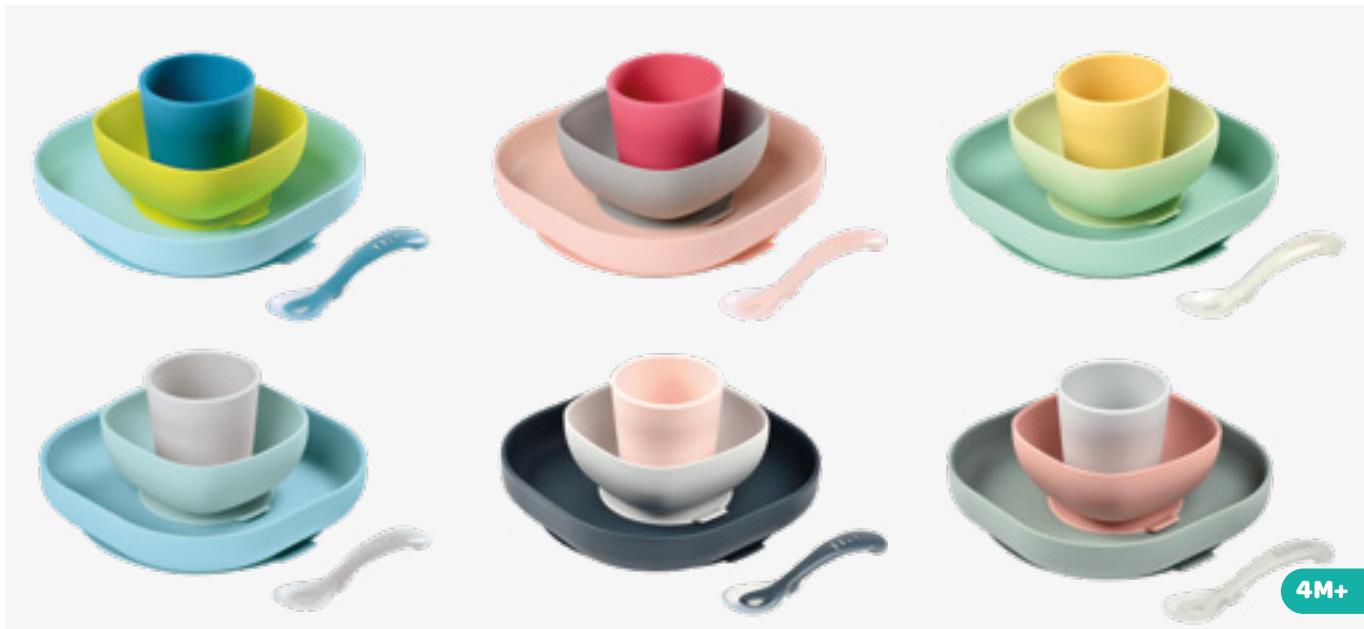
913487



913518



NEW



## COFFRET REPAS SILICONE

BPA\*  
FREEPackaging: 619 gr  
183 x 90 x 185 mm x4

**Coffret repas silicone composé d'une assiette et d'un bol avec ventouse, d'un verre et d'une cuillère 2ème âge silicone.**

Pour accompagner bébé et ses parents lors des premiers repas.

- › Ventouses sous l'assiette et le bol pour adhérer à la table et éviter les incidents.
- › Design et forme ergonomique pour faciliter la prise des aliments.
- › Facile à nettoyer et incassable.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

**Gama comida de silicona, incluye un plato y un bol con ventosa, así como un vaso y una cuchara 2da edad de silicona.**

Para acompañar el bebé y a sus padres en las primeras comidas.

- › Plato y bol con ventosa para adherir a la mesa.
- › Diseño y forma concebidos para facilitar la toma de los alimentos.
- › Fácil de limpiar.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

**Silicone meal set range comprising of one plate and one bowl with suction pad, one cup and one silicone 2nd age spoon.**

Everything baby and parents need for the first meals.

- › Suction pad under the plate and the bowl: to adhere to the table and avoid incidents.
- › Design and ergonomic shape to help guide the scooping of food.
- › Easy to clean and unbreakable.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

**Siliconen maaltijdset bestaat uit een bord en een beker met zuignap, evenals een glas en een siliconen lepel 2de leeftijd.**

Om de baby en zijn ouders tijdens de eerste maaltijden te begeleiden.

- › Bordje en beker met zuignap voor stabiliteit op de tafel.
- › Design en vorm ontworpen om de voedselinname te vergemakkelijken.
- › Gemakkelijk te reinigen.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

913428

913436

913506

913429

913472

913507





## ASSIETTE SILICONE VENTOUSE

**BPA\***  
FREE

Product:  
275 gr  
183 x 183 x  
38 mm

Packaging: 337 gr  
185 x 40 x 185/215 mm **X4**

913430



913431



## BOL SILICONE VENTOUSE

**BPA\***  
FREE

Product:  
120 gr  
118 x 118 x  
55 mm

Packaging: 163 gr  
120 x 58 x 120/150 mm **X4**

913432



913433



913440



## VERRE SILICONE

**BPA\***  
FREE

Product:  
67 gr  
70 x 70 x  
70mm

Packaging: 95 gr  
72 x 72 x 75/115 mm **X4**

913434



913435





## SET REPAS SILICONE COMPARTIMENTÉ

BPA<sup>\*</sup>  
FREEPackaging: 268 gr  
183 x 40 x 185/215 mm x4

### Set repas silicone composé d'une assiette repas 3 compartiments et d'une cuillère 2<sup>ème</sup> âge.

Formes ergonomiques et matière silicone douce incassable pour faciliter l'apprentissage des repas, en toute sérénité.

- › Assiette compartimentée : permet de préserver les saveurs de chaque aliment et de séparer les différentes textures.
- › Ventouse sous l'assiette : pour adhérer à la table et éviter les incidents.
- › Formes ergonomiques de la cuillère 2ème âge : adaptées aux mains d'enfant.
- › Entretien : Lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Set comida silicona con un plato comida de 3 compartimentos y de una cuchara de 2da edad.

Formas ergonómicas y material de silicona suave irrompible para facilitar el aprendizaje en el momento de comer, con toda serenidad.

- › Plato compartimentado : permite de preservar los sabores de cada alimento y separar las diferentes texturas.
- › Ventosa bajo el plato : para adherir a la mesa y evitar los incidentes.
- › Formas ergonómicas de la cuchara 2da edad: adaptada a las manitas del niño.
- › Mantenimiento : lavar a mano o en el lavavajillas

### Siliconen maaltijdset bestaande uit een bord met 3 vakjes en een peuterlepel.

Ergonomische vormen en zacht, onbreekbaar siliconen materiaal om eenvoudig en onbezorgd zelf te leren eten.

- › Bord met vakjes: maakt het mogelijk de smaken van alle etenswaren te behouden en de verschillende texturen te scheiden.
- › Zuignap onder het bord: om aan de tafel te hechten en ongelukjes te voorkomen.
- › Ergonomische vormen van de peuterlepel: aangepast aan kinderhandjes.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

913455



913456



913508



### Silicone mealtime set including a plate divided into 3 sections and a 2nd-age spoon

Ergonomic shape and soft unbreakable silicone to facilitate patient learning during mealtime .

- › Divided plate: preserves the flavours of each food and separates the different textures.
- › Suction pad under the plate: to adhere to the table and avoid incidents.
- › Ergonomic shape of the 2nd-age spoon: suitable for children's hands.
- › Care: Hand wash or dishwasher safe.



# COFFRET D'APPRENTISSAGE SILICONE

## SILICONE LEARNING SET





## COFFRET D'APPRENTISSAGE SILICONE

BPA<sup>\*</sup>  
FREEPackaging: 450 gr  
197 x 113 x 130 mm

x4

### Coffret d'apprentissage silicone composé d'une assiette repas 3 compartiments, d'une tasse et d'une cuillère 2<sup>ème</sup> âge.

Un set aux formes ergonomiques pour accompagner bébé dans ses apprentissages.

- › Assiette compartimentée : permet de préserver les saveurs de chaque aliment et de séparer les différentes textures.
- › Assiette avec hauts rebords pour aider l'enfant à attraper la nourriture.
- › Ventouse sous l'assiette : pour adhérer à la table et éviter les incidents.
- › Tasse d'apprentissage : larges anses et couvercle à bec amovible.
- › Formes ergonomiques de la cuillère 2<sup>ème</sup> âge : adaptées aux mains d'enfants.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Set de aprendizaje de silicona compuesto por un plato de comida de 3 compartimentos, una taza y una cuchara 2<sup>da</sup> edad.

Un conjunto con formas ergonómicas para ayudar al bebé en su aprendizaje.

- › Plato compartimentado: conserva los sabores de cada alimento y separa las diferentes texturas.
- › Plato con bordes elevados: para ayudar al niño a coger la comida.
- › Ventosa debajo el plato: para adherirse a la mesa y evitar que se caiga.
- › Taza de aprendizaje: asas grandes y tapa con boquilla extraíble.
- › Formas ergonómicas de la cuchara 2<sup>da</sup> edad: adaptadas a las manos de los niños
- › Mantenimiento: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Siliconen maaltijdset bestaande uit een 3-compartimenten maaltijdbord, een beker en een lepel van 2<sup>de</sup> leeftijd.

Ergonomische vormen om de baby zelf te leren eten.

- › Bord met vakjes: maakt het mogelijk om de smaken van alle etenswaren te behouden en de verschillende texturen te scheiden.
- › Bord met hoge rand: helpt het kind het voedsel makkelijker te nemen.
- › Zuignap onder het bord: om aan de tafel te hechten en ongelukjes te voorkomen.
- › Leerbecher: brede handgrepen en verwijderbaar tuitdaksel.
- › Ergonomische vormen van de lepel 2<sup>de</sup> leeftijd: aangepast aan de kinderhandjes.
- › Onderhoud: handwas of in de vaatwasser.

### Silicone learning set comprised of a divided plate, a cup and a 2<sup>nd</sup> age spoon.

An ergonomic shaped set to help baby when learning.

- › Divided plate: preserves the flavours of each food and separates the different textures.
- › Plate with high sides: to help the child scoop food.
- › Suction pad under the plate: to adhere to the table and avoid incidents.
- › Learning cup: wide handles and removable spout lid.
- › Ergonomic shape of the 2nd-age spoon: suitable for children's hands.
- › Care: hand wash or dishwasher.



913526

913527



4M+

## CUILLÈRE SILICONE 1<sup>ER</sup> ÂGE

BPA<sup>\*</sup>  
FREEd<sup>®</sup>  
DESIGN

### Cuillère ergonomique d'apprentissage 1<sup>er</sup> âge.

Embout silicone ultra souple : spécialement conçu pour la transition tétine/cuillère.  
Longueur du manche adaptée à tous les types de pots.

- › Manche long et ergonomique : conçu pour une main d'adulte.
- › Embout et enveloppe intégrale en silicone : nettoyage facilité.
- › Cuillère souple : aucun risque de blessure des gencives.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Cuchara ergonómica de aprendizaje 1<sup>ra</sup> edad.

Émbolo de silicona ultra flexible especialmente concebido para pasar de la tetina a la cuchara.  
Longitud del mango adaptado a todo tipo de tarritos.

- › Mango largo y ergonómico: concebido para una mano de adulto.
- › Émbolo y cubierta integral de silicona: fácil de limpiar.
- › Cuchara flexible: sin riesgo de dañar las encías.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Ergonomic 1<sup>st</sup> age training spoon.

Ultra supple silicone tip: especially designed for the transition from teat to spoon.  
Handle length suitable for all types of jars.

- › Long ergonomic handle: designed for adult hands.
- › Tip and covering in silicone: for easy cleaning.
- › Soft spoon: no risk of harming gums.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Ergonomische lepel voor de 1<sup>ste</sup> hapjes.

Ultra soepel siliconen uiteinde: speciaal ontwikkeld voor het overstappen van de speen op een lepel.  
Lengte van de steel geschikt voor alle type potjes.

- › Lange en ergonomische steel: ontworpen voor handen van volwassenen.
- › Uiteinde en volledige bekleding van siliconen: eenvoudig te reinigen.
- › Soepele lepel: geen risico op verwonding van het tandvlees.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.



Design JM Chaudeurge



## CUILLÈRE SILICONE 1<sup>ER</sup> ÂGE

BPA* FREE		Product: 27 gr 167 x 25 x 15 mm	Packaging: 40 gr 70 x 20 x 237 mm	x8
-----------	--	--	--------------------------------------	----

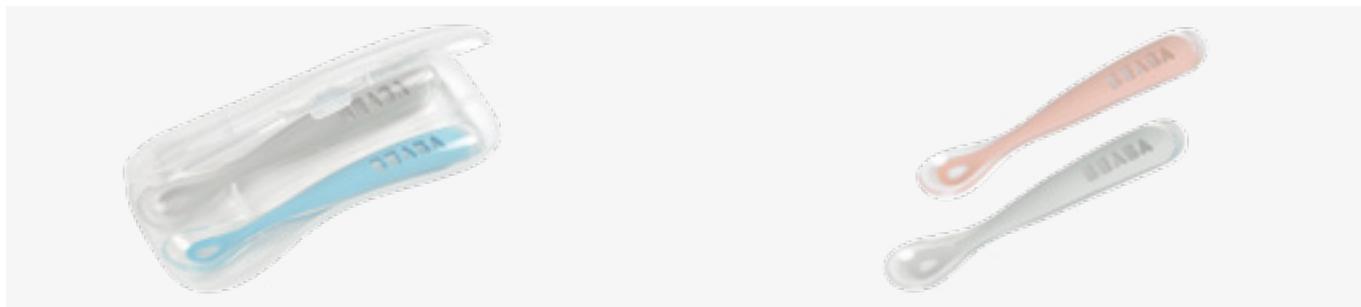
913381



913463



913464



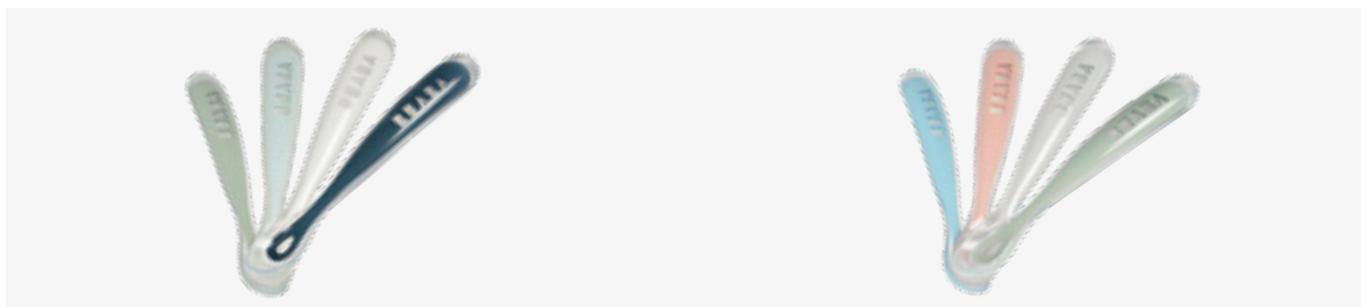
## LOT DE 2 CUILLÈRES SILICONE 1<sup>ER</sup> ÂGE

BPA* FREE		Packaging: 99 gr 80 x 30 x 215 mm	x6
-----------	--	--------------------------------------	----

913468



913469



## LOT DE 4 CUILLÈRES SILICONE 1<sup>ER</sup> ÂGE

BPA* FREE		Packaging: 131 gr 120 x 42 x 237 mm	x6
-----------	--	--	----

913413



913465





8M+

## CUILLÈRE SILICONE 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

BPA\*  
FREEd®  
DESIGN

### Cuillère d'apprentissage 2<sup>ème</sup> âge soft.

Pour que bébé apprenne à manger comme un grand.

- › Manche de la cuillère conçu pour une main d'enfant.
- › Forme du cuilleron (partie creuse) adaptée à la bouche de l'enfant.
- › Repose cuillère pour éviter le contact des aliments avec la table et assurer propreté et hygiène.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Cuchara de aprendizaje 2<sup>da</sup> edad soft

Para que el bebé aprenda a comer como los mayores.

- › Mango de cuchara diseñado para la mano de un niño.
- › Forma de la cuchara (parte cóncava) adaptada a la boca del niño.
- › Reposa cuchara para evitar el contacto de los alimentos con la mesa y asegurar limpieza e higiene.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Soft 2<sup>nd</sup> age training spoon.

For learning to eat like a grown-up.

- › Spoon handle designed for a child's hand.
- › Shape of spoon's bowl adapted to a child's mouth.
- › Spoon support to avoid the spoon touching the table for more cleanliness and hygiene.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Oefenlepel 2<sup>de</sup> leeftijd soft

Voor uw baby die zoals een grote leert te eten.

- › De steel van de lepel is ontworpen voor de hand van een kind.
- › Vorm van de lepel (holle gedeelte) is aangepast aan de mond van het kind.
- › Lepelvoetstukje om te voorkomen dat het voedsel in contact komt met de tafel en zorgt voor netheid en hygiëne.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.





## CUILLÈRE SILICONE 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

**BPA\***  
FREE

d®  
DESIGN

Product:  
15 gr  
130 x 30 x  
18 mm

Packaging: 30 gr  
70 x 20 x 237 mm  
**x6**

913425



913426



913466



## LOT DE 4 CUILLÈRES SILICONE 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

**BPA\***  
FREE

d®  
DESIGN

Packaging: 94 gr  
120 x 23 x 240 mm  
**x6**

913467





## LOT DE 2 COUVERTS ERGONOMIQUES 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

**BPA\***  
FREEPackaging: 83 gr  
70 x 30 x 148 mm **x6**

### Cuillère et fourchette d'apprentissage 2<sup>ème</sup> âge.

Forme ergonomique : prise en main facile pour bébé. Adaptée aux diestres et aux gauchers.

- › Formes arrondies : pas de risques de blessure des gencives.
- › Forme bombée : repose sur l'assiette sans glisser.
- › Boîtier de transport : protection et hygiène lors des déplacements.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### 2<sup>nd</sup> age training fork and spoon.

Ergonomic shape: easy for baby to grasp. Suitable for left-handed and right-handed use.

- › Rounded shape: no risk of harming gums.
- › Convex shape: rests on plate without sliding.
- › Storage/transport case: protection and hygiene when travelling.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Cuchara y tenedor de aprendizaje para niños 2<sup>da</sup> edad.

Forma ergonómica: fácil de agarrar para el bebé. Adaptado a diestros y zurdos.

- › Formas redondeadas: sin riesgo de dañar las encías.
- › Forma abombada: se apoya en el plato sin deslizarse.
- › Caja de transporte: protección e higiene en los desplazamientos.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Ergonomische peuterlepel en -vork.

Ergonomisch ontwerp: eenvoudig vast te houden voor het kindje.

Geschikt voor links- en rechtshandige kindjes.

- › Afgeronde vormen: geen risico op verwonding van het tandvlees.
- › Bolle vorm: kan op het bord rusten zonder te vallen.
- › Reisetui: bescherming en hygiëne tijdens uitstapjes of het reizen met het kindje.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

913398



913400



913470



## LOT DE 10 COUVERTS ERGONOMIQUES 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

**BPA\***  
FREEPackaging: 150 gr  
68 x 68 x 137/168 mm **x6**

### Lot de 6 cuillères et 4 fourchettes ergonomiques d'apprentissage 2<sup>ème</sup> âge.

**Set of 6 training spoons and 4 training forks for 2nd age.**

**Lote de 6 cucharas y 4 tenedores ergonómicos de aprendizaje para niños de pocos meses.**

**Set van 6 ergonomische peuterlepels en 4 ergonomische peutervorken.**

913471





## CUILLÈRE 360°

Product: 20 gr 155 x 28 x 38 mm	Packaging: 38 gr 47 x 47 x 157 mm <b>X8</b>	Packaging: 699 gr 320 x 205 x 267 mm <b>X15</b>
--	--	--

### Cuillère d'apprentissage.

Manche rotatif : permet à la cuillère de toujours rester à l'horizontal et à l'enfant de ne pas renverser le contenu de sa cuillère s'il tient mal le manche.  
Verrouillage du manche rotatif : compatible pour une utilisation 2e âge.

- › Profondeur de la cuillère : particulièrement adaptée aux consistances liquides et épaisse type soupe, compote...
- › Démontable : entretien facilité.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Training spoon.

Rotating spoon: the spoon remains in a horizontal position and food does not spill even if the child does not hold the spoon properly.  
Locking of rotating handle: suitable for 2nd age use.

- › Depth of spoon: particularly suitable for thick liquids, like soup, pureed fruit...
- › Easily dismantled: for easy cleaning.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Cuchara de aprendizaje.

Mango giratorio: permite que la cuchara quede siempre en horizontal y que el niño no tire el contenido si coge mal el mango.  
Bloqueo del mango giratorio: compatible para una utilización en los primeros meses.

- › Capacidad de la cuchara: especialmente adaptada a las consistencias líquidas espesas como sopas, compotas...
- › Desmontable: fácil de mantener.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Leerlepel.

Draibare steel: om de lepel altijd horizontaal te houden waardoor het kindje niet knoeit als het zijn lepel niet goed vasthouwt.  
Vergrendeling van de draibare steel: geschikt voor gebruik door grotere kinderen.  
› Lepeldiepte: met name geschikt voor dikke vloeibare etenswaren zoals soep, fruithapjes...  
› Demonteerbaar: eenvoudig te reinigen.  
› Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

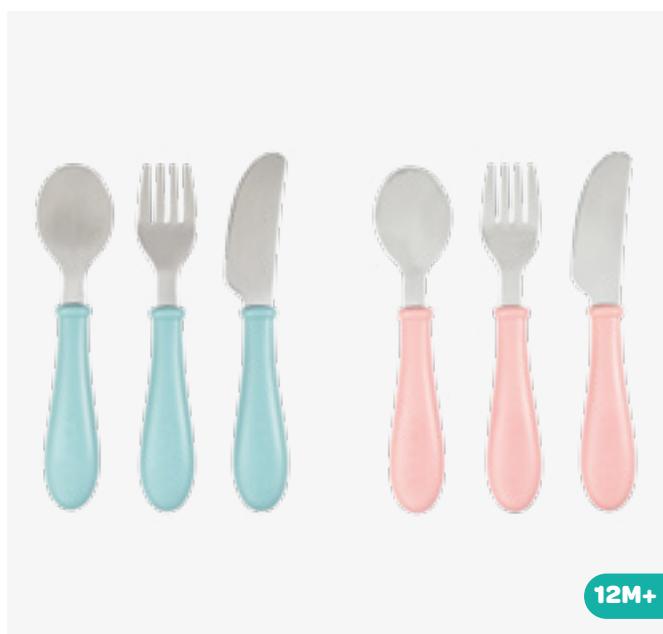
913493



913494



6 x  
3 x  
6 x



## LOT DE 3 COUVERTS INOX

Product: 78 gr 30 x 10 x 150 mm	Packaging: 107 gr 105 x 22 x 177/200 mm <b>X8</b>
--	--

### Couverts d'apprentissage en inox.

Cuillère / fourchette / couteau.

- › Formes arrondies : adaptées à la bouche et aux gencives de l'enfant.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Stainless steel training cutlery.

Knife / fork / spoon.

- › Rounded shape: adapted to a child's mouth and gums.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Cubiertos de aprendizaje de acero inoxidable.

Cuchara / tenedor / cuchillo.

- › Formas redondeadas: adaptadas a la boca y las encías del niño.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Roestvrijstalen leerbestek.

Lepel / vork / mes.

- › Afgewonde vormen: aangepast aan het mondje en het tandvlees van het kindje.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

913461



913462



# EXTENSION GAMME BOISSON

# EXPANSION OF THE DRINKING RANGE



**Gourde inox**  
**Stainless steel bottle**





## BIBERON VERRE D'APPRENTISSAGE 2 EN 1 + HOUSSE SILICONE

<b>BPA*</b> FREE	<b>210</b> ml	Product: 240 gr 123 x 65 x 150 mm	Packaging: 300 gr 97 x 90 x 170 mm	<b>x6</b>
---------------------	------------------	--	---------------------------------------	-----------

### Un biberon verre d'apprentissage 2 en 1 avec housse silicone pour favoriser l'autonomie des tout-petits.

Permet à l'enfant d'apprendre à boire tout seul.

Simple d'utilisation, évolutif et composé d'un matériau sain.

- › 2 en 1: une tétine biberon et un embout souple en silicone pour favoriser la transition et l'apprentissage, avec 2 bagues pour les interchanger facilement.
- › Housse silicone amovible : protège le biberon en verre et assure une meilleure prise en main.
- › Poignées amovibles : facilitent la prise en main pour les plus petits, elles peuvent être enlevées par la suite, si besoin.
- › 100% étanche : avec ou sans capuchon, il ne fuit pas.
- › Corps en verre : matériau solide et sain
- › Biberon verre et tétines adaptables sur les produits existants de la gamme
- › Entièrement démontable : hygiénique, facile à nettoyer
- › Entretien : Lavage à la main conseillé (lave-vaisselle possible en programme délicat).

### Un biberón de cristal especial aprendizaje 2 en 1 con funda de silicona, ideal para fomentar la autonomía de los más pequeños.

Permite que el niño aprenda a beber solito.

Fácil de usar, evolutivo y hecho con un material saludable

- › 2 en 1: una tetina de biberón y una boquilla de silicona blanda para facilitar la transición y el aprendizaje, fácil de intercambiar.
- › Funda de silicona extraíble: protege el biberón de cristal y garantiza un mejor agarre.
- › Asas extraíbles: facilitan que los más pequeños las agarren, se pueden quitar más adelante si es necesario.
- › 100% hermético: con o sin tapa, no tiene perdidas.
- › Cuerpo de cristal: material resistente y sano
- › Biberón de cristal y tetinas adaptables a los productos ya existentes de la gama
- › Totalmente desmontable: higiénico, fácil de limpiar
- › Mantenimiento: Se recomienda lavar a mano (se puede lavar en el lavavajillas en programa delicado)

### A 2-in-1 learning glass bottle with silicone cover perfect for encouraging little ones' independence.

Helps little ones to learn to drink by themselves.

Simple to use, evolves as the child grows and is made of healthy material.

- › 2 in 1: a bottle teat and supple spout in silicone to encourage transition and learning, with 2 rings to easily interchange them.
- › Removable silicone cover: protects the glass bottle and ensures better grip.
- › Removable handles: easy grip for little ones, they can be removed afterwards if needed.
- › 100% watertight: with or without the lid, it doesn't leak.
- › Main body in glass: solid and healthy material
- › Glass bottle and teats adaptable to existing products in the range
- › Fully demountable: hygienic, easy to clean
- › Care: Washing by hand is recommended (dishwasher possible on a delicate programme).

### Een 2-in-1 glazen meegroeifles met siliconen hoes is ideaal om kleintjes zelfstandig te leren drinken.

Leert het kind zelfstandig drinken.

Eenvoudig te gebruiken, evolutief en samengesteld uit duurzaam materiaal.

- › 2-in-1: een speen en een zachte siliconen tuit om de overgang en het zelf leren drinken aan te moedigen. Met 2 ringen om ze gemakkelijk uit te vervangen.
- › Verwijderbare siliconen hoes: beschermt de glazen fles en zorgt voor een betere grip.
- › Verwijderbare handgrepen: vereenvoudigt het vastgrijpen bij het eerste gebruik en kan indien nodig later worden verwijderd.
- › 100% lekvrij: de fles is met of zonder dop, volledig lekvrij.
- › Glas: stevig en duurzaam materiaal.
- › Glazen fles en spenen zijn compatibel met bestaande producten in het assortiment.
- › Volledig uit elkaar te halen: hygiënisch en eenvoudig om te reinigen.
- › Onderhoud: Handafwas aangeraden (eventueel in de vaatwasser op een delicate programma).

913519



913520





## BIBERON D'APPRENTISSAGE 2 EN 1

<b>BPA*</b> FREE	<b>210</b> ml	Product: 135 gr 123 x 65 x 150 mm	Packaging: 187 gr 99 x 91 x 162/184 mm <b>x6</b>
---------------------	------------------	--	--

### Un biberon d'apprentissage 2 en 1 idéal pour favoriser l'autonomie des tout-petits.

Le biberon d'apprentissage BÉABA® permet aux plus jeunes, d'apprendre à boire seul librement (dès 4 mois). Facile à utiliser et 100% étanche, il est parfait pour une utilisation à la maison comme à l'extérieur.

- › 2 en 1 : une tétine biberon et un embout souple en silicone pour favoriser la transition et l'apprentissage, avec 2 bagues pour les interchanger facilement.
- › Poignées amovibles : facilitent la prise en main pour les premières utilisations, elles peuvent être retirées ensuite si besoin,
- › 100% étanche : avec ou sans capuchon, il ne fuit pas,
- › Entretien facile : entièrement démontable. Lavage à la main conseillé (lave-vaisselle possible en programme délicat).

### Un biberón de aprendizaje 2 en 1 ideal para favorecer la autonomía de los pequeños.

El biberón de aprendizaje BÉABA® permite que los más pequeños aprendan a beber libremente por sí solos (a partir de los 4 meses). Fácil de usar y 100% hermético, es perfecto para usar en casa y en el exterior.

- › 2 en 1: una tetina de biberón y una boquilla de silicona suave para ayudar a la transición y al aprendizaje. Con 2 anillas para intercambiarlos fácilmente.
- › Asas desmontables: facilitan la sujetación para los primeros usos, pueden retirarse más tarde, si es necesario.
- › 100% hermético: con o sin tapa, no gotea.
- › Fácil mantenimiento: completamente desmontable. Se recomienda lavar a mano (se puede lavar en el lavavajillas en el programa delicado).

### The perfect 2-in-1 Training Bottle to encourage little ones to become independent.

The BÉABA® training bottle helps little ones to learn how to drink on their own (as from 4 months). Easy to use and 100% watertight, it is perfect for use at home as well as out and about.

- › 2 in 1: a bottle teat and supple spout in silicone to encourage transition and learning, with 2 rings to easily interchange them.
- › Removable handles: easy to grasp in the beginning, they can be removed later if necessary.
- › 100% watertight: with or without the lid, it does not leak.
- › Easy to clean: fully dismantlable. Washing by hand is recommended (dishwasher possible on a delicate programme).

### Een 2-in-1 meegroeifles om kleintjes te helpen zelfstandig te drinken.

De BÉABA® 2-in-1 meegroeifles helpt de kleintjes zelfstandig te leren drinken (vanaf 4 maanden). Dit gebruiksvriendelijke en 100% lekvrije flesje is ideaal voor zowel thuis als buitenhuis.

- › 2-in-1: een speen en een siliconen tuut om de overgang en het zelf leren drinken te stimuleren. Met 2 ringen om ze gemakkelijk uit te wisselen
- › Verwijderbare handvatten: vereenvoudigen het vastpakken bij het eerste gebruik en ze kunnen vervolgens indien nodig verwijderd worden.
- › 100% lekvrij: de fles is met of zonder deksel, volledig lekvrij.
- › Eenvoudig te reinigen: volledig verwijderbaar. Handafwas aangeraden (eventueel in de vaatwasser op een delicate programma).

913477

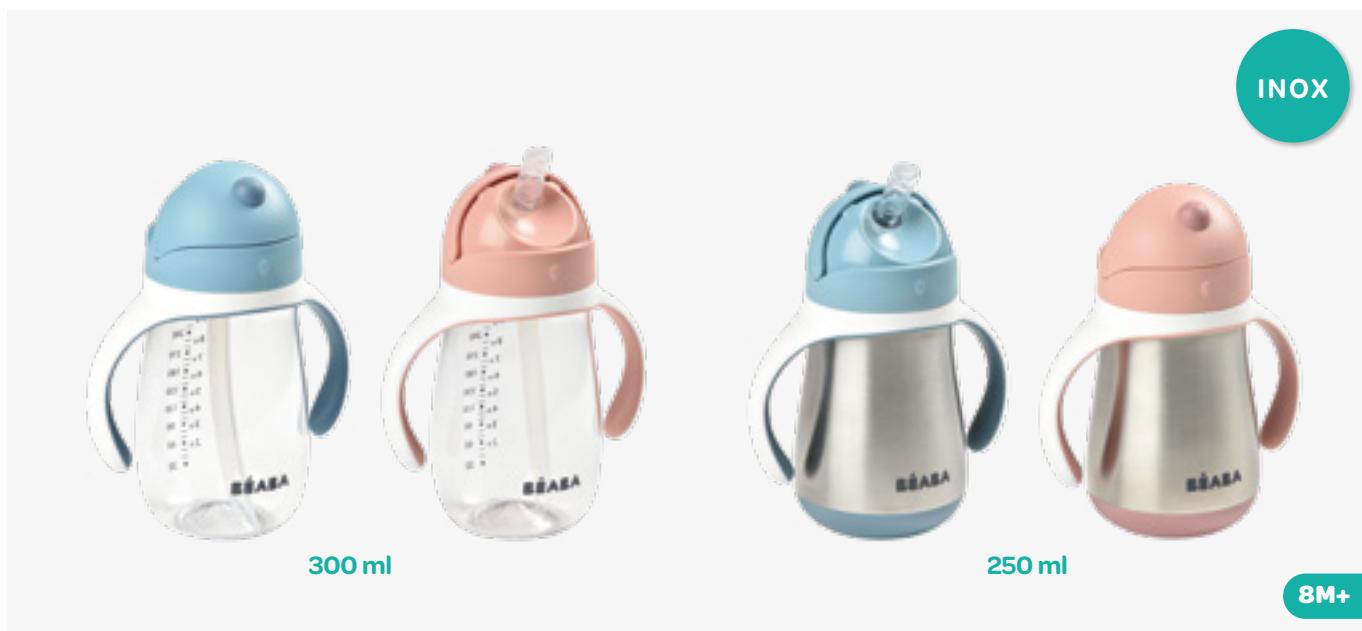


913478



800927





## TASSE PAILLE

BPA* FREE	300 ml	Product: 120 gr 123 x 65 x 160 mm	Packaging: 173 gr 99 x 91 x 162/184 mm <b>X6</b>	250 ml	Product: 212 gr 123 x 65 x 150 mm	Packaging: 265 gr 99 x 91 x 162/184 mm <b>X6</b>
--------------	-----------	--	--	-----------	--	--

### Une tasse paille facile à utiliser.

La tasse paille BÉABA® est le compagnon des jeunes enfants lorsqu'ils grandissent. 100% étanche (même lorsqu'elle est ouverte), elle est parfaite pour une utilisation à la maison comme à l'extérieur.

- › Ouverture facile : le clapet coulissant permet de libérer et de rabattre la paille sans forcer,
- › Hygiénique : une fois le clapet fermé, la paille est protégée,
- › Poignées amovibles : facilitent la prise en main pour les premières utilisations, elles peuvent être retirées ensuite si besoin,
- › Zéro fuite : ouverte ou fermée, elle ne fuit pas grâce à sa valve et son clapet étanche,
- › Entretien facile : entièrement démontable. Lavage à la main conseillé (lave-vaisselle possible en programme délicat).

#### Pour le modèle inox seulement :

- › Matière premium : l'inox 316 est un inox plus durable, résistant, de très grande qualité (notamment utilisé en restauration),
- › Sain et écologique : l'inox est recyclable à l'infini,
- › En inox double paroi : permet de limiter la déperdition de fraîcheur et isole la paroi extérieure pour une prise en main plus confortable.

### Una taza de aprendizaje con pajita fácil de usar.

La taza de aprendizaje con pajita de BÉABA® es ideal para los pequeños cuando crecen. 100% hermética (incluso cuando está abierta), es perfecta para usar en casa y en el exterior.

- › Fácil apertura: la tapa deslizante permite que la pajita se libere y se pliegue sin forzar.
- › Higiénico: una vez que se cierra la tapa, la pajita queda protegida.
- › Asas desmontables: facilitan la sujeción para los primeros usos, pueden retirarse más tarde si es necesario.
- › Cero escape: abierto o cerrado, no tiene escapes gracias a su válvula y tapa estancas.
- › Fácil mantenimiento: completamente desmontable. Se recomienda lavar a mano (se puede lavar en el lavavajillas en el programa delicado).

#### Sólo para la taza de aprendizaje de acero inoxidable con pajita :

- › Material de primera calidad: el acero inoxidable 316 es un acero inoxidable más duradero, resistente y de muy alta calidad (especialmente utilizado en el sector de la restauración).
- › Saludable y ecológico: el acero inoxidable se puede reciclar infinitas veces.
- › Acero inoxidable con doble pared : los líquidos se mantienen frescos y aísla la pared exterior para una sujeción más cómoda.

### An easy-to-use straw cup.

The BÉABA® Straw Cup is a young child's companion as he is growing up he is are growing up. 100% watertight (even when open), it is perfect for use at home as well as out and about.

- › Easy opening: The sliding lid frees and encloses the straw without forcing.
- › Hygienic: once the sliding lid is closed, the straw is protected.
- › Removable handles: easy to grasp in the beginning, they can be removed later if necessary.
- › No leaks: open or closed, it does not leak thanks to its valve and its airtight lid.
- › Easy to clean: fully demountable. Washing by hand is recommended (dishwasher possible on a delicate programme)

#### For the stainless steel straw cup only :

- › Premium material: Stainless steel 316 is a longer lasting, resistant and high quality stainless steel (prominently used in restaurants).
- › Healthy and ecological: stainless steel is infinitely recyclable.
- › In double-walled stainless steel: limits the loss of freshness and insulates the outer wall for a more comfortable grip.

### Gebruikersvriendelijke beker met rietje.

De BÉABA® drinkbeker met rietje is de ideale beker voor opgroeiende peuters. 100% lekvrij (zelfs als het geopend is). Een beker voor zowel thuis als buitenhuis.

- › Eenvoudige opening: door de schuifklep kan het rietje eenvoudig en zonder forceren in- en uitgeklapt worden.
- › Hygiënisch: bij gesloten klep is het rietje beschermd.
- › Verwijderbare handvaten: vereenvoudigt het vastpakken, ze kunnen vervolgens indien nodig verwijderd worden.
- › Volledig lekvrij: altijd lekvrij, open of gesloten, dankzij het ventiel en de lekvrije klep.
- › Eenvoudig te reinigen: volledig uit elkaar te halen. Handafwas aangeraden (eventueel in de vaatwasser op een delicate programma).

#### Alleen voor de RVS drinkbeker met rietje :

- › Hoogwaardig materiaal: RVS 316 is duurzamer, bestendiger en kwaliteitsvol (met name gebruikt binnen het restaurantwezen).
- › Veilig en milieuvriendelijk: RVS is altijd te herbruiken.
- › RVS dubbelwandig: maakt het mogelijk de inhoud koel te houden en isoleert de buitenwand opdat de beker comfortabel in de hand ligt.

300ml  
913479



300ml  
913480



250ml  
913481



250ml  
913482



800928



NEW



18M+

## GORDE INOX

BPA\*  
FREE350  
mlProduct:  
240 gr  
103 x 65 x  
170 mmPackaging: 300 gr  
78 x 86 x 182 mm X6

### Gourde inox d'apprentissage.

**Gourde en inox pour apprendre à boire directement à la bouteille, sans tétine, ni paille ! La dernière étape dans l'apprentissage.  
Nomade, facile à transporter et à utiliser partout !**

- › Ouverture facile : le clapet de la gourde s'ouvre instantanément en appuyant sur le bouton qui se trouve à l'avant
- › En inox double paroi : permet de limiter la déperdition de fraîcheur et isole la paroi extérieure pour une prise en main plus confortable
- › Zéro fuite : la bague se rabat pour verrouiller le clapet et éviter les fuites
- › Bec adapté : le goulot permet de boire facilement, comme dans une verre
- › Anse souple amovible : permet de transporter facilement la gourde d'une seule main
- › Corps en inox et capuchon adaptables sur les produits existants de la gamme : pratique
- › Entièrement démontable : facile à nettoyer, hygiénique
- › Entretien : lavage à la main conseillé (ou lave-vaisselle en programme délicat)

### Cantimplora

**Cantimplora de acero inoxidable para aprender a beber directamente de la botella, ¡sin tetina ni pajita! El último paso en el proceso de aprendizaje.  
¡Nómada, fácil de transportar y de usar en cualquier lugar!**

- › Fácil de abrir: la tapa de la cantimplora se abre al instante pulsando el botón de la parte delantera
- › Acero inoxidable de doble pared: limita la pérdida de frescura y aísla la pared exterior esto permite a un agarre más confortable.
- › Cero fugas: la anilla se pliega para bloquear la válvula y evitar las perdidas
- › Pico adaptado: el cuello permite beber fácilmente, como en un vaso
- › Asa blanda extraíble: permite transportar fácilmente la botella con una sola mano
- › Cuerpo y tapa adaptables a los productos ya existentes de la gama: práctico
- › Totalmente desmontable: fácil de limpiar, higiénico.
- › Mantenimiento: se recomienda lavar a mano (o en el lavavajillas en programa delicado)

### Stainless steel bottle.

**Stainless steel bottle to learn to drink directly from the bottle, without teat or straw! The last stage of learning.  
Nomadic, easy to transport and use everywhere!**

- › Easy opening: the bottle valve opens when pushing the button at the front
- › Stainless steel double wall: limits loss of freshness and outer wall is insulated for a comfortable grip
- › No leaks: the lid closes to lock the valve and avoid leaks
- › Adaptable mouthpiece: the spout makes drinking easy, similar to a glass
- › Supple removable handle: helps to carry the bottle with only one hand
- › Main body in stainless steel and lid adaptable to all existing products in the collection: practical
- › Fully demountable: easy to clean, hygienic
- › Care: hand wash is recommended (or dishwasher on a delicate programme)

### Stainless steel bottle.

**Roestvrijstalen drinkbeker om te leren drinken uit een fles, zonder speen of rietje!  
De laatste stap in het leerproces.  
Nomadisch, makkelijk mee te nemen en overal te gebruiken!**

- › Eenvoudig te openen: de klep opent vanzelf door op de knop aan de voorkant te drukken.
- › Dubbelwandig roestvrij staal: beperkt het verlies van versheid en isoleert de buitenwand voor een comfortabelere grip
- › Geen lekkage: de ring klappt naar beneden om de klep te vergrendelen en het lekken te voorkomen.
- › Aangepaste tuit: de rand maakt het drinken makkelijk, zoals met een glas.
- › Verwijderbare flexibele handgreep: maakt het gemakkelijk om de beker met één hand te dragen.
- › Roestvrijstalen behuizing en dop zijn compatibel met bestaande producten in het assortiment: praktisch.
- › Volledig uit elkaar te halen: hygiënisch en eenvoudig te reinigen.
- › Onderhoud: Handafwas aangeraden (eventueel in de vaatwasser op een delicate programma).

913521



913522





## TASSE D'APPRENTISSAGE SILICONE

<b>170 ml</b>	<b>Product:</b> 155 gr 120 x 78 x 100 mm
	Packaging: 200 gr 108 x 183 x 107 mm

**x6**

### Tasse d'apprentissage en silicone, composée de 2 anses et d'un couvercle bec amovible.

#### Idéale pour favoriser l'autonomie des tout-petits lors des repas.

- › Poignées ergonomiques : anses larges facilitant la prise en main par l'enfant.
- › Embout souple pour favoriser les premiers apprentissages
- › Couvercle hermétique et amovible : une fois retiré, l'enfant peut apprendre à boire comme dans un verre en s'aïdant des poignées.
- › Matière silicone douce et incassable
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Taza de aprendizaje de silicona, con 2 asas y una tapa con boquilla extraíble.

#### Ideal para fomentar la autonomía de los niños pequeños a la hora de comer.

- › Asas ergonómicas: asas anchas para facilitarle el manejo al niño.
- › Boquilla blanda para favorecer el inicio del aprendizaje
- › Tapa extraíble y hermética: una vez retirada, el niño va aprendiendo a beber como en un vaso ayudándose con las asas.
- › Material de silicona suave e irrompible
- › Mantenimiento: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Siliconen leerbekerd, bestaande uit 2 handgrepen en een afneembaar tuitdeksel:

#### Ideaal om de autonomie van peuters tijdens de maaltijd aan te moedigen.

- › Ergonomische handgrepen: brede handgrepen die de grip van het kind vergemakkelijken.
- › Flexibele tuit om zelf leren drinken aan te moedigen.
- › Hermetisch en verwijderbaar deksel: zonder deksel, kan het kind leren drinken zoals met een glas dankzij de praktische handgrepen.
- › Zacht en onbreekbaar siliconenmateriaal.
- › Onderhoud: handwas of in de vaatwasser.

### Silicone learning cup, with 2 handles and a removable spout lid.

#### Perfect for little ones to gain autonomy at mealtimes.

- › Ergonomic handles: wide handles for easy grip by a child.
- › Supple mouthpiece to favour learning
- › Removable and airtight lid: once removed, the child can learn to drink from a cup by using the handles.
- › Soft and unbreakable silicone material
- › Care: hand wash or dishwasher.



913524



913525





4M+

## TASSE EVOLUCLIP 3 EN 1

BPA* FREE	150 ml	Product: 118 gr 123 x 83 x 145 mm	Packaging: 245 gr 230 x 88 x 170/182 mm x4
-----------	--------	--	---

### Tasse d'apprentissage évolutive 3 en 1 : biberon, gourde et verre.

Fonction biberon 1er âge : régulation de l'air pour faciliter la tétée et diminuer les coliques. Fonction gourde : accompagne l'enfant dans sa transition de l'utilisation du biberon au verre.

- › Poignées ergonomiques : anses larges facilitant la prise en main par l'enfant.
- › Fonction gourde avec système de fermeture anti-fuite : transport en toute sécurité.
- › Capuchon : utilisation des fonctions tétine et gourde en toute hygiène.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### 3-In-1 evolutive training cup: bottle, sippy cup and cup.

1<sup>st</sup>-age baby bottle function: regulating air for easy sucking and reducing colic.  
Sippy cup: accompanies the child's transition from baby bottle to using a glass.

- › Removable ergonomic handles: large handles, easy for a child to grip.
- › Sippy cup function with evoluclick anti-leak closing system: to safely transport
- › Lid: for hygiene when using with as a bottle or sippy cup.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Taza de aprendizaje evolutiva 3 en 1: biberón, vaso y cantimplora.

Función biberón recién nacidos: regulación del aire para facilitar la lactancia y reducir los cólicos.

Función recipiente: acompaña al niño en la transición del uso del biberón al vaso.

- › Mangos ergonómicos móviles: asas anchas que facilitan al niño el agarre.
- › Función cantimplora: acompaña al niño en la transición del uso del biberón al vaso.
- › Capuchón: utilización de las funciones de tetinas y cantimploras con la máxima higiene.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Evolutieve 3-in-1 leerbeker: zuigfles, drinkfles en glas.

Zuigfles functie voor de 1ste fase: luchtregeling om het zuigen te vereenvoudigen en darmkrampjes te verminderen. Drinkfles functie: helpt het kindje om geleidelijk van de fles op de beker over te stappen.

- › Ergonomische handvaten: brede handvatten eenvoudig vast te pakken door kinderhandjes.
- › Drinkfles functie met lekvrij evoluclick sluitingssysteem: veilig overal mee naar toe te nemen.
- › Dop: voor een volledig hygiënisch gebruik van de zuig- en drinkfles functie.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.



913473



913474





4M+

## BAVOIR SILICONE

BPA* FREE	Product: 85 gr 205 x 45 x 310 mm	Packaging: 245 gr 237 x 50 x 330 mm	X6
-----------	---	--	----

### L'allié indispensable du repas des tout-petits !

Produit indispensable de la diversification des tout-petits, le bavoir silicone BÉABA® deviendra rapidement un indispensable. Il est muni d'une poche pour récupérer les aliments. Son système d'attache avec crans permet d'adapter l'enclure au cou de l'enfant. Sa forme cintrée et sa souplesse permettent une grande liberté de mouvement.

- › Matière silicone souple et légère,
- › Fermeture du col réglable,
- › Poche de retenue des aliments (large ouverture).
- › Forme évasée,
- › Entretien : passe au lave-vaisselle
- › Sans BPA\*, BPF, BPS, PVC ni phthalates

### ¡El aliado imprescindible para las comidas de los más pequeños!

Producto imprescindible de la diversificación de los más pequeños, el babero de silicona BÉABA® se convertirá rápidamente en un aliado imprescindible. Cuenta con un bolsillo para recoger los alimentos. Su sistema de sujeción con muescas permite adaptarlo al cuello del niño. Su forma curva y su flexibilidad ofrecen una gran libertad de movimiento.

- › Material silicona flexible y ligera.
- › Cierre del cuello ajustable,
- › Bolsillo de recogida de alimentos (amplia apertura).
- › Forma acampanada.
- › Mantenimiento : apto para el lavavajillas.
- › Sin BPA\*, BPF, BPS, PVC ni ftalatos.

913489

913490

913491

### The essential ally at mealtimes for little ones!

Essential product for nutritional diversification for little ones, the BÉABA® Silicone Bib will rapidly become invaluable. There is a pocket to catch food. Its built-in neck fasteners adapt for a snug fit around the child's neck. Its curved shape and its suppleness provide freedom of movement.

- › Supple and light silicone material.
- › Adjustable neck fasteners.
- › Food catching pocket (wide opening).
- › Curved shape.
- › Care: dishwasher safe
- › BPA\*-free, BPF-free, BPS-free, PVC-free, phthalate-free.

### Het onmisbare hulpje bij de maaltijden !

Het siliconen slabbetje van BÉABA® komt uitstekend van pas bij de eerste hapjes en wordt al snel onmisbaar. Het is voorzien van een opvangbakje voor de etenswaren. Dankzij het bevestigingssysteem met inkepingen past het goed rond de nek van het kindje. De uitlopende vorm en het soepele materiaal bieden optimale bewegingsvrijheid.

- › Soepel en licht siliconen material.
- › Verstelbare sluiting.
- › Opvangbakje voor de etenswaren (brede opening).
- › Uitlopende vorm.
- › Onderhoud : geschikt voor de vaatwasser.
- › Vrij van BPA\*, BPF, BPS, PVC en ftalaten.



x 2  
913509



x 2  
913510



## BAVOIR COTON

Product:  
65 gr  
270 x 3  
x 520 mm



Packaging: 72 gr  
150 x 45 x 220 mm **x5**

### Bavoir coton évolutif.

Bavoir long et large offrant une meilleure protection.

- › Facile à enfiler, et sans risque de blessure grâce à son col tee-shirt élastique.
- › Bavoir évolutif, utilisable dès la naissance jusqu'à l'enfance.
- › Se replie sur lui-même pour un transport plus facile et plus propre.
- › Entretien : Lavage en machine à 30°.

### Babero algodón evolutivo.

Babero largo y ancho, ofrece una mayor protección.

- › Fácil de poner y sin riesgo de heridas gracias a su cuello camiseta.
- › Babero evolutivo, se puede utilizar desde el nacimiento hasta la infancia.
- › Se dobla para llevarlo fácilmente.
- › Mantenimiento : lavar a máquina a 30°

913442



913447



913443



913495



### Evulsive cotton bib.

Long and wide bib providing better protection.

- › Easy to slip on, and thanks to its elasticated T-shirt collar, no risk of hurting children's necks.
- › A Bib that can be used from birth to childhood.
- › Folds into its sewn-in pocket for easy and clean transport.
- › Care: Machine washable at 30°.

### Evolutief slabbetje van katoen.

Lang en breed slabbetje voor betere bescherming.

- › Makkelijk aan te doen en zonder risico op verwonding dankzij de elastische T-shirt kraag.
- › Evolutief slabbetje, bruikbaar vanaf de geboorte tot de kindertijd.
- › Vouwt zichzelf terug voor een eenvoudiger en schoner transport.
- › Onderhoud: In de wasmachine tot 30°.

913444



913496





## BAVOIR D'APPRENTISSAGE

<b>BPA*</b> FREE	Product: 48 gr 200 x 50 x 224 mm	Packaging: 73 gr 200 x 50 x 292 mm <b>X6</b>
---------------------	---	---

### Bavoir 1<sup>er</sup> repas.

Confort au niveau du cou avec un ruban d'attache en tissu. Matière plastique souple : nettoyage facile.

- › Gouttière : espace de récupération des aliments.
- › Rabat de protection souple : ne gène pas l'enfant dans ses mouvements.
- › Dimensions optimisées : ne s'accroche pas sous la table.
- › Entretien : nettoyer à l'eau avec une éponge.

### 1st age training bib.

Quick-drying fabric ribbon comfortable around the neck. Supple plastic material: easy to clean.

- › Drip tray: for catching food.
- › Supple tray: enables free movement.
- › Optimized size: above tray or table height.
- › Care: clean with a damp sponge.

### Babero para recién nacidos.

Confort en el cuello con una cinta de tela para sujetarlo. Material plástico flexible: fácil de limpiar.

- › Canalón: espacio de recuperación de alimentos.
- › Solapa de protección flexible: no molesta al niño al moverse.
- › Dimensiones optimizadas: no se enganchan debajo de la mesa.
- › Mantenimiento: limpiar con agua y una esponja.

### Slab voor de 1<sup>ste</sup> hapjes.

Comfort rond de nek dankzij het stoffen bandje. Soepel kunststof materiaal: eenvoudig te reinigen.

- › Opvanggoot: opvangruimte voor het voedsel.
- › Soepele beschermrand: om het kindje niet te belemmeren in zijn bewegingen.
- › Geoptimaliseerde afmetingen: blijft niet onder de tafel haken.
- › Onderhoud: reinigen met water en een spons.

913457



913458



## COFFRET REPAS CADEAU

<b>BPA*</b> FREE	Packaging: 665 gr 354 x 80 x 307 mm <b>X4</b>
---------------------	--

### Coffret repas.

Contient : 1 assiette avec deux compartiments, 1 verre, 1 bol et 2 couverts en inox.

- › Avantages produit : base anti-dérapante sous l'assiette et le bol, formes arrondies et couverts en inox.
- › Matière : mélamine et inox.
- › Entretien : lavable à la main ou lave-vaisselle.

### Gift meal set.

Meal set consisting of a plate, a bowl, a cup and stainless steel cutlery.

- › Product advantage: Non-slip base under the plate and the rounded shapes of the cutlery
- › Material: melamine and stainless steel.
- › Care: wash by hand or dishwasher.

### Set de comida.

Formada por un plato, un bol, un vaso y cubiertos de acero inoxidable.

- › Ventajas producto: base anti-deslizante bajo el plato y bol, formas redondeadas de los cubiertos.
- › Material: melamina y acero inoxidable.
- › Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Maaltijdkoffertje.

Koffertje met bord, kom, beker en roestvrijstalen bestek.

- › Voordeel artikel : Slipvrije basis onder het bord en beker en afgewond bestek
- › Materiaal: Melamine en roestvrij staal.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.



913459



913460



# BIB'EXPRESSO®

UNE MAIN, 30 SECONDES\*, UN BIBERON !  
ONE HAND, 30 SECONDS\*, ONE BOTTLE!



**Chauffe bain-marie**  
Bain-marie warmer



**Rangement facile**  
Easy storage



**Boutons de contrôle et réservoir avec hublot**  
Control buttons and viewing window

## PRÉPARATEUR DE BIBERONS BOTTLE MAKER



### 1. LE PRÉPARATEUR DE BIBERON LE PLUS RAPIDE DU MARCHÉ THE FASTEST BOTTLE MAKER ON THE MARKET

Chauss l'eau en un temps record et la verse directement dans le biberon.  
Warms water in record time and pours it directly into the bottle.



### 2. LA GARANTIE D'UNE TEMPÉRATURE PRÉCISE ET ADAPTÉE THE GUARANTEE OF A PRECISE AND SUITABLE TEMPERATURE

Contrôle de la température selon votre choix : 22 ou 37°C.  
Select the temperature according to your choice: 22 or 37°C.



### 3. SIMPLE ET INTUITIF : UN BIBERON PRÉPARÉ À UNE MAIN ! SIMPLE AND INTUITIVE: BOTTLES PREPARED WITH ONE HAND!

Pratique, une seule main suffit pour un biberon prêt en 30 secondes sans faire attendre bébé.  
Practical, only one hand needed for a bottle ready in 30 seconds, without keeping baby waiting.



Simple, intuitif, compact et sûr,  
le BIB'EXPRESSO® vous facilite la  
vie notamment en pleine nuit !

Simple, intuitive, compact and  
safe, the BIB'EXPRESSO® makes  
life easy, especially in the middle  
of the night!

\* Temps de chauffe pour un biberon de 150 ml avec de l'eau à température ambiante. Peut varier selon la température initiale et la quantité d'eau.  
\* Heating time for a bottle of 150 ml using water at room temperature. May vary depending on the initial temperature and quantity of water.

# BIB' EXPRESSO®



OM+

BPA\*  
FREEsystème  
**BREVETÉ**  
PATENTED  
systemProduct:  
830 gr  
189 x 189 x  
330 mm
 Packaging: 1313 gr  
241 x 222 x 240 mm **X2**

## Préparateur de biberons et chauffe biberons / petits-pots - Nouvelle génération

Le plus rapide du marché : une eau chaude dès 30 secondes pour ne pas faire attendre bébé.

Simple et intuitif pour préparer un biberon d'une seule main.

Fonction bain-marie pour réchauffer petits pots et biberons.

- › Distribue l'eau chauffée directement dans le biberon, par une simple pression du doigt : pratique et simple d'utilisation.
- › Contrôle direct de la température de l'eau avec 2 choix possibles, 22 et 37°C : garantit une température précise et adaptée.
- › Fonction bain-marie amovible nomade : pour réchauffer les biberons et petits pots en tous lieux.
- › Partie haute amovible et emboitable dans la base : un design compact très utile pour le rangement et les déplacements.
- › Entretien : Eponge et eau savonneuse. Détartrage régulier avec le produit d'entretien BÉABA® ou du vinaigre de cuisine.

## Prepara-biberones y calienta biberones / tarritos Nueva generación

El más rápido del mercado: agua caliente a partir de 30 segundos para que el bebé no espere

Simple e intuitivo para preparar un biberón con una sola mano

Función baño-maria para calentar tarritos y biberones

- › Distribuye el agua caliente directamente en el biberón, por una simple presión con el dedo: práctico y sencillo de utilizar
- › Control directo de la temperatura del agua con 2 posibilidades, 22 y 37°C: garantiza una temperatura precisa y adaptada
- › Función baño-maria desmontable nómada: para calentar los biberones y tarritos en cualquier sitio.
- › Parte superior desmontable y encajable en la base: un diseño compacto muy útil para guardar y para los desplazamientos.
- › Mantenimiento: Esponja y agua jabonosa. Descalcificación regular con el producto de mantenimiento BÉABA® o vinagre de cocina.

912691



912774 UK



## Prepares bottles and warms bottles and small jars New generation

The fastest on the market: warm water in 30 seconds so that baby does not wait

Simple and intuitive for preparing a bottle with only one hand

Bain-marie function for reheating small jars and bottles

- › Distributes warm water directly into the bottle by simply pressing the button with one finger: practical and easy to use.
- › Direct control of water temperature with 2 options, 22°C and 37°C: guarantees a precise and adapted temperature.
- › Removable bain-marie heater: to reheat bottles and small jars anywhere.
- › The upper section can be removed and stored under the arched base: a very useful compact design for storage and transportation.
- › Care: Sponge and soapy water. Regular de-scaling of the appliance with the BÉABA® cleaning product or white vinegar.

## Nieuwe generatie - Flessenbereider en flessen-/potjeswarmer

De snelste op de markt: warm water in 30 seconden zodat de baby niet hoeft te wachten

Eenvoudig en intuitief om met één hand een fles te bereiden

Bain-marie functie voor het verwarmen van potjes en vooraf bereide flessen

- › Laat het warme water direct in de fles stromen via een eenvoudige druk op de knop: handig en gebruikersvriendelijk.
- › Directe controle van de watertemperatuur met 2 keuzemogelijkheden, 22 en 37°C: nauwkeurige en aangepaste temperatuur.
- › Te verwijderen bain-marie reissysteem: om overal flesjes en potjes op te kunnen warmen.
- › Verwijderbaar en in de sokkel vast te klikken bovenstaand: een compact ontwerp dat eenvoudig opgeborgen en meegenomen kan worden.
- › Onderhoud: spons en zeepwater. Regelmäßig te ontkalken met het BÉABA® ontkalkingsmiddel of huishoudazijn.

912692



912775 UK



# MILK PREP

DES BOISSONS ONCTUEUSES À TEMPÉRATURES IDÉALES.  
DELICIOUS DRINKS AT THE RIGHT TEMPERATURE.



## SIMPLE ET PRATIQUE SIMPLE AND PRACTICAL



### **PRÉPARE TOUTES LES BOISSONS LACTÉES PREPARES ALL DAIRY DRINKS**

Adapté au lait maternel, au lait en poudre et même au chocolat chaud ou chaï latte pour les plus grands !  
Suitable for breast milk, formula milk and even hot chocolate or chaï latte for the older ones!



### **MAÎTRISE LA TEMPÉRATURE CONTROLS THE TEMPERATURE**

Contrôle la température selon votre choix : 22, 37 ou 48°C.  
Select the temperature according to your choice: 22, 37 or 48°C.



### **MÉLANGES LES PRÉPARATIONS ! PREPARATION WITH NO LUMPS!**

Mélangeur intégré pour des préparations savoureuses et sans grumeaux.  
Integrated mixer for delicious drinks and no lumps.



Grâce au mélangeur intégré la température est contrôlée et les qualités nutritionnelles du lait maternel sont préservées.

Thanks to the integrated mixer the temperature is controlled and the nutritional qualities of breast milk are preserved.



# MILK PREP



OM+

BPA\*  
FREE

DESIGN

BREVET  
déposé  
PATENT  
pendingProduct:  
768 gr  
130 x 100  
210 mmPackaging: 1030 gr  
152 x 126 x 230 mm x2

## Préparateur de boissons pour bébés et jeunes enfants.

Adapté à la préparation de toutes les boissons lactées dès la naissance (lait en poudre, lait maternel, lait de croissance, chocolat au lait...) Réchauffe et mélange le lait pour un résultat optimum.

- › Température homogène et texture sans grumeaux grâce au mélangeur intégré.
- › 3 choix de température (22°C, 37°C, 48°C).
- › Température contrôlée : permet de préserver les qualités nutritionnelles du lait maternel.
- › Design compact et ergonomique.
- › Bol en inox, large contenance (420 ml).
- › Entretien : Bol et couvercle-mélangeur compatibles lave-vaisselle.

## Preparador de bebidas para bebé y niños pequeños.

Adaptado a la preparación de todas las bebidas lácteas desde el nacimiento de 0 a 4 años (leche en polvo, leche de crecimiento, chocolate con leche...)

Calienta y mezcla la leche para un resultado óptimo..

- › Temperatura homogénea y textura sin grumos gracias al mezclador integrado.
- › 3 selecciones de temperatura (22°C, 37°C, 48°C).
- › Temperatura controlada : permite preservar las cualidades nutricionales de la leche materna
- › Diseño compacto y ergonómico
- › Función esterilización del bol a 100°C
- › Bol sano de acero inoxidable y amplia capacidad (420 ml)
- › Mantenimiento : bol y tapa-mezclador aptos para lavavajillas

## Preparation of dairy drinks for babies and young children.

Suitable for the preparation of all milky beverages from birth (powdered milk, breast milk, growing-up milk, milk chocolate...) Reheats and mixes the milk for an optimal result.

- › Uniform temperature and lump-free texture thanks to its incorporated stirrer.
- › 3 choices of temperature (22°C, 37°C, 48°C).
- › Controlled temperature: preserving the nutritional quality of breast milk.
- › Compact and ergonomic design.
- › Stainless steel bowl, large capacity (420 ml).
- › Care: Bowl and lid-stirrer dishwasher safe.

## Bereider van de babydrankjes en jonge kinderen.

Geschikt voor de bereiding van alle melkdranken vanaf de geboorte (melkpoeder, moedermelk, groeimelk, melkchocolade...).

Verwarm en meng de melk voor een optimaal resultaat.

- › Homogene temperatuur en klontvrije textuur dankzij geïntegreerde mixer.
- › 3 temperatuurkeuzes (22°C, 37°C, 48°C).
- › Gecontroleerde temperatuur : behoudt de voedingswaarde van de moedermelk.
- › Compact en ergonomisch design.
- › Roestvrijstaal beker van grote inhoud (420 ml)
- › Onderhoud : Inox beker en deksel-menger zijn geschikt voor de vaatwasser.



912683



912687



912688 UK



# MILKEO

PARCE QUE LE TEMPS DES PARENTS EST PRÉCIEUX, BÉABA® LEUR OFFRE LA SOLUTION RAPIDE ET DESIGN POUR PRÉPARER DES BIBERONS EN UN SEUL GESTE !

BECAUSE PARENTS' TIME IS PRECIOUS, BÉABA® PROVIDES THEM WITH A FAST AND WELL-DESIGNED SOLUTION TO PREPARE BOTTLES IN ONLY ONE MOVEMENT!

## 1 BOUTON, 1 BIBERON ! 1 BUTTON, 1 BOTTLE!



### PRÉPARATION AUTOMATIQUE AUTOMATIC PREPARATION

Plus aucune manipulation pour préparer les biberons. Le MILKEO s'occupe de tout: le dosage de l'eau et de la poudre, le mélange et la distribution du lait.  
No other manipulation needed to prepare a bottle. The MILKEO does everything: it measures out the water and the formula powder, mixes it and distributes milk.



### ULTRA RAPIDE VERY FAST

En moins de 20 secondes, le biberon de bébé est prêt!  
In less than 20 seconds, baby's bottle is ready!



### UN CHOIX DE TEMPÉRATURE TEMPERATURE SELECTION

Ambiante, corporelle ou chaude, la température s'adapte à chacun des besoins.

There's a temperature to suit every need, be it room, body or warm.

Une fonction eau chaude pour se préparer un thé ou une soupe !

A hot water function to prepare tea or soup!



# PRÉPARATEUR DE BOISSONS MILKEO



OM+

BPA\*  
FREEProduct:  
2990 gr  
330 x 160  
380 mmPackaging: 4240 gr  
420 x 206 x 430 mm X1

## Préparateur de biberons automatique et design.

En un seul geste MILKEO dose et mélange l'eau et la poudre puis distribue directement le lait dans le biberon.

- › Très rapide : prépare un biberon entre 10 et 20 secondes.
- › Compatible avec la plupart des laits en poudre classiques, non recommandé pour les laits spéciaux : épaisse, chèvre, protéines de riz, avec de l'huile végétale ou de la maltodextrine présents en quantité importante.
- › Sadapte à chacun des besoins : choix de température ambiante, corporelle ou chaude.
- › Température homogène et texture sans grumeaux grâce au système de mélange intégré.
- › Evolutif pour préparer un thé ou une soupe : fonction eau chaude jusqu'à 70 °C.
- › Manipulations simples et intuitives : écran tactile rétro-éclairé.
- › Entretien : Eponge et eau savonneuse. Nettoyage régulier des réservoirs d'eau, de poudre, et du compartiment de mélange. Fonction « pré-nettoyage » pour faciliter l'entretien.

## Prepara biberones automático y de diseño.

En un sólo gesto MILKEO dosifica y mezcla el agua y la leche en polvo después distribuye la leche en el biberón.

- › Muy rápido : prepara un biberón entre 10 y 20 segundos.
- › Compatible con la mayoría de las leches en polvo del mercado, no recomendado para las leches en polvo especiales: espesantes, de cabra, de proteínas de arroz, con aceite vegetal o maltodextrina.
- › Se adapta a cada una de las necesidades : elección de temperatura ambiente, corporal o caliente.
- › Temperatura homogénea y textura sin grumos gracias al sistema de mezcla integrado.
- › Evolutivo para preparar un té o una sopa : función agua caliente hasta 70°C.
- › Manejos simples e intuitivos : pantalla táctil retroiluminada.
- › Mantenimiento : Esponja y agua jabonosa. Limpiar regularmente los depósitos de agua, de la leche en polvo y, el compartimento de mezcla. La función " prelavado" facilita el mantenimiento.

## Automatische en designvolle flessenbereider.

MILKEO doseert en mengt het water met de flesvoeding in één enkele handeling. De melk wordt vervolgens direct in de fles gespoten.

- › Ultrasnel: bereidt een fles binnen 10 tot 20 seconden.
- › Compatibel met de meeste klassieke melkpoeders, niet aanbevolen voor speciale melksoorten: verdikt-, geiten-, rijstewitten, met plantaardige olie of waar maltodextrine in grote hoeveelheden aanwezig is.
- › Past zich aan alle behoeften aan: keuze van omgevings-, lichaams- of hoge temperatuur.
- › Homogene temperatuur en textuur zonder klontjes dankzij het geïntegreerde mengsysteem.
- › Ook geschikt voor het bereiden van thee of soep: functie voor warm water tot op 70°C.
- › Eenvoudige en intuïtieve bediening: verlicht touchscreen.
- › Onderhoud : spons en zeepsop. Reinig regelmatig het waterreservoir, het poeder- en mengcompartiment. "Pre-cleaning" functie voor het schoonmaken te vergemakkelijken.

912795



912797 UK

## Well-designed automatic bottle maker.

In only one movement, MILKEO measures out, mixes water and formula powder, then directly distributes milk into the bottle.

- › Very fast: prepares bottles in 10 to 20 seconds.
- › Compatible with most classical powdered milks, not recommended for specialised milks: thickened, goat, rice protein, with vegetable oil or maltodextrin present in high quantity.
- › Adapts to every bottle: select room temperature, body temperature or warm.
- › Even temperature and texture without lumps thanks to its integrated mixing system.
- › Evolutive product, can be used to prepare tea or soup: hot water function up to 70 °C.
- › Simple and intuitive controls: retro-lit touch screen.
- › Care: sponge and soapy water. Regularly clean the water tank, the powdered milk compartment and the mixing funnel. "Cleaning" button to help with cleaning.



# BABYMILK SECOND



OM+

<b>BPA*</b> <b>FREE</b>		<b>Product:</b> 725 gr 136 x 125 x 270 mm	<b>Packaging:</b> 950 gr 155 x 153 x 323 mm <b>X4</b>
----------------------------	--	--	--

## Chauffe-biberon vapeur (eau, lait maternel, lait de croissance) et petits pots.

### Stérilisateur biberons et tétines.

Système breveté de chauffage vapeur ultra-rapide : biberon dès 2 min, petit pot dès 5 min.

Minuterie de haute précision : assure la bonne température selon le format et la matière du biberon (se référer à la notice du produit).

- › Zone anti-chaleur sur la cloche : évite les risques de brûlures.
- › Cloche hermétique : permet de conserver le biberon au chaud plus longtemps.
- › Solution compacte : gain de place sur l'espace de travail et facilement transportable.
- › Signal sonore de fin de cycle.
- › Entretien : détartrage périodique de la cuve avec produit d'entretien BÉABA®.

## Calienta-biberones (agua, leche materna, leche) y potitos al vapor.

### Esterilizador de biberones y tetinas.

Sistema patentado de calentamiento de vapor ultrarrápido: biberón en 2 min., potito en 5 min.

Temporizador de gran precisión: garantiza la temperatura adecuada según el formato y el material del biberón (íleanse las instrucciones del producto).

- › Zona anti calor en la tapa: evita el peligro de quemarse.
- › Tapa hermética: permite conservar el biberón caliente durante más tiempo.
- › Solución compacta: ahorra espacio en el lugar de trabajo y es fácil de transportar.
- › Señal sonora de final de ciclo.
- › Limpieza: descalcificación periódica del depósito con un producto de limpieza BÉABA®.

## Flessenverwarmer (water, moedermelk babymelk) en opwarmen ván potjes.

### Sterilisator voor zuigflessen en spenen.

Gepatenteerd ultra-snel opwarmsysteem via stomen: zuigflessen in 2 min., potje in 5 min.

Uiterst nauwkeurige tijdschakelaar: garandeert de juiste temperatuur naargelang het formaat en het materiaal van de fles (raadpleeg de handleiding van het product).

- › Geïsoleerde zone op de kap: vermindert het risico op brandwonden.
- › Hermetisch afgesloten kap: maakt het mogelijk de fles langer warm te houden.
- › Compacte oplossing: ruimtebesparing in de keuken en eenvoudig mee te nemen.
- › Geluidssignaal aan het einde van de cyclus.
- › Onderhoud: periodieke ontkalking van het reservoir met het BÉABA® reinigingsmiddel.

911620



911634 UK



# PRÉPARATEURS BIBERON BOTTLE MAKERS

GAMME BÉABA® / BÉABA® RANGE				
4 PRÉPARATEURS DE BIBERONS ADAPTÉS À TOUS LES BESOINS 4 BOTTLE MAKERS SUITABLE FOR ALL NEEDS	BABYMILK SECOND	MILK PREP	BIB'EXPRESSO®	MILKEO
BÉNÉFICE PRODUIT / PRODUCT ADVANTAGES				
	Chauffe et stérilise les biberons et les petits pots Warms and sterilizes bottles and small jars	Chauffe et mélange toutes les boissons lactées Warms and mixes all dairy drinks	Chauffe et distribue l'eau directement dans le biberon Warms and pours water directly into the bottle	Prépare automatiquement un biberon complet Automatically prepares a whole bottle
FONCTIONS PRODUITS / PRODUCT FUNCTIONS				
Dose (eau + poudre) Measures out (water + powder)				●
Mé lange Mixes		●		●
Chauffe biberon Bottle warmer	● vapeur steam		● bain-marie	
Chauffe eau Water warmer		●	●	●
Chauffe lait Milk warmer		●		
Chauffe lait maternel Breast milk warmer		●		
Chauffe petit pot Small jar warmer	●		● bain-marie	
Distribue dans le biberon Distribution into the bottle			●	●
Stérilise Sterilizes	● vapeur steam			
CARACTÉRISTIQUES PRODUIT / PRODUCT CHARACTERISTICS				
Type de chauffe Reheating source	Système vapeur Steam system	Chauffe directe Direct heat	Chauffe directe + bain-marie Direct heat + bain-marie	Chauffe directe instantanée Instantaneous direct heat
Température Temperature	37° C environ Approximately 37° C	22°C / 37°C / 48°C	22°C / 37°C	22°C / 37°C à 70°C 22°C / 37°C to 70°C
Temps Time	2 à 4 min 2 to 4 minutes	1 à 5 min 1 to 5 minutes	20 s à 80 s pour la distribution d'eau 20 to 80 seconds for water distribution	10 à 20 s 10 to 20 seconds
Système breveté patented system	✓	✓	✓	
PLUS PRODUIT / PRODUCT EXTRAS				
Les « Plus » The "extras"	• Stérilisation biberon, tétine et sucette • Bottle, teat and dummy sterilisation	• Mélangeur intégré • Prépare le chocolat au lait • Température contrôlée adaptée au lait maternel • Integrated mixer • Prepares hot chocolate • Controlled temperature suitable for breast milk	• Fonction bain-marie amovible et transportable • Auto-stérilisation de la cuve • Removable and transportable bain-marie function • Self-sterilisation of tank	• Dose l'eau et la poudre • Large choix de température • 100% automatique • Measures out water and powder • Wide temperature choice • 100% automatic



OM+

## STERIL EXPRESS EVOLUTIF

**BPA\***  
**FREE**Product:  
1670 gr  
282 x 250 x  
360 mmPackaging: 2077 gr  
247 x 247 x 277 mm **x2**

### Stérilisateur électrique vapeur 2 en 1.

#### Ultra-rapide : stérilisation en 6 minutes.

- › Efficace: Elimine 99,9% des bactéries (salmonelle, entérobactéries, listeria)
- › 2 Espaces autonomes : solution modulable en fonction de la capacité nécessaire.
  - Mode maxi : jusqu'à 9 biberons cols étroits et 6 cols larges.
  - Mode mini : idéal pour stériliser les petits accessoires.
- › Arrêt automatique en fin de cycle : fonctionne en toute autonomie.
- › Cordon électrique amovible : rangement facilité.
- › Accessoires : livré avec un verre doseur et une pince à biberon.
- › Entretien : nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide doux. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Enlever le porte biberons du stérilisateur et le laver dans de l'eau chaude savonneuse. Enlever tout dépôt restant avec un chiffon doux et sec. Détartrage périodique de la cuve avec produit d'entretien BÉABA®.

### Esterilizador eléctrico al vapor 2 en 1.

#### Ultra-rápido: esterilización en 6 minutos.

- › Eficaz: Elimina el 99,9% de las bacterias (salmonella, enterobacterias, listeria)
- › 2 Espacios autónomos: solución modular en función de la capacidad necesaria.
  - Modo máx: hasta 9 biberones de cuello estrecho y 6 de cuello ancho.
  - Modo mini: ideal para pequeños accesorios.
- › Parada automática al final del ciclo: funciona con total autonomía.
- › Cable eléctrico móvil: fácil de guardar.
- › Accesorios: vendido con un vaso dosificador y una pinza para biberón.
- › Mantenimiento: limpia el cuerpo del aparato con un trapo húmedo. No sumerja nunca el aparato en agua. Saque el porta-biberones del esterilizador y lávelo en agua caliente con jabón. Quite cualquier poso restante con un trapo suave y seco. Descalificación periódica del depósito con un producto de limpieza BÉABA®.

### 2-In-1 electrical steam sterilizer.

#### Ultra fast: sterilizes in 6 minutes.

- › Effective: Eliminates 99.9% of bacteria (salmonella, enterobacteria, listeria)
- › 2 Separate spaces: adjustable solution depending on capacity needed.
  - Maxi method: up to 9 narrow-neck bottles and 6 wide-neck bottles.
  - Mini method: ideal for small accessories.
- › Switches off automatically at end of cycle: functions autonomously.
- › Removable electrical cord: easy to store.
- › Accessories: supplied with a measuring cup and bottle tongs
- › Care: clean the main appliance with a soft damp cloth. Never immerse the appliance in water. Remove the bottle holder from the sterilizer and wash with warm soapy water. Remove any remaining deposit with a soft dry cloth. Descale the tank periodically with BÉABA® descaling product.

### Elektrische 2-in-1 sterilisator op basis van stoom.

#### Ultra snel: steriliseert in 6 minuten.

- › Efficiënt: verwijdert 99,9% van de bacteriën (salmonella, enterobacteriën, listeria).
- › 2 Aparte autonome ruimtes: verstelbaar afhankelijk van de benodigde capaciteit.
  - Maxi stand: tot 9 zuigflessen met smalle hals en 6 met een brede hals.
  - Mini stand: ideaal voor kleine accessoires.
- › Automatische uitschakeling aan het einde van de cyclus: volledige zelfstandige werking.
- › Verwijderbaar elektrisch snoer: eenvoudig op te bergen.
- › Accessoires: geleverd met een maatglas en een flessentang.
- › Onderhoud: de behuizing van het apparaat reinigen met een vochtige, zachte doek. Dompel het apparaat nooit onder in water. De flessenhouder van de sterilisator verwijderen en met warm zeepsop reinigen. De resterende aanslag verwijderen met een zachte en droge doek. Periodieke ontkalking van het reservoir met het BÉABA® reinigingsmiddel.

911550





OM+

## BOITE DOSEUSE DE LAIT

BPA* FREE	270 ml	Product: 135 gr 78 x 78 x 245 mm	Packaging: 140 gr 78 x 78 x 255 mm	x6
--------------	-----------	---	---------------------------------------	----

### Boite doseuse de lait en poudre, 3 compartiments empilables.

100% hermétique : permet de préparer en avance les doses de lait en poudre.  
Grande contenance : contient jusqu'à 9 doses de poudre de lait par compartiment.

- › Usage évolutif : peut être utilisé comme boîte à snack.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Bote dosificador de leche en polvo, 3 compartimentos apilable.

100% hermético: permite preparar con antelación las cantidades de leche en polvo.  
Gran capacidad: contiene hasta 9 dosis de leche por compartimento.  
Uso evolutivo: se puede utilizar como recipiente «pica pica»  
Mantenimiento: lavado a mano o en el lavavajillas.

### Doseerdoos voor melkpoeder, 3 stapelbare vakjes.

100% hermetisch afgesloten: maakt het mogelijk van tevoren de benodigde dosis melk voor te bereiden.  
Grote inhoud: tot 9 dosis melkpoeder per vakje.  
Multifunctioneel: kan ook als snacktrommeltje gebruikt worden.  
Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

911668

911669

911673



### Container for formula milk doses or snacks, 3 stackable compartments.

100% airtight: doses can be prepared in advance for the day.  
Good capacity: contains up to 9 formula milk doses per compartment.  
› Evolutive use: becomes a snack box.  
› Care: wash by hand or dishwasher.





## BIBERON VERRE COL LARGE

<b>BPA*</b> FREE	<b>240</b> ml	<b>Product:</b> 237 gr 65 x 65 x 183 mm	<b>Packaging:</b> 264 gr 65 x 65 x 185/215 mm <b>x6</b>
---------------------	------------------	---	--

### Biberon verre col large.

#### Un biberon neutre et sain pour bébé

- › Forme ergonomique, pour une meilleure préhension par les parents.
- › Nettoyage facile et optimal grâce à son col large et à sa base évasée.
- › Résistant aux chocs et aux forts écarts thermiques.
- › 3 tailles de tétines disponibles.
- › Passe au micro-ondes.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle ou stérilisateur.

### Wide neck glass bottle.

#### A healthy and neutral bottle for baby

- › Ergonomic shape, for an easier grip by parents.
- › Easy to clean thanks to its wide neck and to its flanged base.
- › Shock and thermal variation resistant.
- › 3 sizes of teats available.
- › Microwave safe.
- › Care: hand wash or dishwasher or sterilizer.

### Biberón de cristal boca ancha.

#### Un biberón neutro y sano para el bebé

- › Forma ergonómica, para mejor prensión por los padres
- › Fácil de limpiar y óptimo gracias a su cuello ancho y su base acampanada.
- › Resistente a los choques y fuertes diferencias térmicas.
- › 3 tallas de tetinas disponibles
- › Apto para microondas
- › Mantenimiento: lavar a mano o lavavajillas o esterilizador.

### Glazen zuigfles brede hals.

#### Een neutrale en gezonde fles voor de baby

- › Ergonomische vorm, voor een betere grip van de ouders.
- › Eenvoudig en optimaal te reinigen dankzij de brede opening en wijd uitlopende basis.
- › Bestand tegen schokken en sterke thermische verschillen.
- › 3 maten spenen beschikbaar.
- › Mag in de magnetron.
- › Onderhoud: Met de hand of in de vaatwasser reinigen of steriliseerbaar.

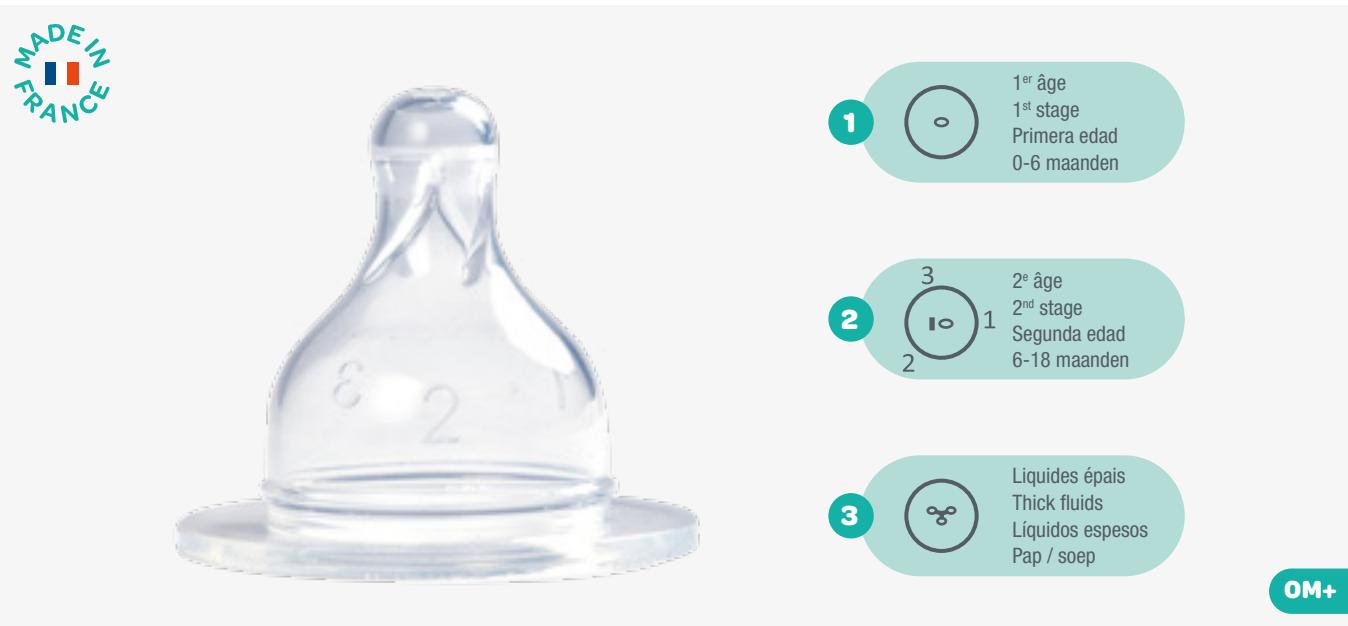


911654



911655





## LOT DE 2 TÉTINES SILICONE COL LARGE

BPA* FREE	Product: 20 gr 51 x 51 x 46 mm	Packaging: 34 gr 81 x 81 x 57 mm	<b>x12</b>	<b>OM+</b>
--------------	---	-------------------------------------	------------	------------

### Lot de 2 tétines silicone col large.

Tétines compatibles avec les biberons verre col large BÉABA®

- › Tétine 100% silicone, souple et douce.
- › Conçue pour réguler l'air : contribue à faciliter la tétée et à diminuer les coliques.
- › Forme adaptée à la bouche des bébés.
- › 3 modèles disponibles en fonction des âges et besoins.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaiselle ou stérilisateur.

### Set of 2 silicone wide neck teats.

Teats compatible with BÉABA® wide neck glass bottles

- › 100% silicone teat, supple and soft.
- › Designed for air regulation: helps to facilitate feeding and reduce colic.
- › Shape adapted to baby's mouth.
- › 3 models available according to age and needs.
- › Care: hand wash or dishwasher or sterilizer.

### Lote de 2 tetinas silicona cuello ancho .

Tetinas compatibles con los biberones de boca ancha BÉABA®.

- › Tetina 100% silicona, flexible y suave.
- › Diseñada para regular el aire : contribuye facilitar la toma de pecho y disminuir los cólicos.
- › Forma adaptada a la boca de los bebés.
- › 3 modelos disponibles en función a las edades y necesidades.
- › Mantenimiento : lavar a mano o lavavajillas o esterilizador.

### Set van 2 siliconen spenen brede hals.

Fopspenen compatibel met BÉABA® glazen zuigflessen van brede hals

- › 100% siliconen speen, zacht en soepel.
- › Ontworpen om de lucht te regelen: om darmkrampjes te verminderen en het zuigen te vereenvoudigen.
- › Vorm aangepast aan de mond van de baby's.
- › 3 verschillende modellen beschikbaar, aangepast aan alle leeftijden en behoeften.
- › Onderhoud: Met de hand of in de vaatwasser reinigen of steriliseerbaar.

### 1<sup>ER</sup> ÂGE

Product: 20 gr 51 x 51 x 46 mm	Packaging: 34 gr 81 x 81 x 57 mm	<b>x12</b>	<b>OM+</b>
---	-------------------------------------	------------	------------

911657



DEBIT LENT  
SLOW FLOW

### 2<sup>ÈME</sup> ÂGE

Product: 20 gr 51 x 51 x 46 mm	Packaging: 34 gr 81 x 81 x 57 mm	<b>x12</b>	<b>6M+</b>
---	-------------------------------------	------------	------------

911658



DÉBIT VARIABLE  
VARIABLE FLOW

### Y CUT

Product: 20 gr 51 x 51 x 46 mm	Packaging: 34 gr 81 x 81 x 57 mm	<b>x12</b>	<b>18M+</b>
---	-------------------------------------	------------	-------------

911659



LIQUIDES ÉPAIS  
THICK FLUIDS



OM+

## ÉGOUTTE-BIBERON PLIABLE FLOWER

BPA<sup>\*</sup>  
FREE

Product:  
230 gr  
225 x 225 x  
280 mm



Packaging: 292 gr  
97 x 71 x 294 mm

x4

**Permet de faire sécher les biberons et accessoires (tétines, bagues, capuchons...) de façon hygiénique en gardant le plan de travail au sec.**

Égoutte-biberon compact: se plie et se range facilement grâce à son système de pliage très intuitif.

Socle pliable : adapté aux petits espaces et pratique pour les déplacements.

› Grande capacité : peut accueillir jusqu'à 8 biberons et accessoires.

› Ouverture et fermeture en forme de corolle : manipulation d'une seule main de la tige centrale.

› Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

**For drying bottles and accessories (teats, collars, caps...) hygienically while keeping kitchen worktop dry.**

Compact bottle draining rack: is folded and stored easily thanks to its intuitive folding system.

Flat folding base: suitable for small spaces and practical for transporting.

› Large capacity: can stack up to 8 bottles and accessories.

› Petal shape opening and closing: by manipulating the central rod with only one hand.

› Care: wash by hand or dishwasher.

**Permite poner a secar los biberones y accesorios (tetinas, anillas, tapas...) de forma higiénica manteniendo seca la superficie de trabajo.**

Escurre-biberones compacto: se pliega y se guarda fácilmente gracias a su sistema de plegado claro e intuitivo.

Base plegable: adaptada a los pequeños espacios y práctica para los desplazamientos.

› Gran capacidad: puede contener hasta 8 biberones y accesorios.

› Apertura y cierre en forma de corola: manipulación de la varilla central con una sola mano.

› Mantenimiento: lavar a mano o en el lavavajillas.

**Maakt het mogelijk de flessen en accessoires (spenen, ringen, doppen ...) op hygiënische wijze te drogen en het aanrecht droog te houden.**

Compact druiprek kan eenvoudig ingeklappt en opgeborgen worden dankzij het intuïtieve vouwsysteem. Inklapbare basis: geschikt voor kleine ruimtes en eenvoudig mee te nemen.

› Grote capaciteit: tot op 8 zuigflessen en accessoires.

› Eenvoudig in- en uit te klappen: te bedienen met één hand dankzij de stang in het midden.

› Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

911618



911652



911670





OM+

## ÉGOUTTE-BIBERON ARBRE

BPA<sup>\*</sup>  
FREE

design

Product:  
320 gr  
220 x 220 x  
325 mmPackaging: 520 gr  
220 x 220 x 332 mm

x4

### Permet de faire sécher les biberons et accessoires (tétines, bagues, capuchons...)

Système de retenue d'eau : hygiénique. Permet de garder le plan de travail au sec.  
Grande capacité : peut accueillir jusqu'à 6 biberons et accessoires.

- › Design astucieux : remplissage facile.
- › Structure constituée de tiges : permet à l'air de circuler librement.
- › Formats des tiges adaptés aux petits accessoires.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle.

### Permite poner a secar los biberones y accesorios (tetinas, anillas, tapas...).

Sistema de retención de agua: higiénico. Permite mantener seca la superficie de trabajo.

Gran capacidad: puede contener hasta 6 biberones y accesorios.

- › Ingenioso diseño: fácil de llenar.
- › Estructura a base de varillas: permite que el aire circule libremente.
- › Formatos de varillas adaptados a los pequeños accesorios.
- › Mantenimiento: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Maakt het mogelijk de flessen en accessoires (spenen, ringen, doppen...) te laten drogen.

Lekbakje: hygiënisch. Maakt het mogelijk het aanrecht droog te houden. Grote capaciteit: tot 6 zuigflessen en accessoires.

- › Praktisch ontwerp: eenvoudig te vullen.
- › Stangenstructuur: voor een vrije luchtcirculatie.
- › Het formaat van de stangen is geschikt voor kleine accessoires.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

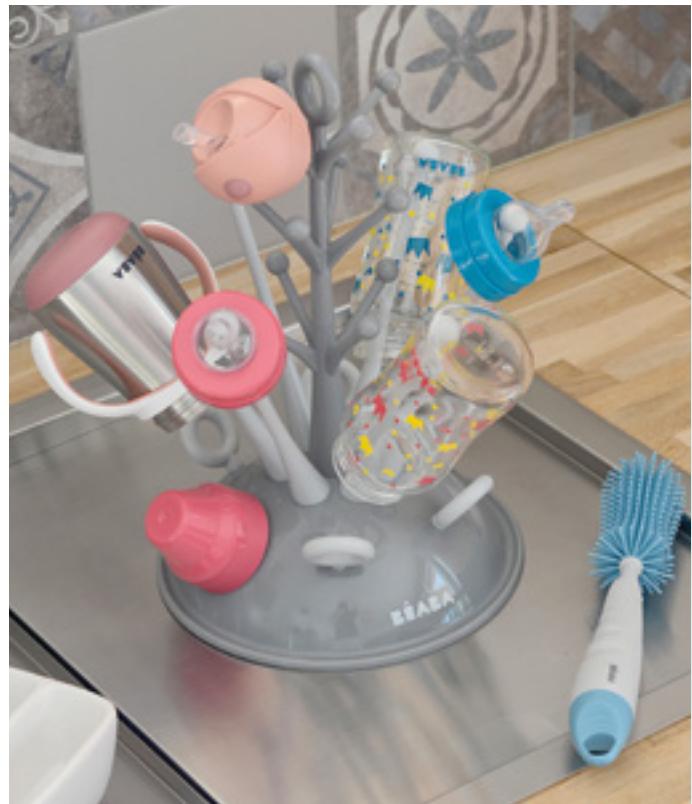
911614



911616



911671





## GOUPILLON 2 EN 1

<b>BPA*</b> FREE	Product: 57 gr 70 x 70 x 300 mm	Packaging: 85 gr 90 x 60 x 360 mm <b>X12</b>
---------------------	--	---

### Permet de nettoyer les biberons et accessoires.

Goupillon universel : Compatible tout biberon (col large ou à col standard).

- › Mini-goupillon intégré : Idéal pour les tétines et petits accessoires.
- › Anneau d'accroche : Possibilité de le suspendre.
- › Entretien : Lavage à la main.

### To clean bottles and accessories.

Universal bottle brush: Compatible with all bottles (standard-necked or wide-necked)

- › Integrated mini-brush: Ideal for teats and little accessories.
- › Hanging ring: Can be hung.
- › Care: Wash by hand.

### Permite limpiar los biberones y accesorios.

Cepillo universal: Compatible con cualquier biberón (de cuello ancho o de cuello estándar).

- › Mini-cepillo integrado: Ideal para las tetas y accesorios menudos.
- › Anilla de enganche: Posibilidad de colgarlo.
- › Mantenimiento: Lavado a mano.

### Voor het reinigen van zuigflessen en accessoires.

Universale flessenborstel: Geschikt voor alle flessen (brede of standaard hals).

- › Geïntegreerde miniborstel: Ideaal voor spenen en kleine accessoires.
- › Ophangring: Mogelijkheid om de borstel op te hangen.
- › Onderhoud: Met de hand reinigen.



## GOUPILLON 2 EN 1 AVEC SOCLE

<b>BPA*</b> FREE	Product: 132 gr 108 x 108 x 305 mm	Packaging: 208 gr 110 x 110 x 345 mm <b>X6</b>
---------------------	---	---

### Permet de nettoyer les biberons et accessoires.

Egouttoir et bac de récupération amovibles : Pemet de garder le plan de travail au sec et d'éliminer facilement l'eau.

- › Entretien : Lavage à la main.

### To clean bottles and accessories.

Drain with removable tray: Keeps kitchen surfaces dry and eliminates water easily.

- › Care: Wash by hand.

### Permite limpiar los biberones y accesorios.

Escurrider y recipiente de recuperación móviles: Pemite mantener seco el espacio de trabajo y eliminar el agua con facilidad.

- › Mantenimiento: Lavado a mano.

### Voor het reinigen van zuigflessen en accessoires.

Druiprek en verwijderbare lekbak: Maken het mogelijk het aanrecht droog te houden en het water eenvoudig te verwijderen.

- › Onderhoud: Met de hand reinigen.

911561

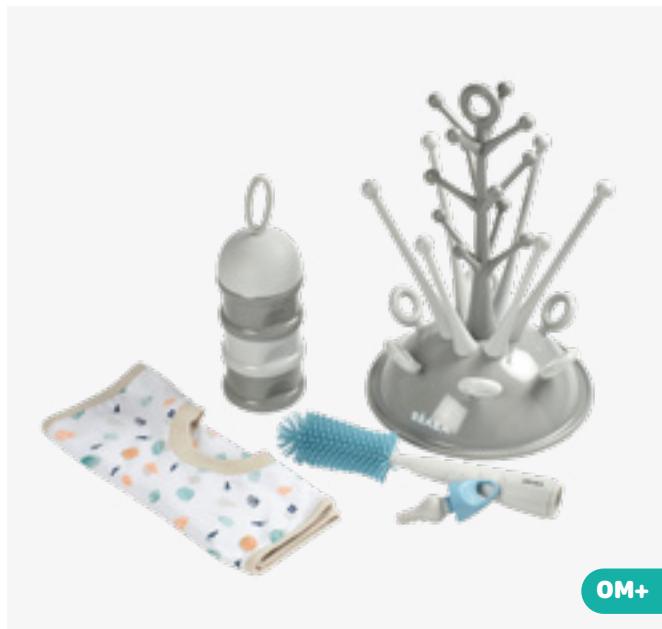


911563





OM+



OM+

## GOUPILLON SILICONE

BPA* FREE	Product: 85 gr 295 x 48 x 48 mm	Packaging: 141 gr 131 x 52 x 361 mm	x6
--------------	--	--	----

### Permet de nettoyer les biberons et accessoires.

- › Brosse ronde permettant de nettoyer facilement les biberons de toute forme.
- › Poils en silicone doux et souples évitant les rayures.
- › Embout souple et texturé pour nettoyer les tétines et les petits accessoires.
- › Manche large pour une meilleure préhension.
- › Trou d'accroche.
- › Entretien : lavage à la main ou lave-vaisselle

### To clean bottles and accessories.

- › Rounded brush to easily clean bottles of all shapes.
- › Soft and supple silicone bristles to avoid scratches.
- › Supple and textured tip to clean teats and small accessories.
- › Sturdy handle for a better grip.
- › Hanging hole.
- › Care: hand or machine washable.

### Permite limpiar los biberones y accesorios.

- › Cepillo redondo, permite limpiar fácilmente los biberones de cualquier diseño
- › Cerdas de silicona suaves y flexibles que evitan las rayaduras
- › Punta flexible y texturizada para limpiar las tetas y pequeños accesorios
- › Mango largo para una mejor presión
- › Agujero para enganchar el cepillo
- › Limpieza: lavar a mano o en el lavavajillas.

### Voor het reinigen van flessen en accessoires.

- › Ronde borstel om gemakkelijk flessen van alle vormen te reinigen.
- › Zachte en soepele siliconen haartjes die krassen voorkomen.
- › Soepel en gestructureerd uiteinde om spenen en kleine accessoires te reinigen.
- › Grote handgreep voor een betere grip.
- › Ophanghaakje.
- › Onderhoud: met de hand of in de vaatwasser reinigen.

## COFFRET NAISSANCE

Packaging: 1162 gr 285 x 227 x 343 mm	x2
--	----

### Les essentiels pour la naissance.

- › Le Pack Naissance contient : un égoutte biberon arbre gris , une boite doseuse light/dark grey, un goupillon silicone et un bavoir coton.
- › Entretien : lavage lave vaisselle ou à la main pour boites doseuse, égoutte biberon et goupillon silicone.
- Lavage en machine 30° pour Bavoir en tissu.

### The essentials for newborns.

- › The Newborn Pack contains: 1 grey tree bottle drainer, 1 light/dark grey measuring cup set, 1 silicon bottle brush, 1 tropical cotton bib.
- › Care: dishwasher or hand wash for measuring cup, bottle drainer and silicone bottle brush
- Machine wash the cloth bib at 30°.

### Lo esencial para el nacimiento.

- › El pack nacimiento contiene: 1 escurrebiberones árbol gris, 1 juego de recipientes dosificadores gris claro/oscuro, 1 escobilla de silicona, 1 babero de algodón tropical
- › Mantenimiento: lavar en lavavajillas o lavar a mano los recipientes dosificadores, escurrebiberones y la escobilla de silicona
- Lavar en lavadora a 30° el babero de tela

### Geboorte koffertje.

- › Dit koffertje bevat : 1 grijs uitdruiprek boom, 1 doseerdoos light/dark grijs, 1 siliconen flessenborstel, 1 Tropical katoen slabbetje.
- › Onderhoud : in de vaatwasser of doseerdoos, uitdruiprek en silicone flessenborstel met de hand.
- Wassen in de machine op 30°C : het stoffen slabbetje

911672



911675





BÉABA® NEW

# GAMME DE NETTOYANTS DÉSINFECTANTS DISINFECTANT CLEANING COLLECTION



LA PROPRETÉ  
100% VÉGÉTALE

100%  
PLANT BASED  
CLEANLINESS

**SAVOIR-FAIRE FRANÇAIS RECONNUS**  
RECOGNIZED FRENCH KNOW-HOW

MADE IN FRANCE



1.

**FORMULES ET ACTIFS**  
**100% D'ORIGINE**  
**NATURELLE**  
**100% PLANT BASED ORIGIN**



2.

**100% BIODEGRADABLE**  
**100% BIODEGRADABLE**



3.

**FLACONS RECYCLABLES**  
**RECYCLABLE PET BOTTLES**



Cette gamme répond aux enjeux de demain en termes de durabilité et de respect de l'environnement : protéger

les enfants commence par protéger le monde qui les entoure !

This collection meets tomorrow's challenges in terms of durability and respects the environment: protecting children starts by protecting the world around them!



## LIQUIDE VAISSELLE

	Product: 540 gr 67 x 67 x 200 mm	
--	---	--

**Liquide vaisselle redoutable contre les résidus de lait, de nourriture, et spécialement conçus pour les tétines/biberons/vaisselle des tout-petits.**

**Sa composition 100% d'origine naturelle est toute douce pour les mains !**

- › Ultra dégraissant : il est l'allié parfait pour nettoyer en profondeur la vaisselle de toute la famille
- › Facile à utiliser et rincer : ne laisse ni odeur, ni particules de lait qui peuvent être responsables du développement des bactéries
- › Testé sous contrôle dermatologique, sans produit nocif : adapté aux peaux sensibles et réactives
- › Sa formule 100% biodégradable est respectueuse de l'environnement
- › Fabriqué en France, dans les Vosges

**Líquido lavavajillas para residuos de leche y alimentos, especialmente diseñado para chupetes/biberones/platos de niños pequeños.**

**Su composición 100% natural es suave para las manos.**

- › Ultra desengrasante: el aliado perfecto para una limpieza en profundidad
- › Fácil de usar y de aclarar: no deja olores ni partículas de leche que puedan ser responsables de la proliferación de bacterias
- › Probado dermatológicamente, sin productos nocivos: adecuado para pieles sensibles y reactivas
- › Su fórmula 100% biodegradable es respetuosa con el medio ambiente
- › Fabricado en Francia, en los Vosgos

**Afwmiddel: formidabel tegen melkresten, voedsel en speciaal ontworpen voor de zuigflessen/spenen/afwas van de allerkleinsten, de samenstelling.**

**Van de 100% natuurlijke oorsprong is erg zacht voor de handen!**

- › Ultra-ontvettend: het is de perfecte bondgenoot om de vaat van het hele gezin grondig te reinigen.
- › Gemakkelijk te gebruiken en te spoelen : laat geen geur- of melkdeeltjes achter die verantwoordelijk kunnen zijn voor de ontwikkeling van bacteriën.
- › Getest onder dermatologische controle, zonder schadelijk product, zorgt voor de meest gevoelige huid.
- › Zijn 100% biologisch afbreekbare formule is milieuvriendelijk.
- › Gemaakt in Frankrijk, in de Vogezen.

910000



**Washing-Up Liquid: fearsome weapon against milk and food residue, and specially designed for little one's teats/bottles/dishes.**

**Its 100% natural composition is soft for the hands!**

- › Powerful degreaser: it is the perfect ally to clean the whole family's tableware in depth
- › Easy to use and rinse: leaves no odour, or milk formula particles which can be responsible for the development of bacteria
- › Tested under dermatological control, without any harmful ingredients: it takes care of the most sensitive and reactive skins
- › Its 100% biodegradable formula respects the environment
- › Made in France, in the Vosges area



NEW



## NETTOYANT DESINFECTANT MULTI-SURFACES

	Product: 557 gr 67 x 67 x 225 mm	
--	---	--

### Permet de désinfecter toutes les surfaces en contact avec bébé !

Fraîchement parfumé, les microbes présents sur les surfaces inertes sont éliminés à 99,99% en un tour de main.

#### Idéal pour donner un coup de propre sur les espaces de vie de vos petits !

- › Prêt à l'emploi et sans rinçage : pour désinfecter plan de travail, meubles, tablette de chaise haute, jouets, poignées de portes ... Tout y passe !
- › Testé sous contrôle dermatologique : il est adapté à la désinfection de l'univers des plus petits
- › Sans parfum de synthèse, le nettoyant désinfectant BÉABA® laisse une légère odeur de chlorophylle
- › Sa formule composée à 100% d'ingrédients d'origine naturelle et biodégradable est respectueuse de l'environnement
- › Fabriqué en France, dans les Vosges
- › Bouteille spray : pratique

### Desinfecta todas las superficies en contacto con el bebé.

Fresco, rápido, los microbios de las superficies inertes se eliminan en un 99,99%.

#### Ideal para limpiar todos los entornos de los más pequeños

- › Listo para usar y sin aclarado: para desinfectar encimeras, muebles, bandeja de trona, juguetes, puños de puerta, etc...; Listo para todo!
- › Dermatológicamente probado: es adecuado para desinfectar el mundo de los más pequeños
- › Sin perfume sintético, el limpiador desinfectante BÉABA® deja un ligero olor a clorofila
- › Su fórmula está compuesta por ingredientes 100% naturales y biodegradables, es respetuosa con el medio ambiente
- › Fabricado en Francia, en los Vosgos
- › Botella spray: práctica

### All surfaces in contact with baby can be disinfected!

Freshly scented, bacteria present on inert surfaces are 99.99% eliminated in no time.

#### Perfect for cleaning living spaces for your little ones!

- › Ready for use and no need to rinse: for disinfecting work tops, furniture, high chair tray, toys, door knobs... Ideal for everything!
- › Tested under dermatological control: suitable for disinfecting children's surroundings
- › The multi-surface disinfectant cleaner from BÉABA® leaves a light synthetic-free chlorophyll scent
- › Its formula is made from 100% natural origin and biodegradable ingredients respecting the environment
- › Made in France, in the Vosges area
- › Spray bottle: practical

### Desinfecteert alle oppervlakken die in contact komen met de baby !

Fris geperfumeerd, worden de microben op inerte oppervlakken met 99,99% in een handomdraai geëlimineerd.

#### Ideal om de leefruimte van uw kleintjes een schoonmaakbeurt te geven!

- › Gebruiksklaar en zonder spoelen: voor het desinfecteren van werkbladen, meubels, kinderstoelplanken, speelgoed, deurklinken, enz. Alles kan!
- › Dermatologisch getest : geschikt voor het ontsmetten van de wereld van de allerkleinsten
- › Zonder synthetisch parfum, laat de BÉABA® ontsmettende reiniger een lichte geur van chlorofyl achter
- › Zijn formule bestaande uit 100% natuurlijke en biologisch afbreekbare bestanddelen en is milieuvriendelijk
- › Made in Frankrijk, in de Vogezen.
- › Spray fles: handig.

910001





## MOUSSE DESINFECTANTE MAINS

250 ml	Product: 300 gr 80 x 58 x 180 mm	x10	50 ml	Product: 77 gr 35 x 35 x 125 mm	x12
-----------	---	-----	----------	--	-----

**La mousse sans rinçage qui protège toute la famille des bactéries dès 3 mois !**

Une formule 100% d'origine végétale, pour prendre soin des petites mains et des plus grandes tout en agissant efficacement contre les microbes.

- › Testée sous contrôle pédiatrique : s'utilise dès 3 mois
- › Testée sous contrôle dermatologique : idéale pour les peaux sensibles
- › Ses actifs éliminent 99,99% des bactéries et sont efficaces contre les virus enveloppés dont le coronavirus
- › Sans rinçage, sans alcool, ni odeur : une alternative saine aux gels hydroalcooliques
- › Non asséchante et irritante : procure un toucher doux et agréable
- › Formule 100% biodégradable : respectueuse de l'environnement
- › Fabriqué en France, dans les Vosges
- › Flacon pompe de 250 ml idéal pour toute la famille
- › Flacon pompe de 50 ml idéal à emporter partout

**La espuma sin aclarado que protege a toda la familia de las bacterias a partir de los 3 meses.**

Una fórmula 100% de origen vegetal que elimina eficazmente los gérmenes.

- › Probado bajo supervisión pediátrica: puede utilizarse a partir de los 3 meses
- › Dermatológicamente probado: ideal para pieles sensibles
- › Sus ingredientes activos eliminan el 99,99% de las bacterias y son eficaces contra los virus con envoltura, incluido el coronavirus
- › Sin aclarado, sin alcohol, sin olor: una alternativa saludable a los geles hidroalcohólicos
- › No resaca ni irrita: proporciona un tacto suave y agradable
- › Fórmula 100% biodegradable: respetuosa con el medio ambiente
- › Fabricado en Francia en la región de los Vosgos.
- › Envase de 250 ml con dosificador, ideal para toda la familia
- › Envase de 50 ml con dosificador, ideal para llevar a todas partes

**No-rinse foam that protects the whole family from bacteria to use from 3 months old!**

100% plant-based origin formula to take care of little and bigger hands while efficiently fighting germs.

- › Tested under paediatric control: can be used as from 3 months
- › Tested under dermatological control: perfect for sensitive skin
- › Its properties eliminate 99,99% of bacteria and are efficient against enveloped virus infections such as the corona-virus
- › No-rinse, alcohol-free, odourless: a healthy alternative to hand sanitizers
- › Non-drying and non-irritating, procures a soft and pleasant sensation
- › 100% biodegradable formula: respecting the surrounding environment
- › Made in France, in the Vosges area
- › 250 ml bottle with pump, perfect for the whole family
- › 50 ml bottle with pump, perfect for taking everywhere

**Het schuim zonder spoelen dat het hele gezin beschermt tegen bacteriën vanaf 3 maanden!**

Een formule 100% van plantaardige formule, voor de verzorging van kleine en grotere handen en werkt tegelijk! Jkertijd effectief tegen microben.

- › Pediatrisch getest: kan vanaf 3 maanden worden gebruikt.
- › Dermatologisch getest; ideaal voor de gevoelige huid
- › De actieve bestanddelen elimineren 99,99% van de bacteriën en zijn effectief tegen omhulde virussen, waaronder het coronavirus.
- › Zonder spoelen, zonder alcohol of geur: een gezond alternatief voor hydroalcoholische gels.
- › Niet-drogend en irriterend: voelt zacht en aangenaam aan.
- › 100% biologisch afbreekbare formule: ecologisch.
- › Gemaakt in Frankrijk, in de Vogezo.
- › 250ml pompfles ideaal voor het hele gezin.
- › Pompfles van 50ml, ideaal om overal mee naartoe te nemen.

910002 250 ml



910003 50 ml





# LE CONFORT COMFORT CONFORT COMFORT

**P. 84** › Coussin de maternité et d'allaitement

Maternity and nursing pillow

Cojín de maternidad y lactancia

Ons kraam- en borstvoedingskussen

**P. 86** › Transats & chaise haute

Bouncers & high chair

Hamacas & trona

Relax & Hoge stoel

**P. 92** › Écoutes-bébé

Baby monitors

Escucha bebé

Babyfoon

**P. 99** › Veilleuses

Night lights

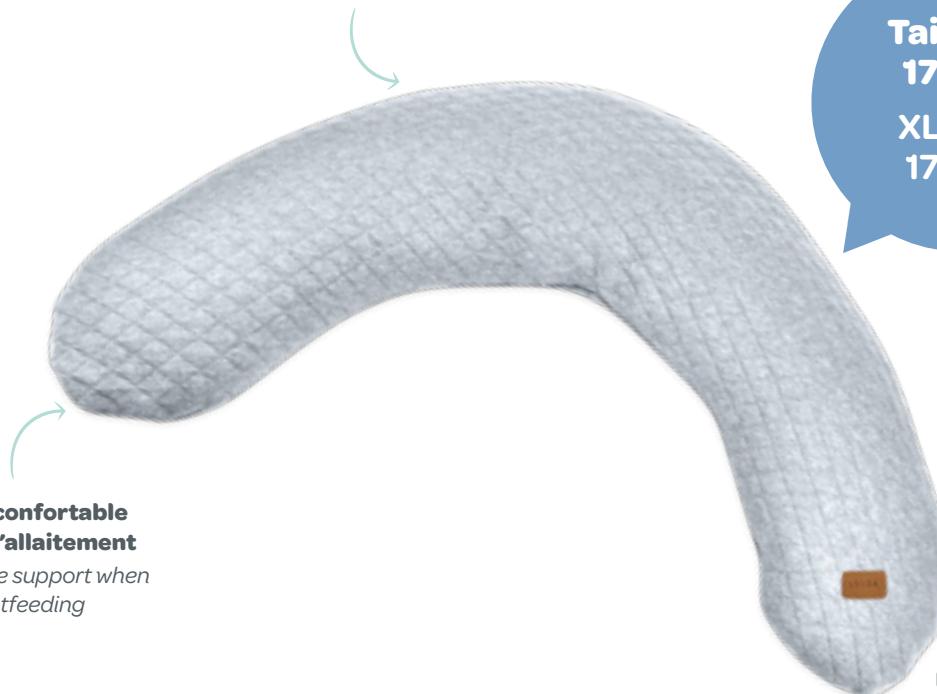
Lamparillas

Nachtlampjes

# BIG FLOPSY™

COUSSIN DE MATERNITÉ ET D'ALLAITEMENT  
MATERNITY AND NURSING PILLOW

Déhoussable par zip  
Removable zip-off cover



Taille XL  
170CM  
XL SIZE  
170cm

Remplissage micro-perles ultra-légères, inodores et non-toxiques

Cushion filled with extra light, non-toxic, odourless micro-pearls

Plusieurs positions possibles

Several positions possible



**COUSSIN DE MATERNITÉ ET D'ALLAITEMENT**Maternity and  
nursing pillowCojín de maternidad  
y lactancia.Ons kraam- en  
borstvoedingskussen.**85****BIG FLOPSY™ FLEUR DE COTON®**

Product:  
1250 gr  
1700 x 390 x  
150 mm



Packaging: 1420 gr  
800 x 510 x 190 mm **x12**

**Coussin de maternité et d'allaitement.**

**Confortable et multifonctions, il accompagne les mamans dès leur grossesse en favorisant le sommeil et la détente puis, après l'accouchement, lors des moments précieux du biberon ou de l'allaitement.**

- › Grande taille, 170cm : permet plusieurs positions assurant relaxation et détente. Idéal dans la position couchée sur le côté, il secale également entre les genoux ou se plie pour surélever et soulager les jambes.
- › Forme courbée. Cale le dos, les bras et les épaules lors de l'allaitement ou du biberon : apporte soutien et confort.
- › Housse Fleur de Coton® : douceur naturelle et bien-être.
- › Tissu haut de gamme sergés en jersey : moelleux et ultrarésistant.
- › Déhoussable par zip : pratique.
- › Coussin rempli de micro-perles ultra légères, non toxiques et inodorées.
- › Entretien : Housse et coussin lavables en machine à 30°, dans un filet ou sac de lavage. Ne jamais laisser un bébé seul sans surveillance.

**Cojín de maternidad y lactancia.**

**Cómodo y multifunción, acompaña a las madres durante todo el embarazo facilitando el sueño y la relajación y, después del parto, es de gran ayuda en los momentos de lactancia y/o biberón.**

- › Gran tamaño, 170 cm : ofrece apoyo y relajación en todas las posiciones. Ideal en la posición acostada de lado, también se ajusta entre las rodillas o se dobla para elevar y aliviar las piernas.
- › Forma curvada. Proporciona apoyo y comodidad para espalda, los brazos y los hombros cuando se da el pecho o el biberón.
- › Funda "Fleur de Coton®": suavidad natural y bienestar
- › Tejidos de sarga de jersey de alta gama: suave y ultrarrresistente.
- › Totalmente desenfundable gracias a una cremallera : práctico
- › Cojín : relleno de micro perlas, no tóxicas e inodoras
- › Mantenimiento : cojín y funda lavables a máquina a 30°, en una red o bolsa de lavado Nunca deje a un bebé sin vigilancia

**Maternity and nursing pillow.**

**Comfortable and multipurpose, is the ally of Moms during pregnancy improving sleep and relaxation then after childbirth for precious moments during breast or bottle feeding.**

- › Large size, 170 cm: provides support and helps to relax in any position. Ideal when lying on the side, it can also be placed between the legs or folded in two for lifting and relieving your legs.
- › Curved shape. Supports the back, arms and shoulders when feeding: optimal comfort.
- › Fleur de Coton®: natural softness and well-being.
- › High-end twill jersey fabric: soft and very resistant
- › Removable zip-off cover: convenient.
- › Cushion filled with extra light, non-toxic, odourless micro-pears
- › Care: cover and pillow machine washable at 30°, in a net laundry bag. Never leave baby without adult supervision

**Ons kraam- en borstvoedingskussen.**

**Comfortabel en multifunctioneel, de big flopsy begeleidt de mama vanaf haar zwangerschap tot kostbare momenten van de flesvoeding of borstvoeding na de bevalling en bevordert de slaap en het comfort.**

- › Groot formaat, 170 cm : zorgt voor comfort in iedere positie. Ideaal in zijligging, het past ook tussen de knieën of u kan het plooiom uw benen hoger te leggen en te ontspannen.
- › Gebogen vorm. Het biedt ook ondersteuning voor uw rug, armen en schouders bij het geven van borstvoeding : biedt ondersteuning en comfort.
- › Fleur de Coton® : gemaakt van een zachte stof
- › Hoogwaardige stof in jersey: zacht en stevig
- › Afritsbare hoes: praktisch.
- › Kussen: gevuld met ultralichte, niet-toxische en reukloze microparels.
- › Onderhoud : kussen en hoes machinewasbaar op 30°, in een waszakje. Laat een baby nooit onbewaakt achter.

**OEKO-TEX®**  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
**STANDARD 100**  
889 CITEVE

Testé substances nocives,  
[www.oeko-tex.com/standard100](http://www.oeko-tex.com/standard100)



0508172



0508164



0508171



0508167





## TRANSAT COMPACT ÉVOLUTIF II

<small>système <b>BREVETÉ</b> <b>PATENTED</b> system</small>		<small>Product: 2200 gr 640 x 740 x 600 mm</small>	<small>Packaging: 2305 gr 317 x 202 x 1100 mm X1</small>
--	--	--	--

### Transat compact pliable léger.

Solution d'assise évolutive : utilisation dès la naissance. Peut accompagner l'enfant tout au long de sa croissance.

Système de pliage/dépliage en parapluie ultra intuitif et rapide. Faible encombrement avec moins de 15 cm d'épaisseur une fois plié.

- › Evolutif : transat, de la naissance à 9 kg puis fauteuil pour enfant de 12 mois à 30 kgs
- › Coussin réducteur de naissance amovible : permet un maintien optimal de la tête du nouveau-né et une flexion des hanches.
- › Verrouillage automatique de sécurité à l'ouverture - brevet BÉABA®.
- › Structure tubulaire en x et pieds antidérapants : grand empattement au sol pour une stabilité maximale. Légereté de l'ensemble. Sécurisant
- › Housse de transport avec anse : Facilite les déplacements.
- › Harnais de maintien 5 points amovible : sécurité maximale.
- › Tissu doux et design : confortable et adapté à tous les intérieurs.
- › Entretien : Assise lavable en machine sur cycle délicat à 30°max. Réducteur de naissance lavable à la main à 40°max.

### Hamaca compacta plegable y ligera.

Solución de asiento evolutivo: a utilizar desde el nacimiento. Puede acompañar al niño durante el crecimiento.

Sistema de plegado/desplegado paraguas intuitivo y rápido: fácil de usar. Pequeñas dimensiones con menos de 15 cm de grosor una vez plegado.

- › Evolutivo : hamaca desde el nacimiento hasta los 9 kgs del niño y, después, sillón para niños de 12 meses hasta los 30 kgs.
- › Cojín reductor de nacimiento amovible: permite sujetar perfectamente la cabeza del recién nacido y flexión de las caderas.
- › Bloqueo automático de seguridad una vez abierto - patente BÉABA®.
- › Estructura tubular en x y patas antideslizantes: gran distancia entre ejes en el suelo para una máxima estabilidad. Seguro
- › Funda de transporte con asa: facilita los desplazamientos.
- › Arnés de sujeción con 5 puntos móvil: máxima seguridad.
- › Tejido suave y diseño : confortable y adaptado a todos los interiores.
- › Mantenimiento : Tejido lavable en máquina en ciclo delicado a 30°max. Reductor de nacimiento lavable a mano a 40° max.

### Light foldable compact seat.

Evolving seating solution: use from birth. Can accompany the child throughout his growth.

Fast and intuitive umbrella folding/unfolding system: easy to use. Small volume, 15 cm wide once folded.

- › Evolutivo: Seat from birth to 9 kg then child chair from 12 months to 30 kg.
- › Removable birth head hugger cushion: provides optimum support for the newborn's head and flexes the hips.
- › Automatic security lock on opening - BÉABA® patent.
- › Tubular structure in an x-shape with non-slip legs: large floor coverage for maximum stability. Safe.
- › Cover with handle for transporting. Protection when traveling. Easy for trips.
- › Removable 5-point harness: maximum security.
- › Soft and stylish textile: comfortable and suitable for all interiors.
- › Care: Seat machine washable on delicate cycle at 30° max. Newborn head hugger hand washable at 40° max.

### Lichte, compacte en plooibaar stoeltje.

Evolutieve zitoplossing: kan worden gebruikt van bij de geboorte. Past zich aan het kind aan terwijl het groeit.

Intuitief en ultrasnel open-en-dicht paraplu-systeem: gebruiksvriendelijk. Neemt dichtgeplooid minder dan 15 cm ruimte in beslag.

- › Evolutief : transat, vanaf de geboorte tot 9kg en dan als zetel voor het kind, van 12 maanden tot 30kg.
- › Verwijderbaar verkleinkussen : houdt het hoofdje van de baby perfect recht en heupflexie..
- › Automatische veiligheidsgrendeling bij openen - patent BÉABA®.
- › X-vormig buisframe en slipoefjes: grote spreiding op de grond voor een maximale stabiliteit. Geruststellend.
- › Transporthoes met greep: bescherming bij het vervoeren. Vergemakkelijkt verplaatsingen.
- › Verwijderbaar 5-punts babyharnas: maximale veiligheid.
- › Zacht textiel en design: comfortabel en geschikt voor alle interieurs.
- › Onderhoud : de stoel is wasbaar op delicate cyclus max. 30°. Verkleinkussen met de hand wasbaar op max. 40°.

915030





# BÉABA®

À LA  
DÉCOUVERTE  
DU MONDE !

LA GAMME UP & DOWN  
S'ADAPTE À TOUS LES BESOINS  
DU QUOTIDIEN !

### TRANSAT UP & DOWN

1 CLIC, 4 HAUTEURS  
3 INCLINAISONS

0-6M



Choisissez un transat à votre image



### CHAISE HAUTE UP & DOWN

1 CLIC, 6 HAUTEURS

6M+



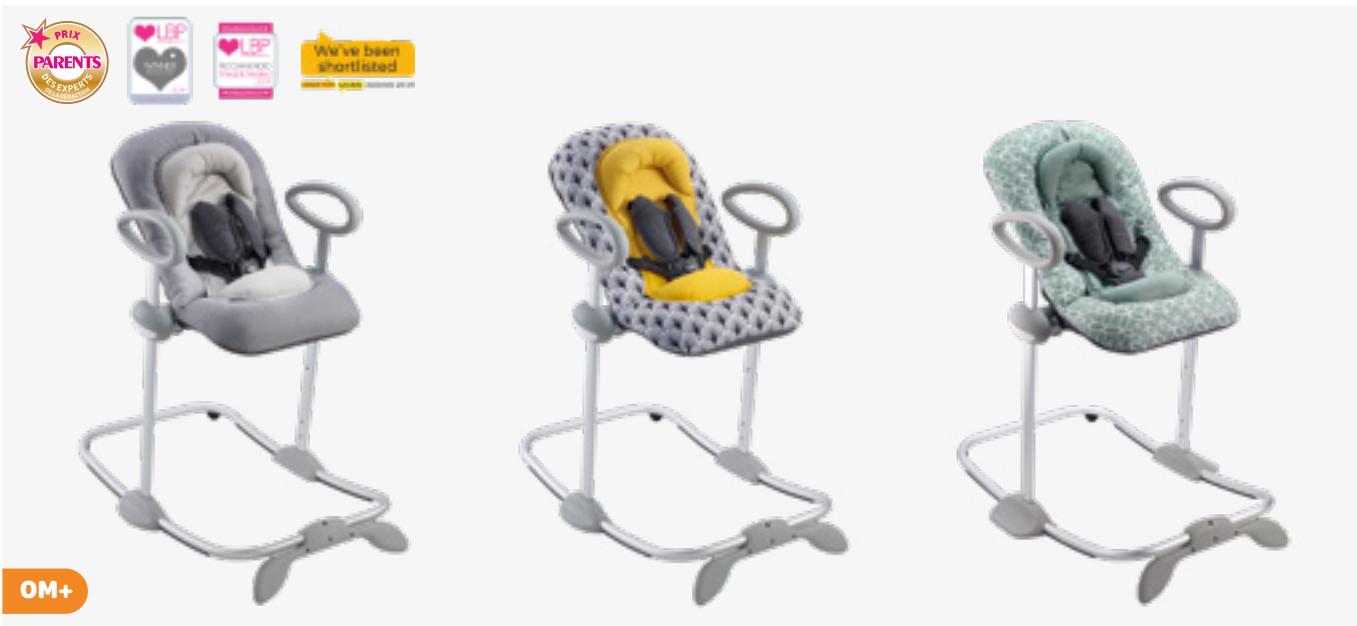
Personnalisez votre chaise  
avec nos assises colorées\*

\*vendues séparément



Faites votre liste de naissance et retrouvez tous les produits BÉABA® sur [www.beaba.com](http://www.beaba.com)





## TRANSAT UP & DOWN IV

		Product: 5000 gr 870 x 510 x 520 mm		Packaging: 5900 gr 635 x 165 x 570 mm	x1
--	--	--	--	--	----

### Transat ultra-confort et réglable en hauteur.

4 hauteurs de réglage grâce au système breveté UP & DOWN - réglage par simple pression.

Position haute pour soulager le dos des parents.

- › 3 Positions d'inclinaison : dossier manipulable d'une seule main.
- › Sécurité maximale : harnais de maintien 5 points.
- › Assise moelleuse : plus de confort, avec 3 styles qui s'adaptent à tous les parents et les intérieurs.
- › Véritable réducteur de naissance : ergonomique et très confortable pour le nouveau-né. Cale tête intégré pour permettre un maintien optimal. Utilisable de 0 à 3 mois.
- › Fonction bascule avec frein intégré : pour berger l'enfant en toute sécurité.
- › Utilisation de la naissance à 9kgs/ou dès que l'enfant peut se tenir assis tout seul.
- › Entretien : coussin et réducteur de naissance amovibles : lavage à la main à 40° max.

### Hamaca ultra-confort y regulable en altura

4 ajustes de alturas gracias a su sistema patentado UP & DOWN, regulable por simple presión.

Posición elevada para aliviar la espalda de los padres.

- › 3 Posiciones de inclinación. Respaldo manipulable con una sola mano
- › Seguridad máxima: arnés con 5 puntos de sujeción.
- › Asiento mullido: para más confort, con 3 estilos que se adaptan a todos los padres e interiores.
- › Verdadero reductor de nacimiento: ergonómico y muy confortable para el recién-nacido. El cale tête integrado permite una sujeción. Utilizar desde los 0 a los 3 meses
- › Función mecedora con freno integrado: para acunar al bebé con total seguridad.
- › La hamaca se puede utilizar hasta que el niño se mantenga sentado él solo
- › Mantenimiento: cojín y reductor amovibles y lavables a mano a 40° max.

### Modern bouncer with adjustable height.

4 adjustable heights thanks to the patented UP & DOWN system, adjustment by simple push-button.

High position to help parents' backs.

- › 3 Reclining positions: backrest adjustable with only one hand.
- › Maximum safety: 5 point harness.
- › Soft seat: for greater comfort, with 3 styles which adapt to suit all parents and interiors.
- › Genuine newborn insert: ergonomic and very comfortable for the newborn. Integrated head hugger for optimal support. For use from 0 to 3 months.
- › Rocking function with integrated locking system: for safety when rocking baby.
- › For use from birth up to 9 kg / or as soon as the child can sit up alone.
- › Care: removable cushion and newborn support, hand washable at 40 ° max.

### Uiterst comfortabel en in de hoogte verstelbaar wipstoeltje.

4 hoogteverstellingen door één eenvoudige druk dankzij het gepatenteerde UP & DOWN-systeem. Hoge positie om de rug van ouders te ontlasten.

- › 3 Kantelstanden: de rugleuning met één hand te verstellen.
- › Maximale veiligheid: 5-punts veiligheidsharnas.
- › Zacht kussen: voor meer comfort, met 3 stijlen die zich aanpassen aan alle ouders en interieurs.
- › Verkleinkussen: ergonomisch en zeer comfortabel voor de pasgeborene. Geïntegreerd hoofdkussentje voor optimale ondersteuning. Te gebruiken vanaf de geboorte tot 3 maanden.
- › Schommelsysteem met vergrendeling: om de baby op een veilige wijze te wiegen.
- › Het wipstoeltje kan gebruikt worden totdat het kindje zelf kan zitten
- › Onderhoud: kussen en verwijderbare verkleinkussen met de hand wassen of in de wasmachine op kort programma fijne was (max 40°).

915020



915021



915039





OM+

## ARCHE DE JEUX

Product:  
320 gr  
420 x 50 x  
500 mm



Packaging: 430 gr  
425 x 100 x 510 mm

x2

### Arche de jeux pour transat UP & DOWN III et IV.

Arche de jeux ergonomique qui favorise l'éveil du bébé et le développement de sa motricité.

- › Simple et pratique : elle se fixe en quelques secondes et sans outil.
- › Complètement rotative : pour faciliter l'installation de l'enfant dans le transat.
- › Véritable aide au développement et à l'éveil de l'enfant : 3 jouets avec des fonctions différentes (Miroir, grelot, jouet sonore)
- › Entretien : jouets amovibles lavables à la main.

### Toy arch for the UP & DOWN III and IV Bouncer.

Ergonomic play arch which stimulates baby and helps to develop motricity:

- › Simple and practical: the arch is fixed in seconds without any tools.
- › Completely rotates: making it easier to move baby in the bouncer
- › True development assistant and child stimulation: 3 toys with different functions (Mirror, bell, squeaky toy)
- › Care: hand washable removable toys

### Arco de juego para transat UP & DOWN III y IV.

Arco de juego ergonómico que favorece el despertar del bebé y ayuda a desarrollar su motricidad :

- › Simple y práctico : se fija en unos segundos, sin herramientas.
- › Totalmente rotativo : acceso facilitado cuando el niño está en la hamaca.
- › Verdadera ayuda para el desarrollo y despertar del niño : 3 juguetes con distintas funciones (Espejo, cascabel, sonoro "puet, puet")
- › Mantenimiento: juguetes amovibles, lavables a mano.

### Speelboog voor het UP & DOWN III en IV wipstoeltje.

Ergonomische speelboog die de nieuwsgierigheid van de baby bevordert en de zintuigen stimuleert :

- › Eenvoudig en praktisch : in enkele seconden vast te makenen dit zonder gereedschap.
- › De speelboog is volledig draaibaar om het kindje eenvoudig in het stoeltje te zetten of uit het stoeltje te halen.
- › Ongelooflijke hulp bij de ontwikkeling en de stimulatie van de motoriek : 3 speeltjes met verschillende functies (spiegel, belletje, geluidsspeeltje).
- › Onderhoud : afneembare speeltjes met de hand te wassen.

912488



OM+

## COUSSIN POUR TRANSAT

Product:  
930 gr  
400 x 150 x  
720 mm



Packaging: 1425 gr  
420 x 217 x 400 mm

x2

Coussin complet, adapté dès la naissance avec son réducteur, et compatible avec toutes les versions de transats UP & DOWN (I, II, III, IV).

- › Douillet et ergonomique : Assise rembourrée et moelleuse avec réducteur de naissance amovible.
- › Sécurisé : Harnais de sécurité 5 points ajustables et protège-épaules inclus.
- › Adapté aux nourrissons : Réducteur de naissance permettant la flexion des hanches pour un transit intestinal facilité et cale-tête intégré offrant un maintien optimal de la tête.
- › Entretien : Coussin et réducteur - Lavage à la main à 40° max et séchage aplat.

Complete seat cushion, suitable from birth with the newborn head hugger and compatible with all versions of the UP & DOWN Bouncers (I, II, III, IV).

- › Cosy and ergonomic: Soft padded seat with removable newborn head hugger
- › Secure: 5-point adjustable safety harness and shoulder protections included.
- › Suitable for newborns: Newborn head hugger insert flexes hips to facilitate intestinal transit, and the integrated horseshoe head cushion provides optimum head support.
- › Care: Cushion and head hugger - hand wash at 40°C max and dry flat.

Cojín completo, adaptado desde el nacimiento con su reductor de nacimiento y compatible con todas las versiones de los transats UP & DOWN (I, II, III, IV).

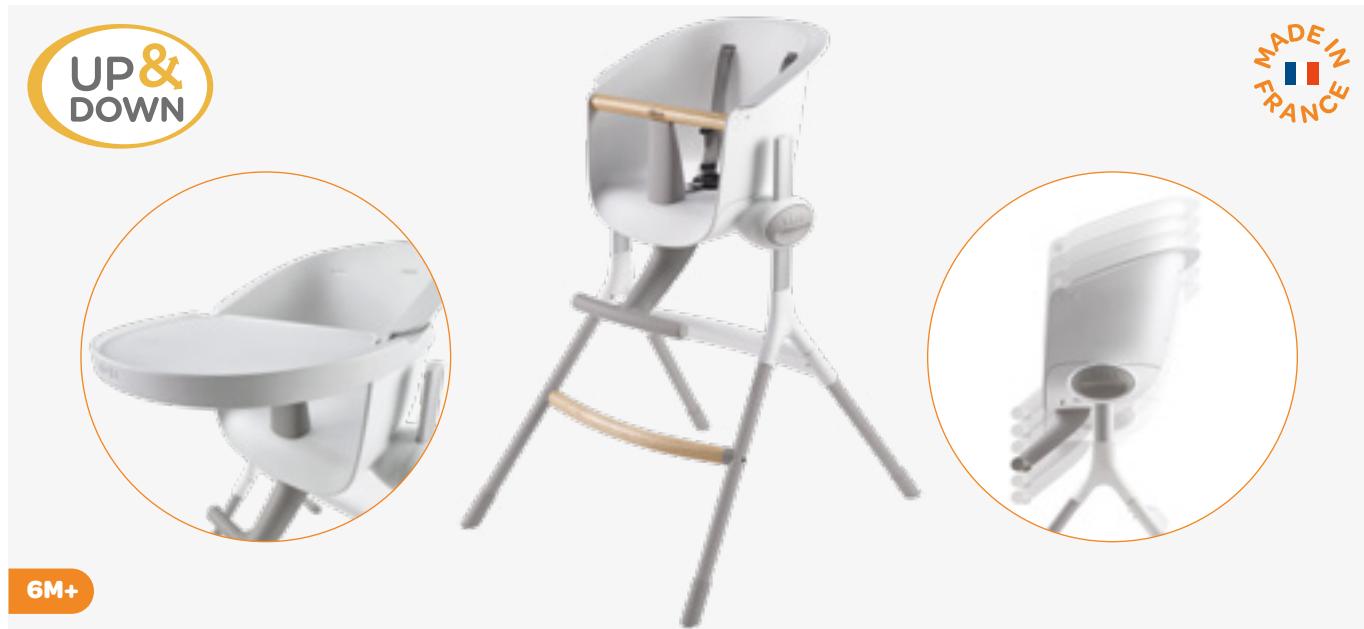
- › Mullido y ergonómico: asiento relleno y acolchado con reductor de nacimiento amovible
- › Seguro: Arnés de seguridad de 5 puntos ajustables y protector de hombros incluido
- › Adaptado a los recién-nacidos: Reductor de nacimiento que permite la flexión de las caderas para facilitar el tránsito intestinal y el protector de cabeza integrado ofrece un óptimo mantenimiento de la cabeza.
- › Mantenimiento: Cojín y reductor - Lavar a mano a 40° y secar en plano.

Volledig kussen, geschikt vanaf de geboorte dankzij het verkleinkussen en compatibel met alle versies van de transat UP & DOWN (I, II, III, IV).

- › Lekker zacht en ergonomisch: Gevulde en zachte zitting met verwijderbaar verkleinkussen.
- › Veilig: Verstelbaar 5-punts veiligheidsharnas en schouderbeschermers inbegrepen.
- › Geschikt voor zuigelingen: Het verkleinkussen vergemakkelijkt de darmtransit dankzij de geïntegreerde hoofdsteun die het hoofdje optimaal ondersteunt.
- › Onderhoud: Kussen en verkleinkussen - handwas op max 40° en plat laten drogen.

915028





## CHAISE HAUTE UP & DOWN



Product:  
7400 gr  
680 x 570 x  
1020 mm



Packaging: 8700 gr  
580 x 395 x 400 mm X1

### **Chaise haute réglable en hauteur alliant confort, design et facilité d'utilisation.**

- › Evolutive : 6 à 36 mois, évolue avec l'âge de l'enfant grâce à sa tablette repas amovible (pour ses premiers repas).
- › Pratique et facile à utiliser : s'adapte à vos coins repas (table, îlot central, bar, etc.) grâce à la technologie brevetée UP & DOWN permettant 6 niveaux d'ajustement en hauteur (70 à 90 cm).
- › Ergonomique : permet à l'enfant d'être toujours dans une position optimum pour manger avec ses parents.
- › Confortable : pas d'arête vive, épouse la forme de l'enfant.
- › Design : alliance de matières esthétiques et robustes (aluminium, bois et plastique) + accessoire coussin de 2 couleurs qui va également apporter plus de confort.
- › Sécurité maximale : harnais sécurité 5 points ajustables et structure stable grâce à sa grande surface au sol.

### **Trona regulable en altura que une confort, diseño y de facilidad de uso .**

- › Evolutiva : de 6 a 36 meses, evoluciona con la edad del niño gracias a su bandeja de comida extraíble (para sus primeras comidas)
- › Práctica y fácil de utilizar : se adapta a todos sus espacios de comida ( mesa, isla central, bar, etc..) gracias a su tecnología patentada UP & DOWN permite ajustar en 6 niveles la altura ( de 70 90 CM)
- › Ergonómica : permite que el niño siempre este en una posición óptima para comer son sus padres.
- › Confortable : sin aristas, se adapta al cuerpo del niño.
- › Diseño : alianza de materiales estéticos y robustos ( aluminio, madera y plástico ) + accesorios cojín de 2 colores que también aportarán más confort.
- › Seguridad máxima : arnes de 5 puntos ajustables y estructura estable gracias a su gran superficie en el suelo.

### **Height-adjustable high chair combining comfort, design and ease of use.**

- › Adaptable: from 6 to 36 months, evolves with the age of the child thanks to its removable tray (for baby's first meals).
- › Practical and easy to use: adapts to all dining areas (table, central island, kitchen bar, etc.) thanks to the patented UP & DOWN technology, 6 possible adjustable height levels (70 to 90 cm).
- › Ergonomic: the child is always at the right height to have meals with his/her parents.
- › Comfortable: no sharp corners, fits perfectly around the child's body.
- › Design: mix of aesthetic and robust materials (aluminium, wood and plastic) + seat accessory in 2 colours which provide added comfort.
- › Maximum safety: 5-point adjustable security harness and stable structure thanks to its large floor base.

### **De hoge stoel verstelbaar in verschillende hoogtes combineert comfort, design en gebruiksgemak.**

- › Evolutief : 6 tot 36 maanden, evolueert met de leeftijd van het kind dankzij het afneembare maaltijdblad (voor de eerste maaltijden).
- › Handig en gemakkelijk te gebruiken : past zich aan uw eetgedeeltes aan (tafel, bar, kookeiland, enz.) dankzij de gepatenteerde UP & DOWN-technologie die 6 hoogteverstellingen mogelijk maakt (70 tot 90 cm).
- › Ergonomisch : zorgt ervoor dat het kindje altijd in de optimale positie zit en altijd samen met zijn ouders aan hetzelfde eetgedeelte kan eten.
- › Comfortabel : geen scherpe randen, in de vorm van het kind.
- › Ontwerp : een combinatie van esthetische en robuuste materialen (aluminium, hout en kunststof) + zitaccessoire in 2 kleuren, wat ook voor meer comfort kan zorgen.
- › Maximale veiligheid : verstelbare 5 punten veiligheidsharnas en stabiele structuur dankzij het grote oppervlak op de grond.

912598





## COUSSIN CHAISE HAUTE UP & DOWN

Product:  
386 gr  
250 x 245 x  
230 mm



Packaging: 530 gr  
291 x 120 x 282 mm

X2

### Assise textile ultra confortable, lavable et tendance qui habille la chaise haute UP & DOWN.

- › Confortable et ergonomique : apporte un réel confort pour l'enfant grâce à son rembourrage tout en conservant son côté ergonomique qui épouse la forme du corps de l'enfant.
- › Hygiénique, facile à nettoyer : conception sans couture et textile déperlant. Se lave aisément à l'éponge pour retirer les tâches.
- › Pratique à utiliser : épouse la forme de l'assise de la chaise haute, s'installe très facilement et s'attache grâce à des sangles passantes sous la chaise.
- › Tendance : avec ses 2 coloris, l'assise apportera une touche d'élégance à la chaise haute UP & DOWN et s'adaptera à tous les styles d'intérieur.
- › Entretien : Lavage à la main ou en machine en cycle délicat.

### Cojín textil ultra confortable, higiénico y tendencia que viste la trona UP & Down .

- › Confortable y ergonómico : Confort real gracias a su relleno mullido....manteniendo su parte ergonómica que se ajusta al cuerpo del niño.
- › Higiénico, fácil de limpiar: Textil impermeable y sin costuras. Fácil de limpiar con una esponja y quitar las manchas.
- › Uso práctico : se ajusta a la forma del asiento de la trona, se instala muy fácilmente y se fija gracias a las correas que pasan por debajo de la silla
- › Tendencia: Se adapta a todos los estilos de interiores con sus 2 colores.
- › Mantenimiento: Lavar a mano o en máquina en ciclo delicado

### Ultracomfortabele, hygiënische en trendy stoffen zithoes die de HOGE STOEL UP & DOWN aankleertd.

- › Comfortabel en ergonomisch : dankzij de vulling en de zithoes afgerekend aan het zitje van de stoel, een echt comfort voor het kindje.
- › Hygiënisch, gemakkelijk schoon te maken: waterafstotend en naadloos textiel.
- › Handig om te gebruiken: aangepast aan de vorm van het zitje van de hoge stoel, gemakkelijk te plaatsen en dankzij de riemen onder de stoel verschuift de zithoes niet.
- › Trendy: met zijn 2 trendy kleuren brengt de stoel een vleugje elegante aan de hoge stoel UP & DOWN en past hij zich aan aan alle interieurstijlen.
- › Onderhoud: handwas of in de wasmachine op kort programma fijne was.

912554



915041



NEW

### Very comfortable, hygienic and trendy textile seating, which enhances the UP & DOWN High Chair.

- › Comfortable and ergonomic: provides real comfort to the child thanks to its padding while retaining its ergonomic advantages, fitting perfectly around the child's body.
- › Hygienic, easy to clean: seamless design and water-resistant textile. the seating is very hygienic and can easily be wiped with a sponge to remove any stains.
- › Practical to use: the neatly fitted high chair cushion is easily installed using the straps and slots under the chair.
- › Trendy: with 2 very trendy colours, the seat brings a touch of elegance to the UP & DOWN High Chair and blends with all interior designs
- › Care: hand wash or machine wash on gentle cycle.





# BÍABA®

SWEET  
DREAMS

Gamme écoute-bébés

				
	<b>SIMPLY ZEN</b>	<b>ZEN CONNECT</b>	<b>ZEN +</b>	<b>ZEN PREMIUM</b>
Portée Range	Extérieur : 300 m Intérieur : 50 m Outside: 300 m - Inside: 50 m	Illimitée (sous réserve de connexion internet active) Unlimited (Provided internet connection is enabled)	Extérieur : 250 m Intérieur : 50 m Outside: 250 m - Inside: 50 m	Extérieur : 300 m Intérieur : 50 m Outside: 300 m - Inside: 50 m
Fonction Vidéo Video function		Images Full HD - Enregistrement vidéo - Capture photo Full HD images - Video recording Photo capture	Image numérique - fonction zoom Numeric image - zoom function	Images Full HD - Enregistrement vidéo - Capture photo - fonction zoom Full HD images - Video recording Photo capture- zoom function
Définition vidéo Video definition		FULL HD 1080P	480P	FULL HD 1080P
Caméra orientable Rotating camera		Caméra grand angle Wide-angle camera	Orientation automatique - Axe horizontal et vertical (320° et 100° max.) Automatic rotation - Horizontal and vertical axes (320° and 100° max.)	Caméra grand angle 360° - Axe horizontal et vertical Wide-angle camera - Horizontal and vertical axes
Veilleuse Night-light	✓			
Berceuse Lullabies		✓	✓	✓
Fonction Talkie Walkie Walkie-talkie function	✓	✓	✓	✓
Vision nocturne Night vision		✓	✓	✓
Thermomètre Thermometer		✓	✓ ainsi qu'un capteur d'humidité as well as a humidity sensor	✓ ainsi qu'un capteur d'humidité as well as a humidity sensor
Détection de mouvement Movement detection		✓	✓	✓
Alarme sonore Audible alarm	✓	✓	✓	✓
Alarme visuel Visual alarm	✓	Notifications push activables Enregistrement automatique Push notifications - Automatic recording	✓	✓
Plusieurs utilisateurs en simultané Several simultaneous users	2 unités parents appairables 2 pairable Parent Units	Appariement illimité Unlimited pairing	4 unités enfant (caméras) max par unité parentale 4 Baby Units (cameras) maximum to one Parental Unit	Appariement illimité sur l'appli mobile. Mobile app - Unlimited pairing
Signal hors de portée Out-of-range alert	✓	✓	✓	✓
Mode VOX VOX mode	✓	✓	✓	✓
Les + Produits ! The Extras!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Technologie &lt; 0 émissions d'ondes » en mode nuit</li> <li>Un mode veilleuse</li> <li>"Zero-wave emissions" technology in night mode</li> <li>A night-light</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compatible smartphone / tablette grâce à sa connection internet et l'app dédiée -</li> <li>Fixation multi-support</li> <li>Sauvegarde cloud</li> <li>Smart-phone/tablet compatible thanks to its internet connection and dedicated app</li> <li>Multiple mounting options</li> <li>Cloud storage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Idéal pour les grandes tribus : jusqu'à 4 caméras connectées en simultané</li> <li>Caméra enfant rotative</li> <li>Grand écran plat nomade</li> <li>Ideal for large families: up to 4 connected cameras simultaneously</li> <li>Rotating child camera</li> <li>Nomadic flat wide screen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Idéal pour les parents : Appariement illimité d'utilisateurs mobiles. Possible de connecter plusieurs caméras sur téléphone</li> <li>Caméra enfant rotative 360 °</li> <li>Grand écran HD</li> <li>Appli mobile IOS et Android compatible avec le moniteur BÉABA® Zen Connect.</li> <li>Ideal for parents: Possible to connect several cameras on a phone</li> <li>360° rotating child camera</li> <li>Wide angle &amp; large screen</li> <li>Mobile app IOS &amp; Android compatible with the BÉABA® Zen Connect monitor</li> </ul>

# ZEN PREMIUM

ÉCOUTE BÉBÉ VIDÉO  
VIDEO BABY MONITOR

**Application mobile dédiée**

Dedicated mobile app



**Caméra Haute définition  
1080p et rotation à 360°**

360 Rotating

Full HD 1080p camera



**Ecran HD  
simple et intuitif**

Simple and Intuitive  
HD Screen



**Détecteur de sons  
et de mouvements**

Sound and movement detection

**Fonction berceuse**

Lullaby function





## ZEN PREMIUM

**Product:**

Screen: 155 x 80 x 15 mm  
Camera: 80 x 80 x 130 mm



Packaging: 236 gr  
210 x 195 x 87 mm

**X4**

### Ecoute bébé vidéo.

**Le 2 en 1 : Ecran & appli pour la maison et partout ailleurs !**

- › Caméra grand angle - avec rotation à 360° sur les côtés - capteur Full HD 1080P et vision nocturne infra-rouge : offre une excellente vision panoramique, de jour comme de nuit.
- › Ecran HD 720P, simple et intuitif : apporte un confort d'image d'excellente qualité.
- › Application mobile dédiée sur téléphones iOS et Android : permet aux parents de surveiller bébé où qu'ils soient.
- › Application mobile également compatible avec le moniteur BÉABA® Zen Connect.
- › Multiples fonctions : talkie-walkie, thermomètre et détecteur d'humidité, alarme, minuteur repas, zoomx2, x4, 3 berceuses, bruit blanc.
- › Détecteur de mouvements et de sons (bruits et pleurs) - Fonction VOX (alarme intelligente qui se déclenche à la voix du bébé) : communication permanente et fiable
- › Appareil photo illimité d'utilisateurs mobiles : utilisable partout via le WiFi & visionnage multiple
- › Possibilité de connecter un nombre illimité de caméras sur l'application
- › Portée jusqu'à 300 mètres en extérieur, 50 mètres en intérieur.
- › Unité parent sans fil, rechargeable avec batterie Lithium non amovible. Fournie avec 1 adaptateur secteur 5V (port micro USB). Autonomie de 8h.
- › Unité enfant, branchée pendant l'utilisation, fourni avec un adaptateur secteur 5V (port micro USB).
- › Entretien : nettoyage avec un linge ou chiffon humide. Ne pas utiliser de solvant, nettoyant chimique, spray ou détergent.

### Vigila bebé vídeo.

**El 2 en 1: pantalla y APP para el hogar y para cualquier otro lugar.**

- › Cámara gran angular - con rotación de 360° en los laterales - Sensor Full HD 1080p y visión nocturna por infrarrojos: ofrece una excelente visión panorámica, de día y de noche.
- › Pantalla HD 720p sencilla e intuitiva: ofrece una excelente calidad de imagen
- › Aplicación móvil específica para teléfonos iOS y Android: permite a los padres vigilar al bebé desde cualquier lugar
- › Aplicación móvil también compatible con el monitor BÉABA® Zen Connect.
- › Múltiples funciones: walkie-talkie, termómetro y detector de humedad, alarma, temporizador de comidas, zoom x2, x4, 3 canciones de cuna, ruido blanco.
- › Detector de movimientos y sonidos (ruidos y llantos) - Función VOX (alarma inteligente, se activa con la voz del bebé): comunicación y vigilancia permanentes y fiables.
- › Emparejamiento de usuarios móviles ilimitado: utilizable en cualquier lugar con WiFi y visualización múltiple.
- › Posibilidad de conectar un número ilimitado de cámaras en la aplicación
- › Alcance de hasta 300 metros en exterior, 50 metros en interior.
- › Unidad padres inalámbrica y recargable con batería de litio no extraíble. Se suministra con 1 adaptador de corriente de 5V (puerto micro USB). Autonomía de 8h.
- › Unidad infantil, enchufada durante el uso, suministrada con un adaptador de corriente de 5V (puerto micro USB).
- › Mantenimiento: limpiar con un paño o trapo húmedo. No utilizar disolventes, limpiadores químicos, sprays o detergentes.

### Video Baby monitor.

**The 2-in-1: Screen and App for use at home and everywhere!**

- › Wide-angle camera - with a horizontal 360° rotation - 1080P FULL HD and infra-red night vision sensor: provides an excellent panoramic vision, day and night.
- › 720p HD SCREEN, simple and intuitive: provides excellent quality image comfort.
- › Dedicated mobile application for IOS and Android telephones: parents can monitor baby from wherever they are.
- › Application also compatible with the BÉABA® Zen Connect monitor.
- › Multiple functions: walkie-talkie, thermometer and humidity sensor, alarm, mealtime alert, x2 and x4 zoom, 3 lullabies, white noise.
- › Movement and sound (noises and cries) sensors - VOX functions intelligent alarm which is triggered by baby's voice): permanent and reliable communication and monitoring.
- › Unlimited pairing by mobile phone users: for use everywhere via Wi-Fi & multiple viewing.
- › Possibility of connecting an unlimited number of cameras on the App.
- › Range up to 300 metres outside, 50 metres inside.
- › Wireless Parental Unit, rechargeable fixed Lithium battery. Supplied with 15V mains adapter (USB port). 8-hour autonomy.
- › Baby Unit, plugged into the mains when in use, supplied with a 5V mains adapter (USB port).
- › Care: clean with a dry or damp cloth only. Do not use chemical cleaners, sprays or detergents

### Beeldbabyfoon.

**2-in-1: Kleurenscherm & App voor mobiele telefoon thuis en elders!**

- › Groothoekcamera - met 360° rondom rond draaiende camera - 1080p Full HD-sensor en infrarood nachtzicht: biedt dag en nacht uitstekend panoramisch zicht.
- › 720p HD-scherm, eenvoudig en intuitief: biedt een uitstekend beeldcomfort.
- › Speciale mobiele app op IOS- en Android-telefoons: stelt ouders in staat om beeld te raadplegen waar ze ook zijn.
- › Mobiele applicatie ook compatibel met de BÉABA® Zen Connect-monitor
- › Meerdere functies : walkie-talkie, thermometer en vochtigheidssensor, alarm, maaltijd timer, zoom x2, x4, 3 slaapliedjes, witte ruis
- › Bewegings- en geluidsdetector (geluid en wenken) - VOX-functie (slim alarm, wordt geactiveerd door de stem van de baby): permanente en betrouwbare communicatie en monitoring.
- › Onbeperkte aantal koppelingen van mobiele gebruikers om beelden te raadplegen
- › Mogelijkheid om onbeperkt aantal camera's in de applicatie te connecteren
- › Buitenhoreik tot 300 meter en binnenbereik tot 50 meter.
- › Draadloze ouderunit, oplaadbaar met niet-verwijderbare lithiumbatterij. Geleverd met 1x 5V voedingsadapter (micro USB poort). Autonomie van 8 uur.
- › Kindunit, aangesloten tijdens gebruik, geleverd met een 5V voedingsadapter (micro USB poort).
- › Onderhoud: reinigen met een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddel, chemisch reinigingsmiddel, spray of ander reinigingsmiddel





OM+

## SIMPLY ZEN

Product: 263 gr.  
Baby unit : 80 X 45 X 102  
Parental unit : 68 X 40 X 95



Packaging: 428 gr  
185 x 70 x 160 mm

X4

### Ecoute bébé audio

**Ultra simple, efficace et sécurisé, il vous accompagne partout.**

**Sa technologie brevetée « O émissions d'ondes en mode nuit » protège votre bébé.**

**Dispose d'une veilleuse rassurante pour accompagner les tout-petits au sommeil.**

- › Technologie zéro émission : en mode nuit l'écoute bébé n'émet aucune onde
- › Fonction VOX - 2 modes disponibles : ajuster la sensibilité du mode VOX selon vos besoins (Vox se déclenche à la voix du bébé)
- › Connexion 100% sécurisée : système FHSS digital pour assurer une absence totale d'interférences et une confidentialité absolue
- › Fonction veilleuse activable à distance : une lumière douce et apaisante pour accompagner le bébé à l'endormissement
- › Fonction talkie-walkie : Profitez d'une communication constante avec bébé
- › Appairage : jusqu'à 2 unités parents peuvent être appariées sur une unité enfant
- › Entretien : Nettoyage avec un linge ou chiffon humide. Ne pas utiliser de solvant, nettoyant chimique, spray ou détergent.

### Vigila bebe audio

**Muy simple, eficaz y seguro, te acompaña a todas partes.**

**Su tecnología patentada « Zero ondas en modo noche ».**

**Dispone de una lámpara para ayudar a dormir a los más pequeños.**

- › Tecnología cero emisiones: en modo noche el interfono no emite ondas
- › Función VOX - 2 modos disponibles: ajustar la sensibilidad del modo VOX según sus necesidades (Vox se activa con la voz del bebé)
- › Conexión 100% segura: sistema FHSS digital para garantizar una ausencia total de interferencias y una confidencialidad absoluta
- › Función lámpara activable a distancia: una luz suave y relajante para acompañar al bebé cuando se queda dormido
- › Función walkie-talkie: mantenga una comunicación constante con el bebé
- › Emparejamiento : Se pueden emparejar hasta 2 unidades padres en una unidad niño
- › Mantenimiento: limpieza con un trapo o paño húmedo solamente. No utilizar disolventes, limpiadores químicos, espráis ni detergente.

### Audio Baby Monitor

**Very simple, reliable and safe, it can be taken everywhere.**

**A patented 'zero-wave emissions in night mode' technology**

**A reassuring night-light to help little ones fall asleep.**

- › Zero emission technology: in night mode the baby monitor emits no waves
- › Function Vox - 2 available modes: Adjust the sensitivity of the VOX mode according to your needs (Vox is triggered by baby's voice)
- › 100% secure connection: digital FHSS system to ensure a total absence of interferences and absolute confidentiality
- › Remotely controlled Night-light function: a soft and appeasing light to accompany baby to sleep
- › Walkie-talkie function: make the most of constant communication with baby
- › Pairing: up to 2 Parental Units can be paired on one Child Unit
- › Care: clean with a dry or damp cloth only. Do not use chemical cleaners, sprays, solvents or detergents.

### Babyphone audio

**Eenvoudig te gebruiken, efficiënt en veilig, hij vergezelt u overal.**

**Zijn gepatenteerde technologie « O golfermissies in nachtmodus ».**

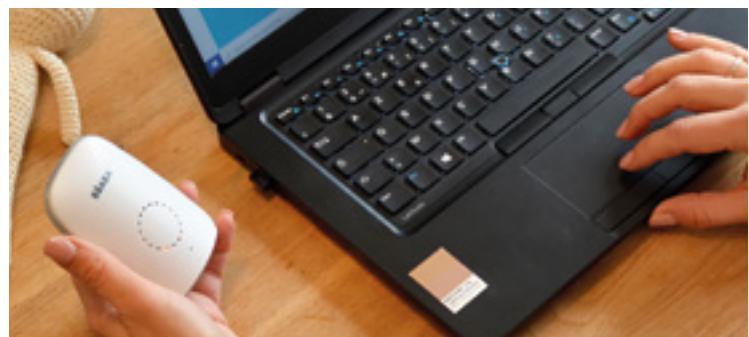
**Beschikt over een zacht nachtlampje dat uw kindje helpt slapen.**

- › Straling technologie: in de nachtstand geeft de babyfoon geen enkele straling af
- › VOX functie - keuze uit 2 standen: stel de gevoeligheid van de VOX stand af op uw behoeften (Vox schakelt in bij stemgeluid van uw kindje)
- › 100% beveiligde verbinding: digitaal FHSS systeem om storingen te voorkomen en een absolute betrouwbaarheid te garanderen
- › Op afstand in te schakelen nachtlampje: een zacht licht om baby gerust te stellen bij het slapengaan
- › Walkie Talkie functie: voor een constante communicatie met uw kindje
- › Koppeling : max. 2 ouderunits kunnen aan de kinderunit worden gekoppeld.
- › Onderhoud: te reinigen met een vochtige doek. Geen oplosmiddel, chemische reinigingsmiddelen, sprays noch schoonmaakmiddelen gebruiken.

930325



930326 UK





OM+

## ZEN CONNECT

**Product:**  
118 gr  
50 x 32 x  
305 mm



**Packaging:** 236 gr  
226 x 44 x 100 mm

x4

### Ecoute bébé vidéo connecté.

Pratique, léger et sûr, l'écoute bébé vidéo ZEN CONNECT permet aux parents de garder un œil sur bébé, en tout lieu et à tout moment.

- › Caméra connectée avec application mobile dédiée (disponible sur téléphones Android et IOS) : communication nomade et fiable.
- › Vidéo accessible sur l'application depuis n'importe quel réseau wifi ou 4G : suivi permanent et rassurant.
- › Caméra Full HD 1080p avec LED infrarouge, détection de sons et de mouvements : surveillance optimale.
- › Tige flexible : permet une fixation multisupports.
- › Navigation fluide, notifications push et possibilité de partager l'accès à la caméra.
- › Visualisation en temps réel disponible en arrière-plan sur le téléphone, sans ouverture de l'application mobile dédiée.
- › Application mobile également compatible avec le moniteur BÉABA® Zen Premium.
- › Connexion possible de plusieurs caméras sur l'application mobile.
- › Appairage : appairage illimité du nombre de téléphone sur l'unité enfant.
- › Multiples fonctions : talkie-walkie, thermomètre, zoom x2, berceuses...
- › Caméra branchée pendant l'utilisation avec 1 adaptateur secteur 5V (fourni) avec port micro USB.
- › Entretien : Nettoyage avec un linge ou chiffon humide.

### Escucha bebé vídeo conectado.

Práctico, ligero y seguro el escucha bebé ZEN CONNECT, permite que los padres puedan vigilar al bebé, en cualquier sitio y en todo momento.

- › Cámara conectada con una aplicación móvil dedicada (disponible en teléfonos Android e IOS): comunicación nómada y fiable.
- › Vídeo accesible en la aplicación desde cualquier red wifi o 4G: seguimiento permanente y seguro.
- › Cámara Full HD 1080p con LED infrarrojo, detección de sonidos y movimientos: vigilancia óptima.
- › Varilla flexible : permite una fijación multi soportes
- › Navegación fluida, notificaciones push y posibilidad de compartir el acceso a la cámara.
- › Visualización en tiempo real disponible en el fondo del teléfono, sin tener que abrir la aplicación
- › Aplicación móvil también compatible con el monitor BÉABA® Zen Premium
- › Es posible conectar varias cámaras a la aplicación
- › Emparejamiento : emparejamiento ilimitado de teléfonos en la unidad infantil.
- › Múltiples funciones : walkie-talkie, termómetro, zoom x2, nanas, grabación vídeo....
- › Cámara enchufada durante la utilización con 1 adaptador sector 5V (incluido) con puerto micro USB
- › Mantenimiento : limpieza con un trapo o paño húmedo.

930295



930318 UK

### Connected Video Baby Monitor.

Practical, light and safe, the ZEN CONNECT helps parents to keep an eye on baby, from everywhere and at every moment.

- › Connected camera with its dedicated mobile App (available on Android and IOS mobile phones): on-the-go and reliable communication
- › Video accessible on the App on any Wi-Fi network or 4G: continuous and reassuring monitoring
- › Full HD 1080p camera with infra-red LED, sound and movement detection: optimum monitoring.
- › Flexible stand: can be fixed onto any support.
- › Fluid navigation, push notifications and possibility of sharing access to the camera.
- › Foreground real-time visualisation available on mobile telephone without opening the application
- › Possibility of connecting several cameras to the mobile application.
- › Pairing: unlimited pairing for mobile phones from the Baby Unit.
- › Multiple functions: walkie-talkie, thermometer, 2x zoom, lullabies, video recording...
- › Camera connected to the mains while in use with 15V sector adaptor (supplied) with USB micro port.
- › Care: Clean with a dry or damp cloth only.

### Geconecteerde video babyfoon

De handige, lichte en veilige ZEN CONNECT video babyfoon stelt ouders in staat overal en op elk gewenst moment een oogje op hun baby te houden.

- › Geconecteerde camera met specifieke mobiele app (beschikbaar op Android en IOS telefoons): betrouwbare communicatie waar u ook bent.
- › Via de app te bekijken video via elk willekeurig wifi of 4G netwerk: constante controle en geruststelling.
- › Full HD 1080p camera met infrarood LED, geluids- en bewegingsdetectie: optimaal toezicht.
- › Buigbare stang: voor bevestiging op talloze ondergronden.
- › Real-time visualisatie beschikbaar op de achtergrond van de telefoon, zonder de mobiele applicatie te openen
- › Mogelijke verbinding van meerdere camera's op de mobiele applicatie
- › Mobiele applicatie ook compatibel met de BÉABA® Zen Connect-monitor.
- › Koppeling: onbeperkt koppelen van het aantal telefoons op de baby unit.
- › Vlotte navigatie, push berichten en mogelijkheid de toegang tot de camera te delen.
- › Talloze functies: walkie talkie, thermometer, zoom x2, slaapliedjes, video-opname...
- › Camera, aangesloten tijdens het gebruik met 1 (meegeleverde) 5V netadapter met een micro USB poort.
- › Onderhoud: reinigen met een vochtige doek.

930319



930332 UK



OM+

## ZEN +

Product: 505 gr  
 Screen: 143 x 90 x 15 mm  
 Camera: 90 x 75 x 120 mm



Packaging: 736 gr  
 237 x 97 x 155 mm

x4

### Ecoute bébé vidéo

Performant et simple d'utilisation, ZEN+ apporte une sérénité et une sécurité supplémentaire pour les parents et leur bébé.

- › Caméra auto-rotative avec LED infrarouge et détecteur de mouvements : vision panoramique, nocturne et surveillance optimale.
- › Ecran couleur 4,3" haute définition : confort d'image excellent.
- › Multiples fonctions : talkie-walkie, thermomètre avec détecteur de température, alarme, minuteur repas, zoom x2, berceuse avec 4 comptines,...
- › Menu simplifié et fonctions intégrées : navigation fluide.
- › Portée jusqu'à 250 mètres en extérieur et jusqu'à 30 mètres en intérieur.
- › Unité parents sans fil, rechargeable avec batterie Lithium. Fournie avec 1 adaptateur secteur 5V avec port classique. Autonomie de 4h pour une utilisation non-stop, 8h pour une utilisation fragmentée.
- › Jusqu'à 4 caméras peuvent être appariées à l'unité parent (caméra supplémentaire disponible à l'achat).
- › Unité enfant, branchée pendant l'utilisation, avec 1 adaptateur secteur 5V (fourni) avec port micro USB. Rotation de la caméra de 270° sur les côtés et de 90° de haut en bas.
- › Entretien : Nettoyage avec un linge ou chiffon humide. Ne pas utiliser de solvant, nettoyant chimique, spray ou détergent.

### Vigilabebés con vídeo

ZEN+ es muy eficiente y muy fácil de usar, aporta tranquilidad y un plus de seguridad a los padres y su bebé.

- › Cámara con giro automático, led infrarrojo y sensor de movimientos: visión panorámica, nocturna y una vigilancia óptima.
- › Pantalla a color de 4,3" en alta definición: una imagen excelente para una mayor comodidad.
- › Múltiples funciones: walkie-talkie, termómetro con sensor de temperatura, alarma, temporizador para saber cuándo le toca comer al bebé, zoom x2, cuatro nanas,...
- › Menú muy sencillo y funciones integradas : navegación fluida.
- › Alcance de hasta 250 metros en el exterior y de hasta 30 metros en el interior.
- › Unidad inalámbrica para los padres, recargable con batería de litio. Incluye un adaptador de red 5V con puerto clásico. Autonomía de 4 h para un uso continuo y de 8 h para un uso fragmentado.
- › Se pueden emparejar hasta 4 cámaras con la unidad para padres (cámara adicional disponible mediante compra)
- › La unidad del bebé está conectada continuamente mientras se está usando, con un adaptador de red 5V (incluido), con puerto Micro USB. Rotación de la cámara 270° a los lados y 90° de arriba abajo.
- › Mantenimiento: limpieza con un trapo o paño húmedo solamente. No utilizar disolventes, limpiadores químicos, espráis ni detergente.

### Video baby monitor

High-performance and easy to use, ZEN+ provides peace of mind and extra security for parents and their baby.

- › Auto-rotating camera with infra-red LED and movement detectors: panoramic with night vision for optimum monitoring.
- › 4,3" High definition colour screen: excellent enhanced image.
- › Multiple functions: walkie-talkie, thermometer with temperature sensor, alarm, mealtime timer, 2 x zoom, lullabies with 4 nursery rhymes,...
- › Simplified menu and integrated functions: smooth navigation.
- › Up to 250 meters range outside and up to 30 meters range inside.
- › Rechargeable wireless Parental Unit with Lithium battery. Supplied with one 5V-sector adaptor with classic port. For the Parental Unit, 4-hour autonomy for non-stop use, 8-hour for fragmented use.
- › Up to 4 cameras can be paired with the parent unit (additional camera available to purchase)
- › Baby Unit, permanently plugged in during use, with one 5V-sector adaptor (supplied), with USB micro port. 270° camera rotation to the sides and 90° up and down.
- › Care: clean with a dry or damp cloth only. Do not use chemical cleaners, sprays, solvents or detergents.

### Video Babyfoon

De prestatievolle en gebruikersvriendelijke ZEN+ zorgt voor een onbezorgd gevoel en extra veiligheid voor de ouders en hun baby.

- › Zelfdraaiende camera met infrarood LED en bewegingsdetector: panoratisch en nachtzicht optimale bewaking.
- › 4,3" kleurenscherm met hoge resolutie: uitmuntend beeldcomfort.
- › Talloze functies: walkie talkie, thermometer met temperatuurdetector, wekker, maaltijdschema, zoom x2, muziekdoos met 4 slaapliedjes,...
- › Vereenvoudigd menu en geïntegreerde functies: snelle en eenvoudige bediening.
- › Buitenkarakter tot 250 meter en binnenbereik tot 30 meter.
- › Draadloze ouderunit met oplaadbare Lithium batterij. Geleverd met een 5V netadapter met standaardpoort. Autonome werking van 4 uur bij non-stop gebruik en 8 uur bij gefragmenteerd gebruik.
- › Er kunnen maximaal 4 camera's worden gekoppeld met de ouderunit (extra camera beschikbaar tegen betrekking)
- › Kinderunit, aangesloten tijdens het gebruik met 1 (meegeleverde) 5V netadapter met een micro USB poort. Zijdelingse rotatie van de camera tot 270° en verticale rotatie tot 90°.
- › Onderhoud: te reinigen met een vochtige doek. Geen oplosmiddel, chemische reinigingsmiddelen, sprays noch schoonmaakmiddelen gebruiken.

930294



930317 UK



## VEILLEUSE PIXIE TORCH



Product:  
140 gr  
65 x 95 x  
155 mm



Packaging: 290 gr  
180 x 105 x 230 mm **x4**

### Veilleuse évolutive 2 en 1 : veilleuse et lampe torche

En mode veilleuse, diffuse une lumière douce qui rassure et aide bébé à s'endormir.  
Passe en mode torche, par simple pression du bouton, pour jouer ou accompagner l'enfant la nuit.

- › Design intelligent : facile à utiliser et à transporter. Peut s'accrocher partout (poignée de porte, lit à barreaux,...).
- › Ergonomie adaptée aux petites mains de l'enfant : permet une excellente préhension.
- › Autonomie de 90H. Chargeur USB (fourni avec câble).
- › Led : Economie d'énergie.
- › Entretien : Nettoyage avec un chiffon doux.

### Lamparilla móvil 2 en 1, lamparilla o antorcha

Modo Lamparilla : luminosa para difundir una luz suave en la habitación.  
Modo linterna: mediante una simple presión para jugar o desplazarse en la oscuridad.  
Diseño inteligente: Fácil de transportar y enganchar. Forma ergonómica concebida para adaptarse a la mano del niño.  
90 h de autonomía. Cargador USB. (Vendido con cable de carga).  
Led: Ahorro de energía.  
Limpieza: Se limpia con un paño suave.

### 2-in-1 draagbaar nachtlampje, nachtlampje of zaklamp

Nachtlampje stand: 1 lichtsterkte om zacht licht in het vertrek te verspreiden.  
Zaklamp stand: Het kindje kan het nachtlampje ook eenvoudig als zaklamp gebruiken met behulp van een knop om zich in het donker te verplaatsen.  
Slim ontwerp: Eenvoudig mee te nemen en op te hangen. Ergonomisch handvat ontworpen voor kinderhandjes.  
Autonomie van 90 uur. Lader met USB kabel  
Led: Energiebesparing.  
Onderhoud: Reinigen met een zachte doek.

### 2-in-1 portable night light: Night light or torch

Night light mode: releasing a soft light in the room. Torch mode: by pressing a simple button to play or move around in the dark.

- › Intelligent design: Transportable and easily hung. Well-designed ergonomics, adapted to a child's hand.
- › 90 hour autonomy. USB charger. (Supplied with charging cable).
- › Led: Energy saving.
- › Care: Clean with a soft cloth.



930299



930300





M A D E  
I N F R A N C E

# **HYGIENE & SOIN**

# **HYGIENE & CARE**

# **HIGIENE**

# **& CUIDADOS**

# **HYGIËNE**

**P. 102 › Toilette & Bain**

Bathing

Aseo y Baño

Toilet en bad

**P. 120 › Soins**

Baby care

Cuidados

Verzorging

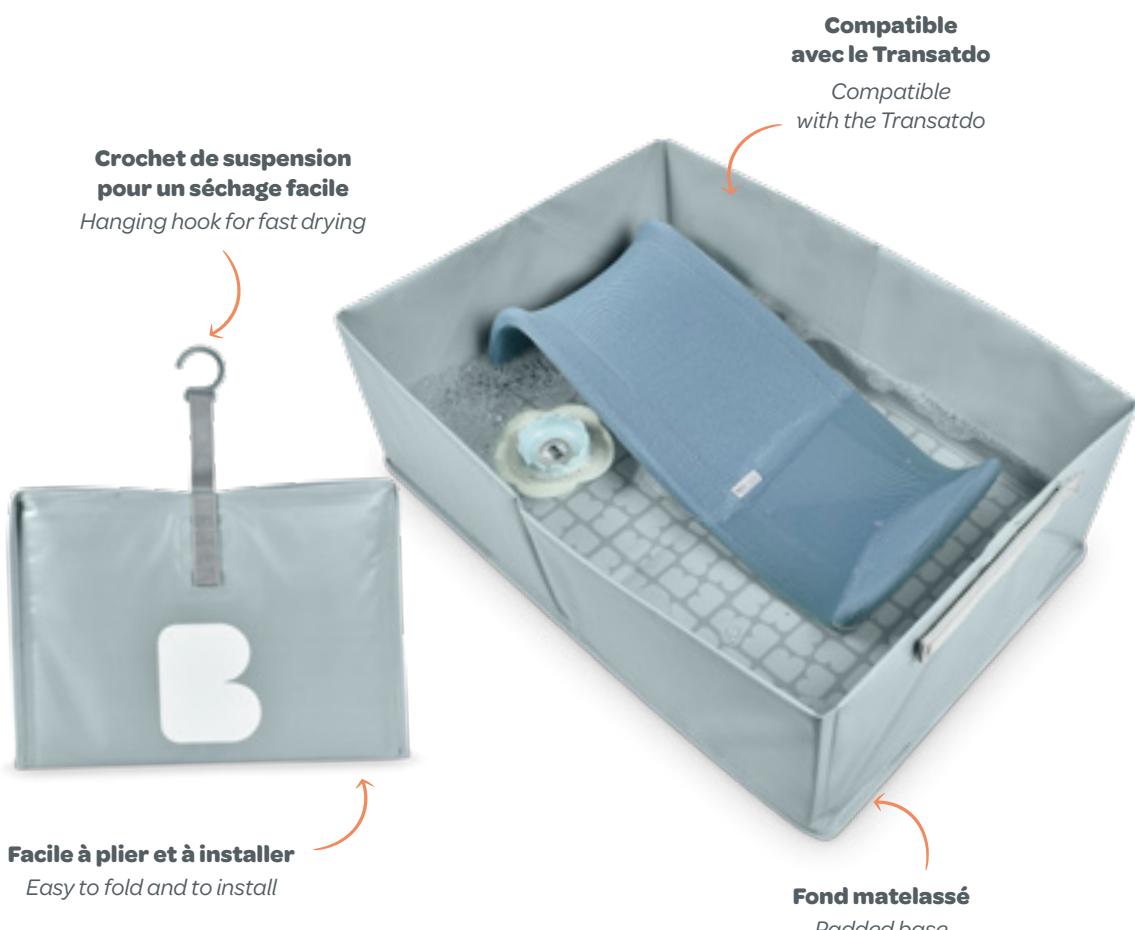
**P. 126 › Propreté**

Cleanliness

Hygiène

Netheid

# BAIGNOIRE POP UP CAMÉLÉ'O POP UP CAMÉLÉO BATH





## BAIGNOIRE POP UP CAMÉLÉ'O

Open product: 1200 gr 610 x 425 x 200 mm	Closed product : 1200 gr 425 x 305	 Packaging: 1208 gr 425 x 70 x 305 mm <b>X 4</b>
---	--	---

### Une baignoire pliable, compacte et facile à transporter.

Idéale au quotidien ou en déplacement, cette baignoire ultra compacte assure un emplacement minimal sans négliger le confort des tout-petits.

- › Dépliage ultra-rapide = installation et rangement en moins de 3 secondes : facile d'utilisation
- › Poignée de transport avec fermeture scratch : transport facile
- › Système de pliage ingénieux, se range facilement dans un tiroir ou un placard : ultra-compacte
- › Matière déperlante et crochet de suspension - il ne reste pas de fond d'eau dans la baignoire : séchage rapide et hygiénique
- › Fond de baignoire matelassé : confortable et spacieuse
- › Utilisation multiple, en intérieur (dans une douche, une baignoire,...) comme en extérieur (dans le jardin comme petite piscine).
- › Compatible avec le transat de bain Transatdo BÉABA®
- › Entretien : eau savonneuse

### Bañera plegable, compacta y fácil de llevar.

Ideal para el día a día o para los desplazamientos, esta bañera ultra compacta ocupa un espacio mínimo sin descuidar la comodidad de los más pequeños.

- › Despliegue ultrarrápido = desplegado y plegado en menos de 3 minutos : fácil de usar
- › Asa de transporte con cierre de velcro : fácil de transportar
- › Ingenioso sistema de plegado, se puede guardar fácilmente en un cajón o armario : compacta
- › Material repelente al agua y gancho de suspensión - el agua no queda estancada en el fondo de la bañera : secado rápido e higiénico
- › Acolchado en el fondo de la bañera : Cómoda y amplia
- › Múltiples usos, tanto en interiores (en una ducha, una bañera,...) como en exteriores (en el jardín como una pequeña piscina).
- › Compatible con la hamaca de baño BÉABA® Transatdo
- › Mantenimiento: agua jabonosa

### A folding compact bath, easy for trips.

Perfect every day or when travelling, this very compact bath takes up minimum space without neglecting little ones' comfort.

- › Very fast to unfold = installation and storage in less than 3 seconds: easy to use.
- › Carrying handle with Velcro closure: easily transportable.
- › Ingenious folding system; can be stored in a drawer or in a cupboard: ultra-compact.
- › Water-repellent material and hanging hook - there is no water left in the bath: fast drying and hygienic
- › Padded bath floor: comfortable and spacious.
- › Multi-use, for indoor use (in a shower, a bath...) and outdoor use (in the garden as a small pool)
- › Compatible with the BÉABA® Transatdo bath seat
- › Care: soapy water

### Een compact, opvouwbaar en gemakkelijk mee te nemen badje.

Ideal voor dagelijks gebruik of voor onderweg, dit ultra compacte bad neemt weinig plaats in, zonder toe te geven op het comfort van het kind.

- › Pop-up bad: in minder dan 3 seconden opgezet en even snel opnieuw toegevouwen: eenvoudig in gebruik
- › Draaggreep met klittenbandsluiting : makkelijk mee te nemen
- › Ingenieus vouwsysteem, kan makkelijk in een lade of in een kast worden opgeborgen : ultracompact
- › Waterafstotend materiaal en ophangsysteem) - er blijft geen water op de bodem van het bad staan : hygiënisch en snel droog
- › Gewatteerde badbodem : comfortabel en ruim
- › Multi-gebruik, binnen (in de douche, het bad,...) en buiten (in de tuin als klein zwembad)
- › Samen te gebruiken met het BÉABA® Transatdo badzitje
- › Onderhoud : water met een licht sopje





OM+

## TRANSATDO

Product:  
440 gr  
520 x 250 x  
160 mm



Packaging: 520 gr  
520 x 250 x 160 mm **x8**

### Transat de bain 1<sup>er</sup> âge.

Textile Mesh tressé en 3d : Séchage rapide pour plus d'hygiène  
Matière textile douce : pour plus de confort, non glissante

- › Position de l'enfant comme en apesanteur : L'enfant est libre de ses mouvements
- › Utilisation en baignoire enfant, baignoire traditionnelle ou dans une piscine gonflable.
- › Structure en PVC rigide et anti-dérapante
- › Compatible avec la baignoire pop-up CAMÉLÉ'O
- › Les parents peuvent utiliser leurs deux mains pour laver et jouer avec l'enfant : facilite la toilette
- › Entretien : Housse lavable en machine à 30°.

### Hamaca de baño para recién nacidos.

Textil Mesh tejido en 3d : Secado rápido para más higiene.  
Material textil suave para mayor confort, superficie no resbaladiza.

- › Posición del niño como si fuera en ingrávida: el niño está libre de sus movimientos.
- › Utilización en bañera de niño, bañera tradicional o piscina hinchable.
- › Estructura PVC rígida y antideslizante
- › Compatible con la bañera pop-up CAMÉLÉ'O
- › Las 2 manos de los padres quedan libres para asear y jugar con el niño : facilita el aseo.
- › Mantenimiento: Funda lavable a máquina a 30°.

### Badzitje voor zuigelingen.

Geweven 3D Mesh stof: Droogt snel voor optimale hygiëne.  
Zacht textiel materiaal voor verhoogd comfort, Slipvrij oppervlak.

- › Het kindje voelt zich gewichtloos. Het kan volledig vrij bewegen.
- › Te gebruiken in een babybadje, een standaard badkuip of een opblaasbadje.
- › Structuur van stijf en slipvrij PVC.
- › Kan samen met het pop-up bad CAMÉLÉ'O gebruikt worden.
- › Ouders kunnen beide handen gebruiken om het kind te wassen en ermee te spelen : vergemakkelijkt het wassen van het kind
- › Onderhoud: Verwijderbare hoes, geschikt voor machinewas op 30°C.

### 1<sup>st</sup>-stage bath seat.

Mesh textile woven in 3d, quick drying for more hygiene  
Soft material, for more comfort, non-slip surface

- › Baby is supported as if weightless and has freedom of movement.
- › For use in a baby bath, traditional bath or in an inflatable pool.
- › Rigid and non-slip PVC structure
- › Compatible with the CAMELÉ'O Pop-Up Bath
- › Parents can use both their hands to wash and play with their child: makes bathtime easy
- › Care: cover machine washable at 30°



920369



# BÉABA®

## CONCEPT CAMÉLÉ'O



THE ASTUTE  
BATHTIME KIT,  
MADE IN  
FRANCE

LE KIT  
BAIN MALIN,  
MADE IN  
FRANCE !



1.

### 2 EN 1 2 IN 1

Compatible avec la baignoire et le plan à langer CAMÉLÉ'O, la solution 2 en 1 !

Compatible with the CAMÉLÉ'O bath and changing mat, the 2-in-1 solution!

2.

### CONFORT COMFORT

Support en hauteur pour plus de confort lors du change ou du bain

High frame for more comfort when changing or bathing baby

3.

### GAIN DE PLACE SPACE SAVING

Structure pliable et démontable, idéale pour les petits espaces

Foldable and demountable structure, ideal for small spaces



OM+



MADE IN  
FRANCE

## BAIGNOIRE CAMÉLÉ'O



Product:  
2680 gr  
820 x 550 x  
290 mm



Packaging: 2680 gr  
820 x 550 x 290 mm X2

### Baignoire bébé 1<sup>er</sup> âge.

Texture antidérapante et douce au toucher : pour la sécurité et le confort de l'enfant.

**Bouchon :** pour faciliter le vidage de la baignoire.

- › Support pour pommeau de douche latéral : pour faciliter le remplissage.
- › Large rebords : pour faciliter la préhension lors du transport.

### 1<sup>st</sup>-age baby bath.

Non-slip texture and soft to touch: for the safety and comfort of baby.

**Plug:** for emptying the bath easily.

- › Side shower head support: easy to fill the bath.
- › Wide edges: easy to grip when transporting.

### Bañera bebé 1<sup>era</sup> edad.

Materiales anti-deslizantes suaves al tacto. Por seguridad y confort del niño.

**Tapón de desagüe:** para facilitar el vaciado de la bañera.

- › Soporte lateral de alcachofa de ducha: facilita el relleno.
- › Bordes anchos: para facilitar la presión al desplazarla.

### Baby badje eerste leeftijd.

Anti-slip texture en zacht om aan te raken: voor de veiligheid en het comfort van de baby.

**Afvoerdop:** voor het leeg laten van het bad.

- › Douchekophouder aan de zijkant: om het bad gemakkelijk te vullen.
- › Brede randen: gemakkelijk vast te houden tijdens het verplaatsen.

920352



920353



920354





OM+



OM+

## SUPPORT PIEDS CAMÉLÉ'O

	Product: 3760 gr 310 x 690 x 1100 mm	Packaging: 4400 gr 515 x 297 x 126 mm <b>X2</b>
--	---	--

### Support à pieds pour baignoire et table à langer CAMÉLÉ'O.

Permet de rehausser la baignoire ou le plan à langer CAMÉLÉ'O : soulage le dos des parents pour plus de confort.

4 patins larges antidérapants : pour toujours plus de stabilité.

- › Système de verrouillage : clipsage et dé-clipsage de la baignoire et plan à langer CAMÉLÉ'O.
- › Pliable et démontable : pour un gain d'espace.
- › Zone de rangement textile pour poser les affaires de toilette ou de change.
- › Accessoires : livré avec un tuyau de vidange.

### Foot support for CAMÉLÉ'O bath and changing mat.

Raises the CAMÉLÉ'O bath or changing mat: relieving parents' backs for more comfort  
4 non-slip wide pads: for even more stability.

- › Locking system: fastening and unfastening of the CAMÉLÉ'O bath and changing mat.
- › Foldable and disassembled: saving space.
- › Fabric storage zone: toiletry and changing accessories can be stored.
- › Accessories: supplied with draining tube.

### Soporte con patas para bañera y cambiador CAMÉLÉ'O.

Permite elevar la bañera o el cambiador CAMÉLÉ'O: es un alivio para la espalda de los padres y les aporta un mayor confort.

4 grandes patines antideslizantes: para una estabilidad aún mayor.

- › Sistema de bloqueo: fijación y retirada de la bañera y cambiador CAMÉLÉ'O.
- › Plegable y desmontable: para ahorrar espacio.
- › Superficie de tela para guardar cosas: permite apoyar los artículos de aseo o para cambiar al bebé.
- › Accesorios: vendido con un tubo de drenaje.

### Onderstel voor het CAMÉLÉ'O badje en de CAMÉLÉ'O verschoontafel.

Maakt het mogelijk het CAMÉLÉ'O badje of de CAMÉLÉ'O verschoontafel te verhogen: verlicht de rug van de ouders voor verhoogd comfort.

4 brede slipvrije blokken: voor verhoogde stabiliteit.

- › Vergrendelingssysteem: vast- en los klikken van het CAMÉLÉ'O badje en de CAMÉLÉ'O verschoontafel.
- › Inklapbaar en demonteerbaar: voor ruimte winst.
- › Textiel bergvak: om de toiletpullen of schone kleding klaar te leggen.
- › Accessories: geleverd met een afvoerslang.

920368



## PLAN À LANGER CAMÉLÉ'O

	Product: 2700 gr 790 x 550 x 140 mm	Packaging: 3960 gr 850 x 150 x 570 mm <b>X1</b>
--	--	--

### Plan à langer.

Solution légère et compacte : idéale pour les petits espaces.

Système de fixation réglable multi-usages : baignoire domestique, lit à barreaux ou support CAMÉLÉ'O.

- › 2 tablettes latérales rétractables : pour accueillir les produits nécessaires au change de bébé.
- › Bords hauts, parois latérales et dossier : pour limiter les risques de chutes.
- › Matelas en PVC lavable, amovible et reversibile : facile d'entretien.
- › Ventouses : pour une adhérence à la baignoire optimale. Poids maximum d'utilisation : 11 kg.

### Changing table.

Light and compact solution: ideal for small spaces.

Multi-use fixation system: home bath, cot or CAMÉLÉ'O stand.

- › 2 retractable side trays: To place baby changing products.
- › High back and side edges: Limiting the risk of falling.
- › PVC washable mattress, removable and reversible: Easy to clean.
- › Suction pads: For optimal grip on a bath. Maximum weight use: 11 kg

### Cambiador.

Solución ligera y compacta: ideal para los espacios pequeños.

Sistema de sujeción regulable multi-usos: bañera doméstica, cuna plegable o soporte CAMÉLÉ'O.

- › 2 bandejas laterales retráctiles: para guardar los productos necesarios para cambiar al bebé.
- › Bordes altos, paredes laterales y respaldo: para limitar el peligro de caídas.
- › Colchón de PVC lavable, móvil y reversible: fácil de limpiar.
- › Ventosas: para una óptima adherencia a la bañera. Peso máximo de utilización: 11 kg.

### Verschoontafel.

Lichtgewicht en compacte oplossing: ideaal voor kleine ruimtes.

Multifunctioneel verstelbaar bevestigingssysteem: bevestiging op een badkuip, een ledikantje of het specifieke CAMÉLÉ'O onderstel.

- › 2 uitschuifbare zijbladen: om alle voor de verzorging van de baby benodigde producten bij de hand te hebben.
- › Hoge randen, zijwanden en achterzijde: om het risico op vallen te voorkomen.
- › Verwijderbaar en omkeerbaar kussen van wasbaar PVC: eenvoudig te reinigen.
- › Zuignappen: Voor een optimale hechting aan de badkuip. maximaal gebruiksgewicht: 11 kg.

920355





0-36M+

**Oeko-Tex®**  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
**STANDARD 100**  
CO 1204/1 IFTH  
Testé substances nocives,  
[www.oeko-tex.com/standard100](http://www.oeko-tex.com/standard100)

## SOFALANGE

<b>système BREVETÉ PATENTED system</b>	<b>Product:</b> 780 gr 450 x 740 x 190 mm	 <b>Packaging:</b> 1170 gr 460 x 190 x 750 mm <b>x2</b>
--	--	--

**Un matelas à langer incliné offrant un contact visuel direct entre les parents et l'enfant, favorisant ainsi les échanges.**

- › Aide à limiter les reflux gastro-œsophagiens par une inclinaison de 16° degrés et une légère flexion des hanches.
- › Mousse haute résilience, reprenant sa forme initiale : garantit durabilité, qualité et confort. Ne pas immerger la mousse.
- › Plan incliné : favorise les contacts visuels directs et les moments de complicité avec bébé.
- › Fabrication française, tissus certifiés oekotex class 1 garantissant l'absence de substances nocives pour la peau.
- › Accessoires/entretien : inclus housse de protection hygiénique en coton, dotée d'un revêtement imperméable et lavable en machine à 30°.

**Colchón inclinado que permite un contacto visual directo entre los padres y el niño, facilitando el intercambio.**

- › Ayuda a limitar el reflujo gastroesofágico : con una inclinación de 16° grados y una ligera flexión de las caderas.
- › Espuma alta resiliencia, volviendo a su forma original: garantiza la durabilidad, la calidad y el confort.
- › Colchón inclinado: favorece el contacto visual directo y por tanto momentos de complicidad con el bebé.
- › Fabricación francesa tejidos certificados oekotex class 1 que garantizan la ausencia de sustancias nocivas para la piel.
- › Accesorios : incluye una funda higiénica de algodón – Dotada con un revestimiento impermeable – se puede lavar a máquina

**A sloped changing mat providing direct visual contact between parents and the child, encouraging exchanges.**

- › Helps to limit gastroesophageal reflux: with a 16 degrees slope and a slight hip flexion.
- › High resilience foam, resuming its initial shape, guaranteeing durability, quality and comfort.
- › Sloping surface: encourages direct visual contact and bonding time with baby.
- › French made fabric certified Class 1 Oekotex guaranteeing the absence of harmful substances for the skin.
- › Accessories/care: supplied with a hygienic cover in cotton - fitted with a waterproof liner - machine washable

**Een hellend verschoonkussen dat direct visueel contact biedt tussen de ouders en het kind en de dialoog bevordert.**

- › Helpt reflux te beperken : door een hellingshoek van 16° en een lichte kromming van de heupen.
- › Hoge veerkracht schuim dat terugkeert naar zijn oorspronkelijke vorm : garandeert duurzaamheid, kwaliteit en comfort. Dompel het verschoonkussen niet onder water.
- › Een 16° hellend verschoonkussen dat de visuele interactie tussen het kind en de ouders sterk bevordert.
- › Vervaardigd in Frankrijk, textiel met het Oeko-tex Class 1 keurmerk dat de afwezigheid van schadelijke stoffen voor de huid garandeert.
- › Accessoires : geleverd met een hygiënische katoenen hoes - voorzien van een waterafstotende coating - geschikt voor machinewas.



920351





## HOUSSE SOFALANGE

système <b>BREVETÉ</b> PATENTED system	Product: 120 gr 450 x 740 x 190 mm	Packaging: 156 gr 260 x 40 x 390 mm <b>x4</b>
---	---	--

### Housse bi-matière, parfaitement adaptée au matelas.

- › Eponge avec boucle de coton : ultra absorbante & douce
- › Tissu tissage nid d'abeille : motif absorbant avec séchage rapide
- › Textiles certifiés 100% coton biologique et oekotex class 1 : garantissant l'absence de substances nocives pour la peau.
- › Pratique et facile d'entretien : amovible et lavable en machine à 40°

### Dual fabric cover, perfectly adapted to the mattress.

- › Terry cotton: very soft and absorbent
- › Honeycomb cotton weave: absorbent pattern and fast drying
- › 100% organic cotton and Oekotex class 1 certified textiles: guaranteeing the absence of harmful substances to the skin.
- › Convenient and easy to maintain: removable and 40° machine washable

### Funda de dos materiales perfectamente ajustada al colchón.

- › Espuma de rizo de algodón : ultra absorbente & suave
- › Tejido de pique: absorbente con secado rápido
- › Tejidos certificados 100% algodón orgánico y Oekotex class 1 que garantizan la ausencia de sustancias nocivas para la piel.
- › Práctica y fácil de cuidar : amovible y lavable a máquina a 40°.

### Bi-materiële hoes, perfect aangepast aan de matras

- › Katoenen badstof : zachte ultra absorberende spons
- › Honingraat geweven stof : absorberend sneldrogend patroon
- › 100% biologisch katoen gecertificeerd textiel en Oeko-tex Class 1 : de garantie van de afwezigheid van schadelijke stoffen voor de huid.
- › Praktisch en makkelijk te onderhouden : afneembaar en wasbaar in de machine op 40°C.

920378



920379



920385



920386



# AUX PETITS SOINS

PRODUITS COSMÉTIQUES CERTIFIÉS COSMEBIO® - COSMOS ORGANIC®

POUR PRENDRE SOIN DE BÉBÉ AU QUOTIDIEN

COSMETIC PRODUCTS COSMEBIO® CERTIFIED

**Entre 99% et 100%**  
d'ingrédients d'origine  
naturelle

Between 99% and 100%  
ingredients of natural origin



**MADE IN FRANCE**

**Fabrication locale**  
**100% française**

Locally made in France  
100% French manufacturing



**Responsable, flacons**  
**100% recyclables**  
**(sans pompe)**

Responsible, 100%  
recyclable PET bottles  
(without pump)





## LAIT NETTOYANT

	Product: 270 gr 60 x 50 x 195 mm	
--	---	--

### Lait nettoyant visage & corps à l'Huile d'Amande Douce Bio pour nettoyer bébé chaque jour.

- › Formule à 99% d'ingrédients d'origine naturelle, certifiée COSMOS ORGANIC® et COSME BIO®.
- › Label naturel et biologique : rassurant
- › Aloe Vera et Huile d'Amande Douce issus de l'agriculture biologique : nettoie, hydrate et apaise.
- › Fabrication locale - en région Rhône-Alpes - 100% française et flacon recyclable (sans pompe) : responsable
- › Flacon pompe : pratique, facile à utiliser pour les parents

### Face and Body Cleansing Milk, Organic Sweet Almond Oil, to wash baby every day.

- › Formula with 99% natural ingredients, certified COSMOS ORGANIC® and COSME BIO®.
- › Organic and natural label: reassuring
- › Aloe Vera and Sweet Almond Oil from organic farming: cleans, moisturises and soothes.
- › Made locally - in the Rhône-Alpes region - 100% French and recyclable bottle (except pump): environmentally responsible
- › Pump bottle: practical, easy for parents to use

### Leche limpiadora facial & corporal con Aceite de Almendras Dulces Ecológico, para limpiar a diario el bebé.

- › Fórmula con un 99% de ingredientes naturales, certificados COSMOS ORGANIC® y COSME BIO®.
- › Sello de calidad natural y ecológica: seguro
- › Aloe Vera y Aceite de Almendras Dulces de cultivo ecológico: limpia, hidrata y calma.
- › Producción local - en la región de Rhône-Alpes - 100% francesa y frasco reciclable (sin bomba dosificadora): responsable
- › Frasco con bomba dosificadora: práctico, fácil de usar por los padres

### Reinigingsmelk voor gezicht en lichaam, met Biologische Zoete Amandelolie, om baby elke dag te reinigen.

- › Formule met 99% natuurlijke ingrediënten, gecertificeerd COSMOS ORGANIC® en COSME BIO®.
- › Natuurlijk en biologisch label : geruststellend.
- › Aloë Vera en Zoete Amandelolie uit de biologische landbouw : reinigt, hydrateert en kalmeert.
- › Lokale productie - in de regio Rhône-Alpes - 100% Franse en recycleerbare fles (zonder pomp): verantwoord.
- › Pompflessen : praktisch, gemakkelijk te gebruiken door de ouders.

909000



## CRÈME HYDRATANTE

	Product: 105 gr 62 x 40 x 150 mm	
--	---	--

### Crème hydratante visage & corps, à l'Huile d'Amande Douce Bio, pour nourrir et apaiser la peau de bébé.

- › Formule à 99% d'ingrédients d'origine naturelle, certifiée COSMOS ORGANIC® et COSME BIO®.
- › Label naturel et biologique : rassurant
- › Aloe Vera, Huile d'Amande Douce et Beurre de Karité issus de l'agriculture biologique : hydrate, apaise et nourrit.
- › Fabrication locale - en région Rhône-Alpes - 100% française et tube recyclable : responsable
- › Tube pratique : facile à utiliser pour les parents

### Face and Body Moisturising Cream, Organic Sweet Almond Oil, to nourish and soothe baby's skin.

- › Formula with 99% natural ingredients, certified COSMOS ORGANIC® and COSME BIO®.
- › Organic and natural label: reassuring
- › Aloe Vera, Sweet Almond Oil and Shea Butter from organic farming: hydrates, soothes and moisturises.
- › Made locally - in the Rhône-Alpes region - 100% French and recyclable tube: environmentally responsible
- › Practical tube: easy for parents to use

### Crema hidratante facial y corporal con aceite de almendras dulces Ecológico.

- › Fórmula con un 99% de ingredientes naturales, certificados COSMOS ORGANIC® y COSME BIO®.
- › Sello de calidad natural y ecológica: seguro
- › Aloe Vera, Aceite de Almendras Dulces y Manteca de Karité de cultivo ecológico: limpia, hidrata y calma.
- › Producción local - en la región de Rhône-Alpes - 100% francesa y frasco reciclable (sin bomba dosificadora): responsable
- › Tubo práctico : fácil de usar por los padres

### Hydraterende gezichts- en lichaamscrème, met biologische zoete amandelolie, om de huid van de baby te voeden en te kalmeren.

- › Formule met 99% ingrediënten van natuurlijke oorsprong, gecertificeerd COSMOS ORGANIC® en COSME BIO®.
- › Natuurlijk en biologisch label: geruststellend.
- › Aloë Vera, Zoete Amandelolie en Karité Boter uit de biologische landbouw: hydrateert, kalmeert en voedt.
- › Lokale productie - in de regio Rhône-Alpes - 100% Franse en recycleerbare tube : verantwoord.
- › Handige tube : gemakkelijk te gebruiken door de ouders.

909001



NEW



OM+

NEW



OM+

## GEL LAVANT

	Product: 550 gr 70 x 70 x 195 mm	
--	---	--

### Gel lavant corps & cheveux à l'Huile d'Olive Bio pour laver bébé dans le bain chaque jour.

- Formule à 99% d'ingrédients d'origine naturelle, certifiée COSMOS BIO® et COSMOS ORGANIC®
- Label naturel et biologique : rassurant
- Huile d'Olive et Huile Végétale de Coprah Bio issues de l'agriculture biologique issues de l'agriculture biologique : nourrit et nettoie en douceur
- Fabrication locale - en région Rhône-Alpes - 100% française et flacon recyclable (sans pompe) : responsable
- Flacon pompe : pratique, facile à utiliser pour les parents

### Body and Hair Cleansing Gel, Organic Olive Oil, to wash baby in the bath every day.

- Formula with 99% natural ingredients, certified COSMOS ORGANIC® and COSME BIO®.
- Organic and natural label: reassuring
- Olive Oil and Coconut Oil from organic farming: gently cleanses and moisturises
- Made locally - in the Rhône-Alpes region - 100% French and recyclable bottle (not including pump): environmentally responsible
- Pump bottle: practical, easy for parents to use

### Gel-champú con Aceite de Oliva Ecológico, para lavar a diario el bebé en la bañera.

- Fórmula con un 99% de ingredientes naturales, certificados COSMOS ORGANIC® y COSME BIO®.
- Sello de calidad natural y ecológica: seguro
- Aceite de Oliva y Aceite de Coco ecológicos: nutren y limpian delicadamente
- Producción local - en la región de Rhône-Alpes - 100% francesa y frasco reciclable (sin bomba dosificadora): responsable
- Frasco con bomba dosificadora: práctico, fácil de usar por los padres

### Body wash gel & haar met Biologische Olijfolie om de baby elke dag in bad te wassen.

- Formule met 99% ingrediënten van natuurlijke oorsprong, gecertificeerd COSMOS ORGANIC® en COSME BIO®.
- Natuurlijk en biologisch label : geruststellend
- Olijfolie en Kokosolie uit de biologische landbouw : voedt en reinigt zachtjes.
- Lokale productie - in de regio Rhône-Alpes - 100% Franse en recycleerbare fles (zonder pomp): verantwoord.
- Pompfles : praktisch, gemakkelijk te gebruiken door de ouders.

909002



## LINIMENT

	Product: 490 gr 70 x 70 x 195 mm	
--	---	--

### Liniment à l'Huile d'Olive Bio pour nettoyer et protéger les fesses de bébé entre chaque changes.

- Formule à 100% d'ingrédients d'origine naturelle, certifiée COSMOS BIO® et COSMOS ORGANIC®
- Label naturel et biologique : rassurant
- Huile d'Olive issue de l'agriculture biologique : nourrit et protège
- Fabrication locale - en région Rhône-Alpes - 100% française et flacon recyclable (sans pompe) : responsable
- Flacon pompe : pratique, facile à utiliser pour les parents

### Organic Olive Oil Liniment to clean and protect baby's bottom between every change.

- Formula with 100% natural ingredients, certified COSMOS ORGANIC® and COSME BIO®.
- Organic and natural label: reassuring
- Olive Oil from organic farming: nourishes and protects
- Made locally - in the Rhône-Alpes region - 100% French and recyclable bottle (not including pump): environmentally responsible
- Pump bottle: practical, easy for parents to use

### Linimento de Aceite de Oliva Ecológico limpia y protege la zona del pañal del bebé entre cada cambio.

- Fórmula con un 99% de ingredientes naturales, certificados COSMOS ORGANIC® y COSME BIO®.
- Sello de calidad natural y ecológica: seguro
- Aceite de Oliva de cultivo ecológico: nutre y protege
- Producción local - en la región de Rhône-Alpes - 100% francesa y frasco reciclable (sin bomba dosificadora): responsable
- Frasco con bomba dosificadora: práctico, fácil de usar por los padres

### Biologische Olijfolie zalf om de babybiljetjes te reinigen en te beschermen tussen de luiers door.

- Formule met 100% natuurlijke ingrediënten, gecertificeerd COSMOS ORGANIC® en COSME BIO®.
- Natuurlijk en biologisch label: geruststellend
- Olijfolie van biologische landbouw: voedt en beschermt
- Lokale productie - in de regio Rhône-Alpes - 100% Franse en recycleerbare fles (zonder pomp): verantwoord
- Pompfles: praktisch, gemakkelijk te gebruiken door de ouders

909003





## LANGES

Product:  
250 gr  
700 x 700 mm  
2 mm



Packaging: 297 gr  
151 x 70 x 255 mm

**X 6**

### Lange en coton biologique multi-usages.

Doux, absorbants et respirants, les langes BÉABA® peuvent se transformer au gré des besoins en couverture nomade, en bavoir classique ou en bavoir d'épaule.

- › En mousseline de coton 100% biologique
- › Ultra doux : 100% coton - finition grattée pour un touché tout doux
- › Respirant : Tissage très fin et dit « ouvert », la mousseline permet à l'air de circuler.
- › Pratique : Grand format - 70 x 70 cm
- › Ecologique et sain : Certification oekotex (1) et certification GOTS (2)
- (1) sans substances toxiques, irritantes ou cancérogènes garantissant l'absence de substances nocives pour la peau et pour l'environnement.
- (2) Certification GOTS : Le label Global Organic Textile Standard, de son vrai nom, est une garantie fiable pour le consommateur de l'origine biologique du textile qu'il achète.
- › Entretien : Lavage machine 40°

### Muselina de algodón biológico multiusos.

Suaves, absorbentes y transpirables, los pañales BÉABA® pueden transformarse en una manta nómada, un babero clásico o un babero de hombro, según se necesite.

- › De muselina de algodón 100% biológico
- › Ultra suave: 100% algodón - acabado raspado para un tacto suave
- › Transpirable: Tejido muy fino y denominado "abierto", la muselina permite que el aire circule.
- › Práctico: Formato grande - 70 x 70 cm
- › Ecológico y saludable: certificación oekotex (1) y certificación GOTS (2)
- (1) Libre de sustancias tóxicas, irritantes o cancerígenas, que garantiza la ausencia de sustancias nocivas para la piel y el medio ambiente.
- (2) Certificación GOTS: La etiqueta de la Normativa Global de Textiles Orgánicos, de su verdadero nombre, es una garantía fiable para el consumidor del origen biológico del textil que compra.
- › Mantenimiento : Se puede lavar a máquina a 40°.

920342



920343



920345



920346



### Multi-purpose organic cotton muslin cloths.

Soft, absorbent and breathable, BÉABA® muslin cloths can adapt to every situation to become a nomadic blanket, a traditional bib or a shoulder bib.

- › 100% organic cotton muslin cloth.
- › Ultra soft: 100% cotton - brushed for an extra soft touch
- › Breathable: Very fine "open" weave, the muslin helps air to circulate.
- › Large format: 70 x 70 cm
- › Ecological and healthy: Oekotex certification (1) and GOTS certification (2)
- (1) no toxic, irritating or carcinogenic substances guaranteed without harmful substances for the skin or for the environment
- (2) The Global Organic Textile Standard label is a reliable guarantee for the consumer that the textile being bought is of biological origin
- › Care: machine washable at 40°

### Multifunctionele tetradoek van biologisch katoen.

Zacht, absorberend en ademend, de BÉABA® tetradoekjes kunnen naar behoefte omgevormd worden tot een nomadisch dekentje, een klassiek slabbetje of een slabjetje voor op de schouder.

- › Gemaakt van 100% biologisch katoenen mousseline
- › Ultrazacht: 100% katoen - geborstelde afwerking voor een zeer zachte aanraking
- › Ademend: Zeer fijn geweven en luchtig, de mousseline laat de lucht toe te circuleren.
- › Handig: Groot formaat - 70 x 70 cm
- › Ecologisch en gezond : Oekotex (1) en GOTS (2) certificering
- (1) Vrij van giftige, irriterende of kankerverwekkende stoffen, garantie dat er geen stoffen aanwezig zijn die schadelijk zijn voor de huid en het milieu.
- (2) GOTS-certificering : Het Global Organic Textile Standard label, is een betrouwbare garantie voor consumenten van biologische oorsprong voor het textiel dat ze kopen.
- › Onderhoud : geschikt voor machinewas op 40°C.



920344



920347



OEKO-TEX®  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
STANDARD 100

15.HTR.62744 HOHENSTEIN HTTI

Tested for harmful substances.  
[www.oeko-tex.com/standard100](http://www.oeko-tex.com/standard100)

# TROUSSE DE TOILETTE TOILETRY BAG

TROUSSE DE TOILETTE À SUSPENDRE.  
TOILETRY BAG TO HANG

Crochet rotatif  
pour la suspendre  
facilement, partout !

Rotating hook  
to easily hang everywhere!



Tout-en-un !! 9  
accessoires inclus

All in one! supplied  
with 9 accessories

Pratique et ingénieuse  
avec ses multi-  
rangements

Practical and ingenious with  
its multiple compartments





## TROUSSE DE TOILETTE

Product:  
305 gr  
190 x 70 x  
180 mm



Packaging: 425 gr  
202 x 80 x 190/225 mm

x6

### Trousse de toilette

Une trousse de toilette complète, ingénieuse, nomade et qui s'accroche partout !

- › Neuf accessoires indispensables pour la toilette et les soins de bébé : thermomètre de bain, thermomètre digital, ciseaux, coupe-ongles, brosse à cheveux, anneau de dentition, masseur de gencives, mouche bébé manuel, lime à ongles.
- › Multi-rangements intégrés pour optimiser le rangement des accessoires : élastiques à compartiments et 2 poches zippées à l'intérieur, 1 poche à l'arrière.
- › Crochet rotatif intégré : pour suspendre la trousse facilement en toute situation
- › Munie d'une poignée et format compact : se transporte partout
- › Complète ouverture avec double zip : pratique
- › Accompagne bébé dès la naissance jusqu'à l'apprentissage de la toilette : évolutive
- › Composition : tissu 100% polyester

### Neceser aseo

Un completo e ingenioso neceser nómada que se puede colgar en cualquier sitio!

- › Nueve accesorios indispensables para el aseo y cuidados del bebé : termómetro de baño, termómetro digital, tijeras, corta-uñas, cepillo para el pelo, mordedor, aliviador encias, aspirador nasal manual, lima de uñas.
- › Multi-apartados integrados, optimiza ordenar los accesorios: compartimentos elásticos, 2 bolsillos con zip en el interior y 1 bolsillo en el dorso.
- › Gancho giratorio integrado : para poder colgar el neceser en cualquier sitio
- › Con asa y tamaño compacto : Fácil de llevar
- › Apertura total con doble cremallera : práctica
- › Acompaña el bebé desde su nacimiento hasta que aprenda a asearse : evolutiva.
- › Composición : tejido 100 poliéster

### Toiletry bag

A complete, ingenious toiletry bag which can be hung anywhere and taken everywhere!

- › Nine essential accessories to wash and care for baby: bath thermometer, digital thermometer, scissors, nail clippers, hair brush, teething ring, gum brush, baby nasal aspirator, nail file.
- › Multiple storage compartments to optimize accessory storage: elasticated storage compartments and 2 inner zip pockets, 1 outer pocket at the back.
- › Rotating hook: to easily hang in any situation
- › With carrying handle and compact shape: easily transportable
- › Fully opened with double zip: practical
- › The companion for baby's care from birth: adaptable
- › Composition: 100% polyester fabric

### Toilettas

Een complete, ingenieuze, nomadische toilettas die je overal ophangt!

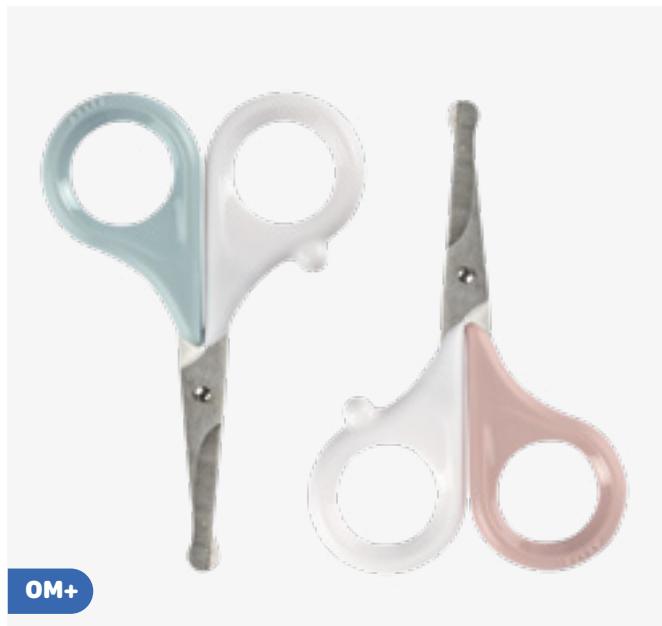
- › Negen accessoires die essentieel zijn voor het opruimen en verzorgen van de baby : badthermometer, digitale thermometer, schaar, nagelknipper, haarborstel, bijtring, tandvlees masseur, manuele neussnuiter, nagelvijl.
- › Meerdere opbergvakjes voor een goede organisatie : elastische compartimenten en 2 ritszakken aan de binnenkant, 1 zakje aan de achterkant.
- › Geïntegreerde draaibare haak om de toiletset in elke situatie eenvoudig op te hangen.
- › Voorzien van handvat en compact formaat : gemakkelijk om mee te nemen.
- › Complete opening met dubbele rits : handig.
- › Begeleidt de baby vanaf de geboorte tot het zelf leren te gebruiken : evolutief.
- › Samenstelling: 100% polyester stof.

920381



920382





## CISEAUX

Product:  
18 gr  
68 x 15 x  
106 mm



Packaging: 33 gr  
90 x 15 x 205 mm

**X6**

### Ciseaux.

Embouts arrondis : pour éviter tout risque de blessure.  
Repose-doigt pour l'adulte : confort d'utilisation pour une coupe propre et précise.

- › Capuchon de protection : hygiénique.
- › Matière en inox : possibilité de désinfecter l'ensemble à l'alcool à 90°.

### Scissors.

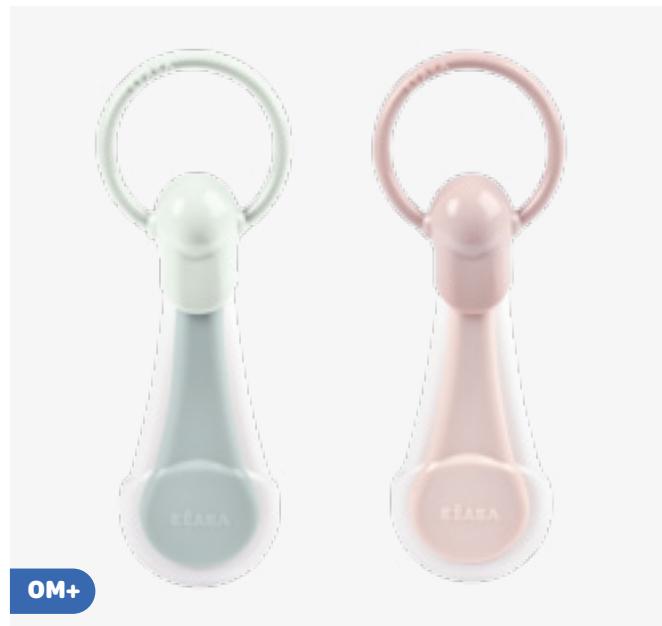
Rounded tips: to avoid hurting baby.  
Finger rest: comfortable to use for a clean precise cut.  
› Storage lid: hygienic.  
› In stainless steel: can be disinfected with 90° alcohol.

### Tijeras.

Puntas redondeadas para evitar cualquier riesgo de heridas.  
Reposa dedo para adultos: Confort de utilización para un corte limpio y preciso.  
› Tapón de protección: higiénico.  
› Material de acero: posibilidad de desinfectarlo todo con alcohol de 90°.

### Schaar.

Ronde punten om risico op verwondingen te voorkomen.  
Vingersteun voor volwassenen: gebruikskomfort voor een zuivere en precieze snede.  
› Beschermdop: hygiënisch.  
› Vervaardigd van staal: mogelijkheid om het schaartje te desinfecteren met alcohol 90%.



## COUPE-ONGLES

Product:  
31 gr  
44 x 22 x  
132 mm



Packaging: 46 gr  
90 x 25 x 210 mm

**X6**

### Coupe-ongles bébé.

Repose-doigt pour l'adulte et poignée large et ergonomique pour une meilleure préhension.  
Capuchon de protection : hygiénique.

- › Matière en inox : possibilité de désinfecter l'ensemble à l'alcool à 90°.
- › Anneau au bout du capuchon : permet de suspendre l'ensemble.

### Baby nail clippers.

Finger rest and wide and ergonomic handle: for a better grip.  
Protection case: hygienic.  
› In stainless steel: can be disinfected with 90° alcohol.  
› Ring on the end of the storage case: for hanging on a hook.

### Corta-uñas para bebé.

Reposa dedo para adultos y puño ancho y ergonómico: para mejorar la prensión.  
Capuchón de protección: higiénico.  
› Material de acero: posibilidad de desinfectarlo todo con alcohol de 90°.  
› Anilla en el extremo del capuchón para colgar el conjunto.

### Nagelknipper.

Vingersteun voor volwassenen en een grote en ergonomische handgreep: voor een betere grip.  
Beschermdop: hygiënisch.  
› Vervaardigd van staal: mogelijkheid om het schaartje te desinfecteren met alcohol 90%.  
› Dop met ring: maakt het mogelijk de nagelknipper op te hangen.

920360



920361

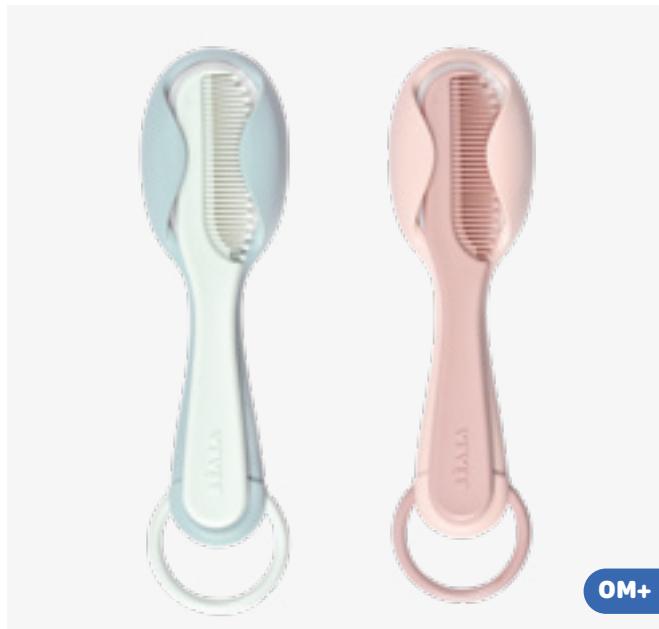


920362



920363





OM+

## PEIGNE ET BROSSE

Brosse: 49 gr 53 x 38 x 196 mm	Peigne: 10 gr 23 x 4 x 160 mm	Packaging: 85 gr 100 x 55 x 275 mm	<b>X6</b>
---	--	---------------------------------------	-----------

### Peigne et brosse bébé.

Système de rangement du peigne intégré au dos de la brosse : gain de place dans le sac ou le vanity.

Produit 2 en 1 : brosse aux poils en nylon ultra-souples et très doux et peigne anti-nœuds intégré.

- › Peigne et brosse de formes ergonomiques : permet une bonne préhension.
- › Anneau au bout du manche de la brosse : permet de suspendre l'ensemble au mur.

### Baby brush and comb.

Storage system, comb is stored in the back of the hairbrush: saving space in the bag or vanity case.

2-in-1 product: very soft and supple nylon bristle hairbrush and comb for detangling hair stored in back of hairbrush.

- › Comb and hairbrush, ergonomic shapes: for a good grip.
- › Ring on the end of hairbrush: for hanging on a hook.

### Peine y cepillo para bebé.

Espacio para guardar el peine integrado en la parte de atrás del cepillo: ahorro de espacio en la bolsa o vanity.

Producto 2 en 1: cepillo de pelos de cerda de nylon ultra flexible y muy suave y peine anti-nudos integrado.

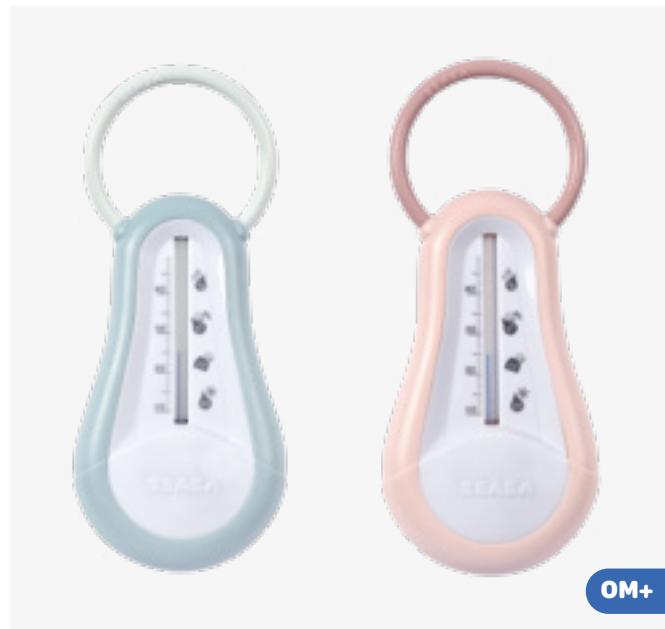
- › Peine y cepillo de formas ergonómicas que permiten un buen agarre.
- › Anilla al final del mango del cepillo: permite colgarlo de la pared.

### Kam en borstel.

Geïntegreerd opbergssysteem, de kam kan op de rug van de borstel geklemd worden: uitsparing van ruimte in de tas of de beautycase.

2-in-1-product: ultrasoepel en zeer zachte borstel met nylonhaartjes en geïntegreerde kam tegen knopen.

- › Kam en borstel met ergonomische vorm: verbeterde grip.
- › Ring aan de borstelsteel: maakt het mogelijk het setje aan de wand te hangen.



OM+

## THERMOMÈTRE DE BAIN

Product: 35 gr 60 x 21 x 143 mm	Packaging: 52 gr 90 x 22 x 228 mm	<b>X6</b>
--	--------------------------------------	-----------

### Thermomètre de bain colonne liquide.

Lecture facile de la température.

Pictogrammes de conseils et warnings : pour plus de sécurité.

- › Forme ergonomique : facile à prendre en main.
- › Anneau d'accroche intégré : permet de suspendre le thermomètre.

### Liquid indicator thermometer.

Easy-to-read temperature.

Pictograms for advice and warnings: for more safety.

- › Ergonomic shape: easy to hold.
- › Integrated hanging ring: for hanging the thermometer.

### Termómetro de baño tipo mercurio.

Temperatura fácil de leer.

Pictogramas de consejos y warnings: para mayor seguridad

- › Forma ergonómica: facilita la prensión
- › Anilla integrada: para colgar el termómetro.

### Badthermometer.

Eenvoudig aflezen van de temperatuur.

Advies- en waarschuwingspictogrammen: voor meer veiligheid.

- › Ergonomische vorm: gemakkelijk vast te nemen.
- › Geïntegreerde ophangring

920366



920367



920364



920365





OM+



Packaging: 535 gr  
190 x 50 x 285 mm

x6

## SET ACCESSOIRES TOILETTE

**Set accessoire composé d'un thermomètre de bain, d'un coupe-ongles bébé et d'un peigne-brosse.**

› Éléments accrochés sur un anneau avec mousqueton : pratique. Décrochement et accroche des éléments facilités.

**Personal care set consisting of a bath thermometer, baby nail clippers and brush and comb.**

› Set items can be hung on snap hook: practical. Easy to hook and unhook.

**Set accesorio que incluye un termómetro de baño, un corta-uñas para bebé, un cepillo y un peine.**

› Elementos sujetos de la anilla con mosquetón: agrupación de elementos. Mayor facilidad de enganchar y desenganchar elementos.

**Verzorgingsset met een thermometer, een nagelknipper en een kam en borstel.**

› De elementen zijn bevestigd op een ring met sluithaak: groepering van de artikelen.  
Eenvoudig los- en vasthaken van de artikelen.



920371



920370





## THERMOMÈTRE DE BAIN LOTUS

	Product: 183 gr 125 x 125 x 35 mm	Packaging: 200 gr 130 x 130 x 41 mm	<b>x6</b>
--	--	--	-----------

### Thermomètre numérique multi-fonctions.

Prise de la température du bain et de la pièce.

Un thermomètre ludique, coloré et ingénieux en forme de Lotus.

- › Forme lotus : Flotte à la surface du bain. Ludique pour l'enfant quand il est dans son bain.
- › Automatique : Pas de bouton ON/OFF.
- › Prise de température rapide : résultats en 5 secondes.
- › Entretien : Nettoyage à l'eau savonneuse.

### Multi-functional digital thermometer.

Takes bath and room temperature

A fun, colourful, and ingenious thermometer in the shape of a lotus flower.

- › Lotus shape: Floats in the bath. Makes bathtime playful.
- › Automatic: No ON/OFF switch.
- › Takes temperature rapidly, results in 5 seconds.
- › Care: Clean in soapy water.

### Termómetro digital multifunciones.

Toma la temperatura del baño y de la habitación.

Un termómetro lúdico, colorido e ingenioso en forma de Loto.

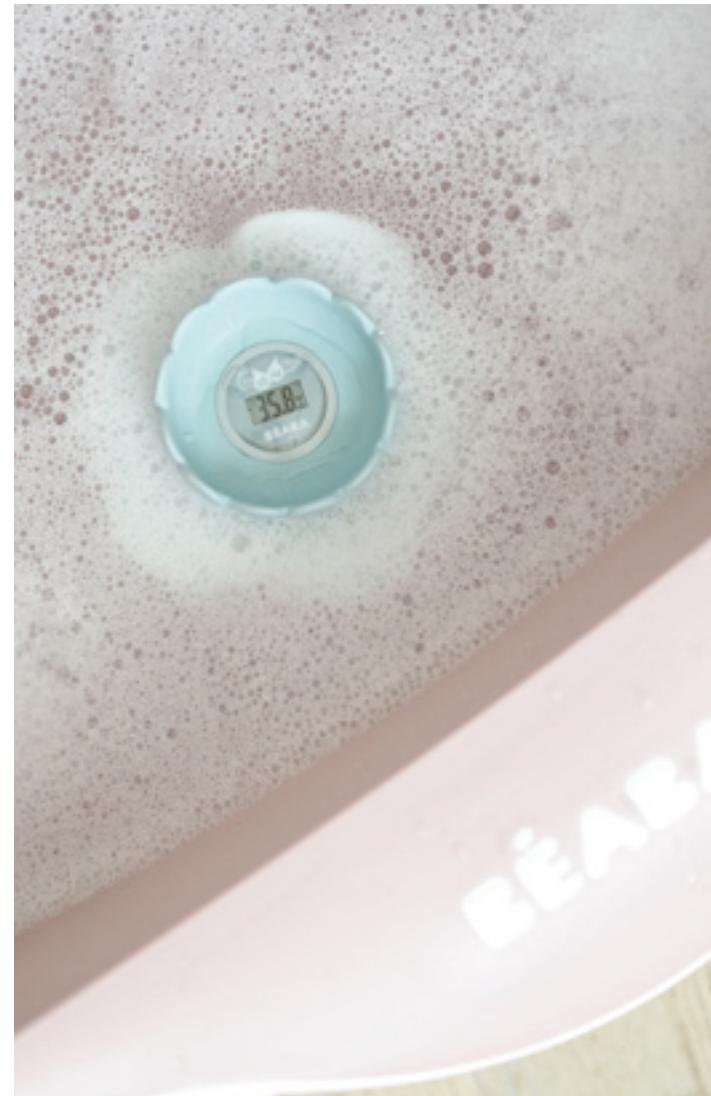
- › Forma de loto: Flota en la superficie del baño y presenta un aspecto lúdico para el niño cuando está en el baño.
- › Automático: Sin botón ON/OFF.
- › Toma de la temperatura rápida : resultados en 5 segundos.
- › Mantenimiento: Limpiar con una esponja húmeda.

### Multifunctionele digitale thermometer.

Meet de temperatuur van het bad en de kamer.

Een speelse, kleurrijke en ingenieuze thermometer in de vorm van een Lotus

- › Lotus vorm: Drijft in het bad. Het kindje kan ermee spelen als het in bad zit.
- › Automatisch: Geen ON/OFF knop.
- › Snelle temperatuursmeting : resultaat in 5 seconden.
- › Onderhoud: Reinigen met zeepsop.



920383



920384





OM+

## HUMIDIFICATEUR D'AIR

Product:  
926 gr  
130 x 130 x  
250 mm



Packaging: 1279 gr  
182 x 171 x 300 mm

X2

### **Humidificateur d'air ultrasonique compact, sécurisant et design.**

**Humidifie la pièce et apporte un air frais et léger pour le confort de bébé.**

- › Silencieux (<35 DB) : idéal pour les nuits de bébé.
- › Technologie ultrasonique à diffusion de vapeur d'eau froide : sans risque de brûlure.
- › Grande autonomie de 12h : efficace toute la nuit et performant.
- › Touches tactiles et réservoir de 800 ml facile à remplir : simple d'usage.
- › Témoin lumineux de contrôle du niveau d'eau et débit de vapeur réglable : pratique.
- › Pour les pièces jusqu'à 15m<sup>2</sup> : adapté aux chambres d'enfants.
- › Entretien : nettoyage avec un linge ou chiffon humide uniquement. Ne pas utiliser de nettoyant chimique, spray ou détergent.

### **Humidificador de aire ultrasónico compacto, seguro y con un nuevo diseño.**

**Humidifica la habitación y aporta un aire fresco y ligero para el confort del bebé.**

- › Silencioso (<35DB) : ideal para mejorar las noches de tu bebé
- › Tecnología ultrasónica que permite liberar vapor de agua fría sin riesgos de quemaduras.
- › Gran Autonomía de 12h: eficiente toda la noche y con.
- › Teclas táctiles con un depósito de gran capacidad de 800 ML : fácil de utilizar
- › Indicadores luminosos de control de nivel de agua, ajuste del flujo del vapor : práctico.
- › Para habitaciones de hasta 15m<sup>2</sup>: adaptado a las habitaciones de niños.
- › Mantenimiento: limpiar únicamente con un trapo o paño húmedo. No utilizar con productos de limpieza químicos, spray o detergentes.

920329



### **A compact and well-designed ultrasonic air humidifier.**

**Humidifies the room and provides fresh light air for baby's comfort.**

- › Silent (<35 DB): ideal for baby's nights.
- › Ultrasonic technology with cold water steam diffuser: with no risk of burning
- › Great autonomy of 12 hours: efficient and effective all night long.
- › Touch screen buttons and easy to fill 800 ml tank: simple to use.
- › Warning light to monitor water level and diffusing speed: practical.
- › For rooms up to 15 m<sup>2</sup>: suitable for children's bedrooms.
- › Care: clean with a dry or damp cloth only. Do not use chemical cleaners, sprays or detergents.

### **Een compacte, veilige en ultrasone luchtbevochtiger met stijlvol design.**

**Bevochtigt de ruimte en zorgt voor frisse en zuivere lucht voor het comfort van uw baby.**

- › Geruisloos (<35 DB): ideaal voor een onverstoerde nachtrust van uw baby.
- › Ultrasone technologie met verneveling van koude stoom: geen risico op verbranding.
- › Lange autonome werking van 12 uur: de hele nacht efficiënt en prestatievol.
- › Tiptoetseten in eenvoudig te vullen reservoir van 800 ml: gebruikersvriendelijk.
- › Controlelampje voor het waterpeil en instelbaar stoomdebiet: praktisch.
- › Voor ruimtes tot 15m<sup>2</sup>: geschikt voor kinderkamers.
- › Onderhoud: uitsluitend reinigen met een vochtige doek. Geen chemische reinigingsmiddelen, sprays noch schoonmaakmiddelen gebruiken.





## PURIFICATEUR D'AIR

Product:  
2960 gr  
200 x 200 x  
462 mm



Packaging: 3805 gr  
265 x 265 x 512 mm

X2

### Purificateur d'air.

**Un purificateur d'air alliant performance, design et facilité d'utilisation.  
Limite les allergies et élimine les odeurs.**

- › 3 systèmes de filtrations (pré-filtre, filtre HEPA H13, filtre à charbon) et un filtrage à 360°: efficacité optimale
- › Elimine 99.97% des particules (pollen, allergènes, poils d'animaux etc.): air purifié et environnement sain.
- › Ecran de commandes tactile : utilisation simple et intuitive.
- › Pour les pièces jusqu'à 18m<sup>2</sup>
- › Fonction veilleuse avec 7 ambiances possibles et mode nuit silencieux intégré : apaisement et confort pour bébé
- › Filtre de recharge disponible
- › Entretien : nettoyage avec un linge ou chiffon humide uniquement . Ne pas utiliser de nettoyant chimique, spray ou détergent.

### Purificador de Aire.

**Un purificador de Aire combinando eficiencia, diseño y fácil uso.  
Limita las alergias y elimina los malos olores.**

- › 3 sistemas de filtros (pre-filtro, H13 HEPA filtro, filtro de carbon) y un Filtrado a 360° : eficiencia óptima.
- › Elimina 99.97% de las partículas (polen, alérgenos, pelos de animal, etc.....): Aire purificado y medio ambiente sano.
- › Pantalla táctil : sencilla e intuitiva .
- › Para habitaciones de hasta 18m<sup>2</sup>
- › Función de luz nocturna con 7 colores posibles y modo nocturno silencioso e integrado : ambiente cálido y confort del bebé.
- › Con filtros de recambio.
- › Limpieza: se limpia con un trapo húmedo únicamente. No usar otra cosa tipo spray o detergentes.



920328



912504 UK

800743



### Air purifier.

**An air purifier combining performance, design and ease of use.  
Limits allergies and eliminates odours.**

- › 3 filter systems (pre-filter, H13 HEPA filter, charcoal filter) and a 360° filtration: optimum efficiency
- › Eliminates 99.97% of particles (pollen, allergens, animal hair etc.): purified air and healthy environment.
- › Touch screen controls: simple and intuitive to use.
- › For rooms up to 18 m<sup>2</sup>
- › Night-light function with 7 possible colours and silent night mode: warm atmosphere and comfortable for baby.
- › Replacement filter available
- › Care: clean with a dry or damp cloth only. Do not use chemical cleaners, sprays or detergents.

### Luchtreiniger.

**Een luchtreiniger die prestaties, design en gebruiksgemak combineert.  
Beperk allergieën en elimineer geurtjes.**

- › 3 filtratiesystemen (voorfilter, HEPA H13-filter, koolstoffilter) en één 360° filtering: optimale efficiëntie.
- › Elimineert 99,97% van de stofdeeltjes (pollen, allergenen, dierenharen, enz.): gezonde lucht en gezonde omgeving.
- › Aanraakbedieningsscherm: eenvoudige en intuïtieve bediening.
- › Voor ruimtes tot 18m<sup>2</sup>
- › Nachtlichtfunctie met 7 mogelijke kleuren en geïntegreerde stilte nachtmodus: warme sfeer en comfort voor de baby.
- › Vervangingsfilter beschikbaar.
- › Onderhoud: reinig alleen met een droge stoffen doek of een vochtige doek. Geen gebruik maken van chemische reinigingsmiddelen, spray of schoonmaakmiddelen.

# THERMOSPEED

LE THERMOMÈTRE MULTI-USAGES AVEC INDICATEUR DE FIÈVRE SELON L'ÂGE  
THE MULTI-FUNCTIONAL THERMOMETER WITH AGE-RELEVANT FEVER INDICATOR

**Affichage de la température en codes couleurs**  
**Colour code temperature display**

Colour code  
temperature display



**Indicateur de fièvre ajustable selon l'âge**  
**Age-adjustable fever guidance**

Age-adjustable fever guidance



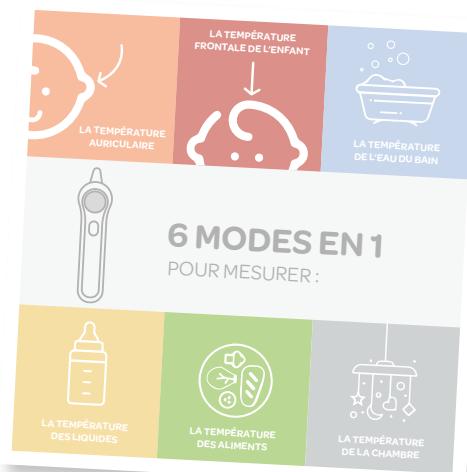
**20 emplacements de mémoire**  
**20 reading reminders**

20 reading reminders



**Utilisation auriculaire et frontale**  
**Auricular and forehead measurement methods**

Auricular and forehead  
measurement methods





OM+

## THERMOSPEED

Product:  
100 gr  
160 x 50 x  
40 mm



Packaging: 153 gr  
97 x 56 x 197 mm

X 6

### Thermomètre infrarouge auriculaire et frontal

**Dispositif médical.**

**Thermomètre multi-usages avec indicateur de fièvre selon l'âge, accompagnant l'enfant, de la naissance à l'âge adulte.**

- › 3 modes d'utilisation - auriculaire, frontal et ambiant : multi-usages (Température corporelle, du bain, nourriture, chambre..)
- › Technologie indicateur d'âge (mode enfant ou adulte), codes couleurs (rouge/vert) et bip d'avertissement sonore de fièvre : une interprétation simple et sûre
- › 2 codes couleurs : Affichage vert pour une température située entre 35.0°C 37.5°C et affichage rouge pour une température située entre 37.6°C et 42°C
- › Affichage lumineux sur écran LCD rétroéclairé : une lecture de jour comme de nuit
- › Prise de mesure en 1 seconde : ultra-rapide
- › En un simple clic et sans contact peau. Mode silencieux disponible : une manipulation douce et intuitive
- › 20 espaces de mémoires : pour enregistrer et évaluer l'évolution de la température de votre enfant.
- › Accessoires : Fourni avec housse de rangement

### Térmmetro Infrarojo frente (sin contacto) y oído

**Dispositivo médico**

**Termómetro multiuso con indicador de fiebre según la edad, que acompaña al niño desde el nacimiento hasta la edad adulta.**

- › 3 modos de uso - oído, frente y ambiente: multiusos (temperatura corporal, del baño, de la comida, del dormitorio..)
- › Tecnología de indicación de edad (modo niño o adulto), código de colores (rojo/verde) y aviso sonoro de fiebre: interpretación simple y segura.
- › 2 códigos de color: Pantalla verde para una temperatura entre 35.0°C y 37.5°C y pantalla roja para una temperatura entre 37.6°C y 42°C.
- › Pantalla brillante LCD retroiluminada: lectura de día y de noche
- › Medición en 1 segundo : ultra rápido
- › Con un simple clic y sin contacto con la piel. Modo silencioso disponible: manejo suave e intuitivo
- › 20 espacios de memoria para registrar y evaluar la evolución de la temperatura de su hijo. .
- › Accesorios: Incluye una funda de transporte

### Infrared Forehead and Ear Thermometer

**Medical device**

**The multi-purpose thermometer with fever indicator, accompanying the child, from birth to adulthood.**

- › 3 measurement methods - auricular, forehead & room temperature: multi-purpose use ((bath, food and bedroom temperature..))
- › Age indicator technology (child or adult mode), colour code (red/green) and warning beep for fever: simple and safe interpretation.
- › 2 colour codes: green reading for a temperature situated between 35.0°C and 37.5°C and red reading for a temperature situated between 37.6°C and 42°C
- › Back lit LCD screen for reading by day or by night
- › Takes measurement in 1 second: very quick
- › Measurement taken with a simple click, without skin contact. Silent mode available. Intuitive and comfortable to handle.
- › 20 memory spaces to record and monitor your child's temperature.
- › Accessories: Supplied with storage case

### Infrarood thermometer

**Medisch apparaat**

**Een multifunctionele thermometer met koortsindicator volgens de leeftijd die het kind zijn hele leven, van de geboorte tot de volwassen leeftijd, zal begeleiden.**

- › Gebruiksmodi - auriculair, frontaal en ambient: meervoudig gebruik (lichaamstemperatuur, bad, eten, slaapkamer..)
- › Leeftijdsindicatiertechnologie (kinder- of volwassenmodus), kleurcodes (rood/groen) en koortsweergaarschuwingspiep : een eenvoudige en veilige interpretatie
- › 2 kleurcodes : groene weergave bij temperatuursmeting tussen 35°C en 37.5°C en rode weergave indien de temperatuur tussen 37.6°C en 42°C ligt.
- › Weergave op verlicht LCD scherm voor aflezing overdag of in het donker
- › Temperatuursmeting in 1 seconde : ultra-snel
- › Met één simpele klik en zonder huidcontact. Stille modus beschikbaar : soepele en intuïtieve bediening
- › 20 metingen op te slaan om de temperatuur van uw kind en de evolutie op te kunnen volgen.
- › Accessoires : Geleverd met opbergtasje

920349





OM+

## THERMOMÈTRE THERMOBIP®

Product:  
18 gr  
30 x 12 x  
120 mm



Packaging: 42 gr  
36 x 22 x 136/156 mm **x16**



Packaging: 747 gr  
191 x 125 x 144 mm **x1**

### Pour prise de température rectale et corporelle.

Prise de mesure en 10 secondes : prise de température rapide.

Embout flexible et souple : pour plus de confort et pour ne pas risquer de blesser l'enfant.

- › Alarme sonore. Mémorisation de la dernière mesure. Etanche.
- › Arrêt automatique : économie des piles.
- › Accessoires : livré avec capuchon de protection et 1 pile lr 41.
- › Entretien : nettoyage avec un chiffon doux. Possibilité de désinfecter à l'alcool à 90°.

### For rectal and body temperature.

Measures in 10 seconds: fast temperature reading.

Souple and flexible tip: for more comfort and no risk of injury.

- › Alarm sounds: alerting to fever. Memorisation of the last measurement. Waterproof.
- › Automatically switches off: saving batteries.
- › Accessories: supplied with protective lid and 1 lr 41 battery.
- › Care: clean with a soft cloth. Can be disinfected with 90° alcohol.

### Para medir la temperatura rectal y corporal.

Medición en 10 segundos: para una medición rápida de la temperatura.

Émbolo suave y flexible: para un mayor confort y sin peligro de hacer daño al niño.

- › Alarma sonora. Memorización de la última medida. Hermético.
- › Parada automática: ahorro de pilas.
- › Accesorios : vendido con capuchón protector y 1 pila lr 41.
- › Mantenimiento: limpiar con un trapo suave. Posibilidad de desinfectarlo con alcohol de 90°.

### Voor het meten van de rectale en lichaamstemperatuur.

Meting in 10 seconden: voor een snelle temperatuurmeting.

Flexibel en soepel uiteinde: voor verhoogd comfort en risico's op verwonding te voorkomen.

- › Geluidsalarm: waarschuwt bij koorts. Geheugen van de laatste meting. Waterdicht.
- › Automatische uitschakeling: batterijbesparing.
- › Accessoires: geleverd met beschermkap en 1 lr 41 batterij.
- › Onderhoud: reiniging met zachte doek. Mogelijkheid van desinfecteren met alcohol 90%.





## MOUCHE-BÉBÉ TOMYDOO

Product:  
171 gr  
40 x 50 x 165 mm



Packaging: 338 gr  
130 x 55 x 215 mm

**X6**

**OM+**

### Mouche-bébé électrique évolutif nomade.

Accompagne l'enfant dans sa croissance grâce à ses différents embouts.

**Aspiration en quelques secondes : facilité accrue en obstruant la narine opposée.**

- › Embout nourrisson (0 à 3 mois).
- › Embout sécrétions normales et embout sécrétions épaisses.
- › Tête amovible : démontage et nettoyage facilités.
- › Accessoires : pochette de rangement, joint en silicone, 2 piles lr6 (aa) (fournies)
- › Entretien : nettoyage facile avec un chiffon doux. Embouts stérilisables.

### Evolutieve baby nasal aspirator.

Different tips as baby grows older.

**Aspiration in seconds: increased by blocking opposing nostril.**

- › Newborn tip (0 to 3 months).
- › Normal secretion tip and thick secretion tip.
- › Removable head: easy disassembly and cleaning.
- › Accessories: supplied with storage pouch, 1 extra silicone seal and 2 batteries lr6 (aa) (supplied)
- › Care: easy cleaning with soft cloth. Tips sterilizable.

### Aspirador nasal eléctrico evolutivo nómada.

Acompaña al niño en su crecimiento gracias a sus distintas conteras.

**Aspiración en pocos segundos: mayor facilidad al taponar la otra fosa nasal.**

- › Contera recién nacido (0 a 3 meses).
- › Contera secreción normal y contera secreción espesa.
- › Cabeza amovible: fácil de montar y desmontar.
- › Accesorios: con bolsillos para guardar cosas, 1 cordón de silicona y 2 pilas lr6 (aa) (incluidas)
- › Mantenimiento: fácil de limpiar con un trapo suave. Conteras esterilizables.

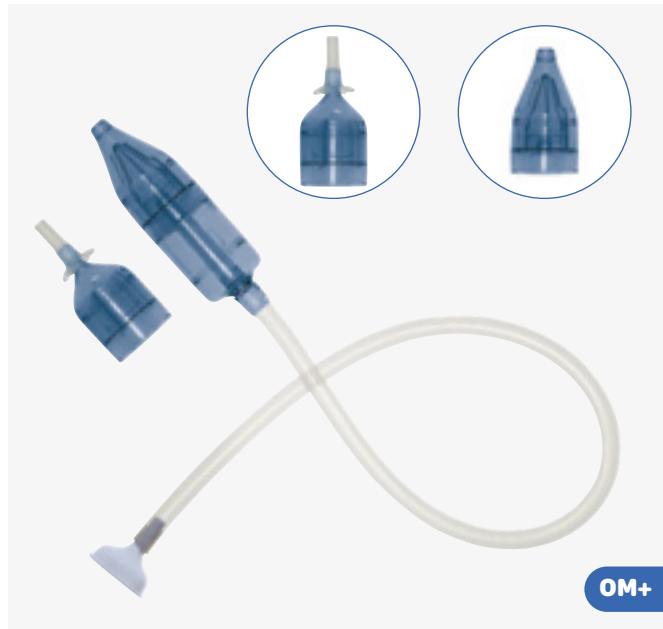
### Evolutieve elektrische neussnuiter voor op reis.

Groeit met het kindje mee dankzij de verschillende opzetstukken.

**Verwijdering van de afscheiding in enkele seconden: verhoog de zuigkracht door het andere neusgat dicht te houden.**

- › Opzetstuk voor zuigelingen (0 tot 3 maanden).
- › Opzetstuk voor normale afscheiding en opzetstuk voor dikkere afscheiding.
- › Verwijderbare kop: eenvoudige demontage en reiniging.
- › Accessoires: geleverd met een opbergtaasje, 1 siliconen pakking en 2 lr6 (aa) batterijen (inclusief).
- › Onderhoud: eenvoudig te reinigen met een zachte doek. Te steriliseren opzetstukken.

920312



## MOUCHE-BÉBÉ MINIDOO

Product:  
23 gr  
44 x 21 x 21 mm



Packaging: 37 gr  
81 x 26 x 147 mm

**X12**

### Mouche-bébé par aspiration manuelle.

Accompagne l'enfant dans sa croissance grâce à ses différents embouts.

**Fonctionne au souffle : possibilité de réguler la force d'aspiration à l'encombrement nasal de l'enfant.**

- › Filtre : pas de risque de retour en bouche.
- › Démontable, silencieux, stérilisable.
- › Embout nourrisson (0 à 3 mois) : forme affinée
- › Accessoires : 2 embouts adaptés (0-3 mois / plus de 3 mois)
- › Entretien : partie terminale démontable et stérilisable

### Baby nasal aspirator.

Different tips as baby grows older.

**Function by aspiration: regulation of force according to child's nasal blockage.**

- › Filtre: no risk of mucus contamination.
- › Removable, silent, sterilizable.
- › Newborn tip (0 to 3 months): narrow shape.
- › Accessories: supplied with 2 adaptable tips: from 0 to 3 months and 3 months and over.
- › Care: end section detachable and sterilizable.

### Aspirador por aspiración manual.

Acompaña al niño en su crecimiento gracias a sus distintas conteras.

**Funciona por aspiración: posibilidad de regular la fuerza de aspiración al taponamiento nasal del niño.**

- › Filtro: sin peligro de que vuelva a aparecer en la boca.
- › Desmontable, silencioso, esterilizable.
- › Contera recién nacido (0 a 3 meses): forma estrecha.
- › Accesorios: vendido con 2 conteras adaptadas: de 0 a 3 meses y de más de 3 meses.
- › Mantenimiento: parte terminal desmontable y esterilizable.

### Handmatig te bedienen neussnuiter.

Groeit met het kindje mee dankzij de verschillende opzetstukken.

**Werkt via afzuigen: de zuigkracht kan op de mate van verstopping afgesteld worden.**

- › Filter: geen risico op het teruglopen van de afscheiding in de mond.
- › Demonteerbaar product, geruisloos, steriliseerbaar.
- › Opzetstuk voor zuigelingen (0 tot 3 maanden): smal ontwerp.
- › Accessoires: geleverd met 2 specifieke opzetstukken: van 0 tot 3 maanden en 3 maanden en ouder.
- › Onderhoud: demonteerbaar en steriliseerbaar eindstuk.

920311





18M+

## POT ERGONOMIQUE

Product:  
620 gr  
330 x 285 x  
210 mm



Packaging: 635 gr  
330 x 285 x 210 mm **x4**

### Pot d'apprentissage.

Cuvette amovible : pour faciliter le nettoyage.

**Formes et dimensions adaptées à la morphologie des filles et des garçons : la peau de l'enfant n'est pas marquée.**

- › Poignées : poignée de préhension sur la cuvette et de transport à l'arrière du pot.
- › Joint antidérapant : pour une meilleure stabilité et adhérence au sol.
- › Modèle sans recoins : se nettoie très facilement pour plus d'hygiène.
- › Entretien : nettoyage à l'eau savonneuse.

### Orinal de aprendizaje.

Cubeta móvil: para facilitar la limpieza.

**Formas y dimensiones adaptadas a la morfología de niños y niñas: no deja marcas en la piel del niño.**

- › Mangos: mango para agarrar sobre la cubeta y de transporte detrás del orinal.
- › Junta antideslizante: para una mayor estabilidad y adherencia al suelo.
- › Modelo sin recovecos: muy fácil de limpiar para una mayor higiene.
- › Mantenimiento: limpiar con agua y jabón.

### Ergonomisch wc-potje.

Verwijderbaar binnenpotje: voor eenvoudige reiniging.

**Vormen en afmetingen aangepast aan de lichaamsvormen van zowel meisjes als jongens: laat geen sporen op het huidje achter.**

- › Handvaten: handvat op het binnenpotje en transporthandvat aan de achterzijde van de pot.
- › Slipvrije rand: voor verhoogde stabiliteit en grip op de grond.
- › Model zonder moeilijk te reinigen hoeken: eenvoudig te reinigen voor verhoogde hygiëne.
- › Onderhoud: reinigen met zeepsop.



920356



920357



920358



### Training potty.

Removable inner bowl: for easy cleaning.

**Shape and size adapted to the morphology of girls and boys: the child's skin is not marked.**

- › Handles: grip handle on the seat at the back of the potty.
- › Non-slip seal: for better stability and adhesion to the floor.
- › Model without corners: very easy to clean for more hygiene.
- › Care: clean with soapy water.





## RÉDUCTEUR DE TOILETTE

Product:  
350 gr  
315 x 150 x  
382 mm



Packaging: 372 gr  
317 x 150 x 385 mm

x4

### Accompagne l'enfant dans l'apprentissage de la propreté.

Se positionne facilement sur la cuvette grâce à ses 3 points de fixation. Assure une stabilité maximale.

#### Design avec un rebord anti-projections

- › Se nettoie très facilement pour plus d'hygiène.
- › Crochet de fixation au mur ou sur les toilettes.
- › Accessoires : livré avec crochet de fixation.
- › Entretien : nettoyage à l'eau savonneuse.

### Acompañar el niño en su aprendizaje de la higiene.

Se coloca fácilmente en la cubeta gracias a sus 3 puntos de sujeción. Asegura una máxima estabilidad.

#### Diseñado con un borde anti-proyecciones

- › Muy fácil de limpiar para una mayor higiene.
- › Gancho de sujeción a la pared o al inodoro.
- › Accesorios: vendido con gancho de fijación.
- › Mantenimiento: limpiar con un trapo suave.

### Begeleid het kind bij het trainen van reinheid.

Eenvoudig op de WC-pot te plaatsen dankzij de 3 bevestigingspunten. Biedt optimale stabiliteit.

#### Ontwerp met een anti-spatrand.

- › Eenvoudig te reinigen voor verhoogde hygiëne.
- › Bevestigingshaak voor aan de wand of op het toilet.
- › Accessoires: geleverd met een bevestigingshaak.
- › Onderhoud: reinigen met zeepsop.

### To help baby make the transition from the potty to a proper toilet.

Easy to position on the seat thanks to the three fixation points. Ensures maximum stability.

#### Designed with an splash proof edge.

- › Very easy to clean for more hygiene.
- › Hook to fix on the wall or the toilet
- › Accessories: supplied with a hook.
- › Care: clean with soapy water.



920359





# LES SORTIES OUTINGS LAS SALIDAS UITSTAPJES

## P. 130 › Voyage

Travel

Viaje

Reizen

## P. 132 › Siège-auto

Car seat

Asiento de coche

Autostoel

## P. 134 › Bagagerie

Travel bags

Equipage

Tassen

## P. 144 › Lunettes

Sunglasses

Gafas

Zonnebril

# LUGGAGE EAZY

LA VALISE 2 EN 1 POUR VOYAGER L'ESPRIT LÉGER !

THE 2-IN-1 SUITCASE FOR CARE-FREE TRAVEL!





## LUGGAGE EAZY



Closed product :  
4050 gr  
360 x 250 x  
580 mm

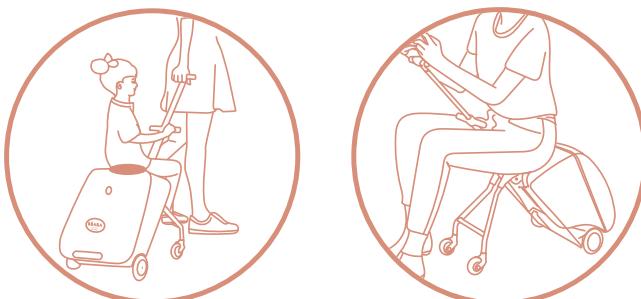


Packaging: 4900 gr  
390 x 260 x 600 mm x1

### Valise cabine avec assise de voyage

**La valise cabine dotée d'une assise de voyage, compacte et optimisée, pour simplifier tous les déplacements en solo ou en tribu !**

- › Grande contenance et ingénieuse : capacité de 22L optimisée pour profiter de chaque recoin
- › Facilite les déplacements et les temps d'attente : grâce à l'assise de voyage prévue sur la valise
- › Ultra pratique : nombreuses poches et multiples rangements accessibles en toute circonstances (même en utilisation avec un petit ou un grand sur l'assise de voyage)
- › Poignée ajustable de 85 à 109 cm
- › Adaptable aux besoins de toute la famille : accueille un enfant à partir de 4 ans jusqu'à 50 kg lorsque la valise roule et un adulte jusqu'à 100 kg lorsqu'elle est statique
- › Confortable : poignée et repose-pieds pour se reposer en toute sécurité
- › Facile d'utilisation : déploiement de 2 roues supplémentaires en un tour de main pour plus de stabilité durant le transport
- › Compacte : conforme aux contraintes des compagnies aériennes pour les dimensions d'un bagage cabine et des espaces de stockage limités dans les autres transports.



### The Cabin Case with a Seat

**The cabin case equipped with a seating space, compact and optimized, to make travelling easy either alone or with the family!**

- › Large capacity and ingenious: optimized 22-L capacity to make use of every nook and cranny
- › Makes travelling and waiting time easier: thanks to the seating space on the suitcase
- › Very practical: numerous compartments and storage sections accessible in all circumstances (even with a little one or older one seated)
- › Adjustable handle from 85 to 109 cm
- › Suitable for all the family's needs: accommodates a child as from 4 years old when being rolled and an adult up to 100 kg when static
- › Comfortable: handle and foot rest for a break in complete safety
- › Easy to use: in no time deployment of 2 extra wheels for more stability while on the move
- › Compact: complies with all airline constraints for cabin case sizes and suitable for limited storage space in other modes of transport.

### Handbagage met zitje

**De handbagage koffer met zitje, om het alleen of in groep reizen te vereenvoudigen !**

- › Grote en ingenieuze capaciteit : 22L geoptimaliseerd om te profiteren van ieder hoekje
- › Vergemakkelijkt het reizen en de wachttijden dankzij het zitje voorzien op de koffer
- › Ultra praktisch : talrijke vakken en opbergruimtes die onder alle omstandigheden toegankelijk zijn (zitje is geschikt voor zowel klein als groot)
- › Verstelbare handgreep van 85 tot 109 cm
- › Aanpasbaar aan de behoeftes van het hele gezin : zitje vanaf 4 jaar tot 50kg in beweging en een volwassene tot 100kg in stilstand
- › Comfortabel : handvat en voetsteun om te rusten in alle veiligheid
- › Eenvoudig in gebruik : in een handomdraai 2 extra wielen voor nog meer stabiliteit tijdens het transport
- › Compact : voldoet aan de beperkingen van de luchtvaartmaatschappijen qua afmeting en voldoet aan de beperkte opslagruimte bij andere transporten

Groupe  
2-3  
15-36kg

3A+

BÉABA® INFO

# PURSEAT'FIX

POUR EMMENER VOTRE ENFANT PARTOUT AVEC VOUS : EN VOITURE, EN TAXI ET EN AVION.  
YOU CAN TAKE YOUR CHILD EVERYWHERE WITH YOU: IN A CAR, IN A TAXI AND IN A PLANE.



Appui-tête ajustable  
en hauteur (3 positions)  
Height adjustable  
headrest (3 positions)

Housse textile  
amovible  
Removable  
textile cover

Assise rembourrée  
moelleuse  
Soft padded seat

Attaches isofix  
rétractables et ajustables  
Retractable and adjustable  
Isofix fixtures

## SIÈGE AUTO NOMADE NOMADIC CAR SEAT



### UTILISATION SIMPLE ET RAPIDE FAST AND SIMPLE USE

Pliage et dépliage  
en quelques secondes.

Folds and unfolds  
in several seconds.



### COMPACT ET LÉGER COMPACT AND LIGHT

Poids plume (moins de 4kg),  
produit facilement transportable.

Feather weight, less than 4 kg,  
it is easily transportable.



### ISOFIX ET CONFORT ISO FIX AND COMFORT

Attaches Isofix et appui-tête réglable  
en hauteur.

ISO FIX fixation system and headrest  
adjustable in height.

# PURSEAT' FIX



3A+

	système <b>BREVETÉ</b> PATENTED system	Open product: 3800 gr 410 x 300 x 630 mm	closed product: 3800 gr 410 x 170 x 360 mm	Packaging: 4015 gr 390 x 190 x 430 mm <b>X2</b>
--	--	---	---	--

## Siège auto compact Groupe 2-3 (15 à 36 kg).

Pliable, compact et léger, siège-auto transportable et adapté aux enfants de 3 à 12 ans environ.

- › Ultra léger et facile à transporter : poids plume (4kg) et format bagage cabine pour l'avion.
- › Confortable : Assise rembourrée pour une position confortable et ergonomique de l'enfant.
- › Utilisation simple et rapide : facile à installer en voiture ou en taxi grâce à son système de dépliage en 1 seul geste.
- › Entretien : textile déhoussable : lavage machine à 30° cycle délicat.
- › Conforme aux exigences réglementaires et **homologué au standard européen ECE R44/04** par l'UTAC CERAM (France) :
  - Utilisation Groupe 2 - de 3,5 à 6 ans (15-25 Kg) environ : dossier + rehausseur
  - Utilisation Groupe 3 - de 6 à 12 ans (22-36 Kg) environ : rehausseur seul
- › Sécurité : attaches ISOFIX, protections latérales renforcées, coussins latéraux rembourrés et appui-tête réglable en hauteur.

## Silla de coche compacta Grupo 2-3 (15 a 36 kg.).

Plegable, compacta y ligera, silla auto, fácil de transportar y adaptado a los niños de 3 a 12 años aproximadamente.

- › Ultra ligera y fácil de llevar: peso pluma ( 4Kg) y formato equipaje de cabina para el avión.
- › Confortable : asiento relleno para una posición confortable y ergonómica del niño
- › Utilización simple y rápida : fácil de instalar en un coche o taxi gracias a su sistema de despliegado en 1 sólo gesto.
- › Mantenimiento: Funda textil amovible y lavable en lavadora a 30° ciclo delicado.
- › Conforme a las exigencias reglamentarias y **homologado al estándar europeo ECE R44/04** par l'UTAC CERAM (Francia)
- Utilización Grupo 2 - 3,5 años ( 15-25 Kg) aproximadamente: respaldo + elevador
- Utilización Grupo 3 - de 6 a 12 años ( 22-36 Kg) aproximadamente: respaldo + elevador
- › Seguridad : ganchos ISOFIX, protecciones laterales reforzadas, cojines laterales llenos y reposacabezas regulable en altura

## Group 2-3 compact car seat (15 to 36 kg.).

Foldable, compact and light. A transportable car seat suitable for children from approximately 3 to 12 years old.

- › Very light and easy to transport: feather weight (4 kg) and airplane carry-on luggage format.
- › Comfortable: Padded seat for a comfortable and ergonomic position for the child.
- › Fast and simple to use: easy to install in a car or taxi, thanks to its folding system in 1 movement.
- › Care: removable cover: machine wash at 30° on delicate cycle.
- › Complies with safety requirements and **homologated to ECE R44/04 European Standard** and by the UTAC CERAM (France):
  - Group 2 use - from approximately 3 ½ to 6 years old (15-25 kg): booster seat + backrest
  - Group 3 use - from approximately 6 to 12 years old (22-36 kg): booster seat only
- › Safety: ISOFIX fixation system, reinforced lateral protection, padded lateral cushions and headrest adjustable in height.

## Compact autostoeltje Groep 2-3 (15 tot 36 kg)

Inklapbaar, compact, licht en handig mee te nemen autostoeltje, geschikt voor kinderen van circa 3 tot 12 jaar.

- › Ultra licht en eenvoudig te vervoeren: vederlicht gewicht (4 kg) en conform de afmetingen van cabinebagages voor in vliegtuigen.
- › Comfortabel: opgevulde zitting voor een comfortabele en ergonomische zithouding van het kind.
- › Eenvoudig en snel te gebruiken: eenvoudig in de auto of een taxi te installeren dankzij het uit- en inklappen met 1 enkele handeling.
- › Onderhoud: verwijderbare stoffen hoes: geschikt voor machinewas op 30°C (fijnwasprogramma).
- › Voldoet aan de wettelijke voorschriften en **gehommologeerd volgens de Europese norm ECE R44/04** door UTAC CERAM (Frankrijk):
  - Gebruik Groep 2 - van circa 3,5 tot 6 jaar (15-25 Kg): rugleuning + zitverhoging
  - Gebruik Groep 3 - van circa 6 tot 12 jaar (22-36 Kg): uitsluitend als zitverhoging
- › Veiligheid: ISOFIX haken, versterkte zijbeschermingen, opgevulde zijkussens en in de hoogte verstelbare hoofdsteun.

990003



990004



# SAC VANCOUVER VANCOUVER BAG

LOOK BAROUDEUR CHIC ET GRANDE CONTENANCE,  
POUR TOUTES LES AVENTURES EN FAMILLE

CHIC ADVENTURER LOOK WITH GREAT CAPACITY, FOR EVERY FAMILY ADVENTURE





## SAC VANCOUVER



Product:  
1140 gr  
320 x 200 x  
420 mm



Packaging: 1340 gr  
320 x 200 x 420 mm x2

### Le Baroudeur chic et grande contenance.

**Il permet d'emporter tout le nécessaire de bébé tout en laissant les mains libres grâce à son portage en sac à dos**

- › Ultra-pratique : Contenance XXL mais peu encombrant
- › Astucieux : doté d'une large ouverture centrale, renforcée de baleines, pour un maintien du sac en position ouvert lors du change
- › Facilite le rangement et l'organisation : les 13 poches intérieures et extérieures facilitent l'organisation pour accueillir les objets essentiels au soin de vos enfants.
- › Tendance et unisex : il s'adapte au quotidien de maman et de papa avec ses coloris intemporels.
- › Glissière trolley-valises : système d'accroche autour de la poignée rétractable.
- › Poche isotherme : permet de conserver les repas de bébé au chaud comme au froid. Munie d'une poignée pour faciliter le transport. Matière souple permettant de la plier. Tissu imperméable, facile à nettoyer.
- › Tapis à langer matelassé : confortable et spacieux
- › Pochette de soin : avec doublure waterproof pour un nettoyage facile
- › Accessoires : livré avec pochette repas isotherme, trousse de soin, matelas à langer et attaches poussettes universelles
- › Entretien : nettoyer à la main à l'aide d'une éponge humide ou en machine sur cycle délicat. Matelas à langer : lavable à 30° en machine

### El Bolso chic de gran capacidad.

**Le permitirá llevar todo lo necesario para el bebé y podrá llevarlo como una mochila, dejándole las manos libres**

- › Ultra práctico: capacidad XXL pero poco voluminoso.
- › Astuto: con una amplia abertura central reforzada por varillas para que la bolso quede abierto cuando cambie el pañal.
- › Facilita guardar y organizar : los 13 bolsillos interiores y exteriores facilitan la organización de los accesorios esenciales de tu hijo.
- › Tendencia y unisex : se adapta al diario de los padres con colores intemporales.
- › Cinta trolley: sistema de deslizamiento en el asa de las maletas trolley
- › Bolsillo isotérmico : permite mantener a temperatura de la comida caliente o fría. Con asa para poder llevarlo. Material flexible, se puede plegar. Tela impermeable, fácil de limpiar.
- › Cambiador mullido : confortable y amplio.
- › Neceser cuidados: con forrado waterproof, fácil de limpiar.
- › Accesorios: incluye bolsillo isotérmico de comida, neceser de cuidados, cambiador y enganches universales de sillitas.
- › Mantenimiento: limpiar a mano con una esponja humedecida o en lavadora con ciclo delicado. Cambiador, lavable en máquina a 30°

940267



940268



### The chic Adventurer look with great capacity.

**All baby's essentials can be taken everywhere while hands are kept free as the bag is carried as a rucksack**

- › Very practical: XXL capacity yet small in size
- › Ingenious: equipped with a wide central opening, and a reinforced back panel for keeping the bag open when changing baby
- › Easy to store and organise: the 13 interior and exterior storage compartments make it easy to organise all of your baby's essential care items.
- › Stylish and gender neutral: it adapts to mummy's and daddy's everyday life with timeless colours.
- › Trolley sleeve: slips over the retractable suitcase trolley handle.
- › Isothermal pouch: to keep baby's meals warm or cold. Ergonomic handle for easy carrying. Supple material, easily foldable. Waterproof fabric, easy to clean.
- › Comfortable and spacious padded changing mat.
- › Care products pouch: with waterproof lining for easy cleaning
- › Accessories: supplied with isothermal meal pouch, care products pouch, changing mat and universal stroller straps
- › Care: clean by hand with a damp sponge or machine wash on delicate cycle.
- › Changing mat: machine washable at 30°C

### De chique Baroudeur van grote inhoud.

**Laat u toe al het noodzakelijke mee te nemen voor uw baby, gedragen als rugzak heeft u uw handen vrij**

- › Ultra-praktisch: XXL capaciteit maar niet omvangrijk.
- › Handig: met een grote centrale opening verstevigd met baleinen, houdt u de tas open voor makkelijk gebruik.
- › Eenvoudig opbergen en organiseren: 13 binnen- en buitenzakken voor het makkelijk terugvinden van de essentiële kinderspullen.
- › Trendy en unisex: het past zich aan het dagelijks leven van de mama en de papa aan met zijn tijdloze kleuren.
- › Trolley-koffer: Ophangsysteem rond de uitschuifbare handgreep.
- › Isothermisch zakje: houdt babyvoedsel warm en koud. Voorzien van een handvat om het transport te vergemakkelijken. Zacht materiaal waardoor het kan worden gevouwen. Waterdichte stof, gemakkelijk schoon te maken.
- › Comfortabel en ruim gewatteerd aankleedmatrasje.
- › Verzorgingszakje: met waterdichte voering voor eenvoudige reiniging.
- › Accessoires: wordt geleverd met isothermisch maaltijdzakje, verzorgingsset, aankleedmatras en universele wandelwagenbevestigingen.
- › Onderhoud: met een vochtige spons reinigen of in de machine op een delicate programma. Matras: machinewashbaar op 30°.

940269





## SAC WELLINGTON

			Product: 780 gr 330 x 120 x 400 mm	Packaging: 817 gr 330 x 120 x 420 mm x2
--	--	--	---	--

### Sac ultra-pratique !

Sac ultra-pratique, facilite les sorties des parents en leur libérant les mains, grâce au portage en sac à dos et à son ouverture en "mallette de docteur".

Le sac Wellington allie praticité avec un design tendance et intemporel.

- › Ultra-pratique : il vous permettra d'emporter avec vous tout le nécessaire de bébé tout en vous laissant les mains libres grâce à son portage en sac à dos.
- › Facile à utiliser : large ouverture en 'mallette de docteur', bretelles matelassées pour un portage en sac à dos confortable permettant de libérer les mains, accroches poussettes
- › Facilite le rangement et l'organisation : grande poche intérieure fermée et isolée pour un vêtement mouillé, 3 poches intérieures élastiquées ouvertes ainsi que d'autres rangements pour accueillir les objets essentiels au soin de bébé
- › Tendance et unisex : il s'adapte au quotidien de maman et de papa avec son coloris gris chiné intemporel.
- › Accessoires : Pochette isotherme, matelas à langer, attaches poussettes, anses trolley valise
- › Entretien : Nettoyer avec un chiffon humide - séchage à l'air libre

### Bolso ultra-práctico!

Bolso ultra-práctico diseñado para facilitar las salidas de los padres, dejándoles las manos desocupadas ya que pueden poder llevarla como mochila y se abre tipo "maletín médico".

El bolso Wellington une lo práctico con un diseño de tendencia e intemporal.

- › Ultra-práctico : le permitirá llevar todo lo necesario del bebé dejándole las manos desocupadas porque se lleva como una mochila.
- › Fácil de utilizar: amplia apertura tipo "maletín médico". Correas acolchadas para llevarlo como una mochila, dejando así, las manos desocupadas, enganches de cochecito.
- › Facilita guardar y organizar: gran bolsillo interior cerrado y aislado para la ropa mojada, 3 bolsillos interiores elásticos abiertos así como otros compartimentos para guardar los accesorios esenciales al cuidado del bebé.
- › Tendencia y unisex: se adapta al día a día de la mamá y del papá con su color gris chiné intemporal.
- › Accesorios: Estuche isotérmico, cambiador, enganches de cochecito, asa maleta trolley
- › Mantenimiento: Limpiar con un trapo humedecido - dejar secar al aire libre

### Very practical bag!

Very practical, it has been designed to make outings easy for parents by freeing up their hands as it can be carried as a back-pack and has a wide opening design.

The Wellington bag combines practicality with a trendy timeless design.

- › Very practical: All the necessary items for baby can be transported while leaving hands free because it can be carried as a back-pack
- › Easy to use: wide opening, padded straps for comfortably carrying on the back providing hands-free convenience, stroller straps
- › Easy to store and organise: Closed wide inner pocket and isolated for wet clothes, 3 open elasticated inner compartments as well as other storage items to tidy away all of baby's care essentials
- › Trendy and gender neutral: Adapted to Mummy's and Daddy's daily lives in a timeless heather grey colour.
- › Accessories: Isothermal pouch, changing mat, stroller straps, suitcase trolley flap
- › Care: Clean with a damp cloth - air dry

### Ultra-handige rugtas !

Itra-handige rugtas ontworpen om de uitstapjes van de ouders te vergemakkelijken.

De Wellington-tas combineert functionaliteit met een trendy en tijdloos design.

- › Uiterst praktisch: u kunt er alle benodigdheden voor uw baby insteken en dragen op de rug zodat u uw handen vrij heeft.
- › Gemakkelijk te gebruiken: brede opening zoals een 'doktertas', versterkte en verstelbare schouderbanden voor comfortabel dragen, wandelwagenriemen.
- › Makkelijk opbergen: grote gesloten binnenzakken en zoveel andere ruimtes voor het opbergen van de essentiële babyverzorgingsspullen.
- › Trendy en unisex: door zijn tijdloos grijs gespikkeld kleur past hij zich aan aan het dagelijkse leven van de mama en de papa.
- › Accessoires: geïsoleerd zakje, luiermat, wandelwagenriemen, handvatten voorzien voor het plaatsen op een trolley values.
- › Onderhoud: Met een vochtige doek reinigen - laten drogen in open lucht.

940262



940263





## SAC BIARRITZ

3L

11L

DESIGN



Product:  
250 gr  
295 x 140 x  
135/530 mm



Packaging: 295 gr  
295 x 140 x 135 mm **x4**

### Une véritable innovation BÉABA® !

Cet organisateur de poussette se transforme en tote bag en un simple zip  
4 utilisations possibles : sur le guidon d'une poussette, sur le guidon d'un vélo, en tote bag et porté plié en mode bandoulière.

- › Grand espace de stockage : Peut accueillir plusieurs couches + une boîte doseuse + un biberon + un jouet + un petit linge + un goûter
- › Pratique et facile à utiliser : Poche principale zippée double curseur pour un accès rapide. Contenance 3 L
- › 2 poches latérales élastiquées + petite poche avant zippée
- › Attaches universelles côtés pour guidon de poussette et vélo + attache pour mode bandoulière.
- › Tote bag pop up de 8 L avec attache guidon sur poignée.
- › Entretien : lavage en machine à 40°

### Una verdadera innovación BÉABA®!

Este organizador de sillita de paseo se transforma en tote bag con un simple movimiento.

4 Utilizaciones posibles: En el manillar de una sillita - En el manillar de una bicicleta así como en tote bag y en modo bandolera.

- › Amplio espacio de almacenamiento: capacidad para guardar varios pañales + un dosificador + un biberón + un juguete + una toquilla + una merienda
- › Práctico y fácil de usar: bolsillo principal con doble cremallera deslizante para un acceso rápido. Capacidad 3L.
- › 2 bolsillos exteriores laterales ajustables. Pequeño bolsillo delantero con cremallera
- › Abrazaderas universales con marcas para manillar de sillita de paseo y bicicleta + abrazadera para el modo bandolera
- › Tote bag 8L con enganche al manillar en el mango
- › Mantenimiento: lavado a máquina a 40°

### A Genuine BÉABA® Innovation!

This pop-up stroller bag can be transformed into a tote bag by simply opening a zip  
4 possible uses: on the handle bars of a stroller or bicycle as well as a tote bag and carried folded in a cross-body mode.

- › Lots of storage space: can accommodate several nappies + a Stackable Formula Container + a bottle + a toy + a muslin square + a snack
- › Practical and easy to use: main compartment with double zip pullers for faster access. Capacity 3 L
- › 2 outer elasticated side compartments + a small front compartment with zip
- › Universal side straps for stroller and bicycle handlebars + strap for cross-body mode.
- › Pop-up tote bag of 8 L with handlebar straps on the handle.
- › Care: machine washable at 40°

### Een unieke innovatie van BÉABA®!

Deze wandelwagenorganizer kan in een tote bag omgetoverd worden door één simpele rits te openen.

Op 4 manieren te gebruiken : aan de duwstang van de wandelwagen, op het stuur van een fiets, als tote bag of opgevouwen dragen op de schouder.

- › Grote bergruimte: er is plaats voor meerdere luiers + een doseerdoos + een zuigfles + een speeltje + een doekje + een tussendoortje
- › Handig en eenvoudig in gebruik: hoofdvak met dubbele rits voor een snelle toegang. Inhoud 3L
- › 2 buitenvakken met elastiek. Klein voorvak met rits.
- › Universeel bevestigingssysteem voor de duwstang van de wandelwagen of het fietsstuur + voor het dragen op de schouder.
- › Op het handvat van de 8 L Pop-up Tote bag is een bevestigingssysteem voorzien waardoor u de tas makkelijk aan de wandelwagen kan hangen
- › Onderhoud: machinewas op 40°C

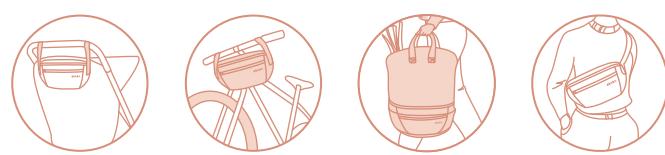
940264



940265



940266





## SAC GENÈVE II



Product:  
1350 gr  
440 x 260 x  
305 mm



Packaging: 1387 gr  
440 x 260 x 305 mm x2

### **Sac à langer modulable, grande contenance, au style résolument moderne.**

Pochette avant amovible : idéale pour vous accompagner dans les petits déplacements.  
Système d'attache poussette intégré avec mousquetons : s'adapte à la majorité des poussettes avec poignées ou guidon.  
› Glissière trolley-valises : système d'accroche autour de la poignée rétractable.  
› Longue bandoulière amovible pour portage épaule.  
› Multiples rangements (espace soin, repas et parents dédiés) : un sac pour transporter aussi bien les affaires des parents (téléphone, clés, porte-monnaie...) que celles de l'enfant (vêtements...).  
› Pochette repas isotherme : permet de conserver les repas de bébé au chaud comme au froid. Munie d'une poignée pour faciliter le transport. Matière souple permettant de la plier. Tissu imperméable, facile à nettoyer.  
› Tapis à langer matelassé confortable et spacieux.  
› Trousse de rangement et protection pour sucettes : forme berlingot avec fermeture clip. Mousqueton pour l'accrocher au sac lors des déplacements.  
› Accessoires : livré avec pochette repas isotherme, trousse pour sucettes, matelas à langer, bandoulière amovible et attaches poussettes universelles.  
› Entretien : nettoyer à la main à l'aide d'une éponge humide ou en machine sur cycle délicat. Matelas à langer : lavable à 30° en machine.

### **Bolso cambiador modular, gran capacidad y estilo decididamente moderno.**

Bolsillo delantero extraible: ideal para acompañarle en los pequeños desplazamientos.  
Sistema de sujeción a la sillita integrado con mosquetones: se adapta a la mayoría de las sillitas con manillar abierto o cerrado.  
› Cremallera trolley-maleta: sistema de enganche alrededor del asa retráctil.  
› Bandolera extraible  
› Numeroso espacios para guardar cosas (espacio aseo, comidas y padres): una bolsa para transportar tanto las cosas de los padres (teléfono, llaves, monedero...) Como las del niño (ropita...).  
› Bolsa isotérmica para comidas : permite mantener la comida del bebé tanto caliente como fría. Provista de un asa para facilitar el transporte. Material flexible que permite doblarla. Tejido impermeable, fácil de limpiar.  
› Cambiador acolchado confortable y espacioso.  
› Estuche para guardar y proteger los chupetes: forma de briki. Mosquetón para engancharlo a la bolsa durante los desplazamientos.  
› Accesorios: vendido con bolsillo para comidas isotérmico, estuche para guardar y proteger chupetes, cambiador acolchado extraíble.  
› Mantenimiento: limpiar manualmente con una esponja húmeda o lavar a máquina en ciclo delicado. Cambiador: lavar a máquina a 30°.

### **Adjustable changing bag, large capacity in a decidedly modern style.**

Detachable pouch: ideal for short trips.  
Integrated stroller straps with snap links, adaptable to the majority of strollers with handlebars or handles.  
› Trolley sleeve: to place on the retractable handle of a suitcase.  
› Removable strap.  
› Multiple storage (baby care, mealtime and parent sections): a bag for parents' belongings (telephone, keys, purse...) as well as baby's (clothes, care and comfort products, mealtime accessories...).  
› Isothermal meal pouch: to keep baby's meal warm or cold. Practical with carrying handle. Soft foldable material. Waterproof fabric, easy to clean.  
› Comfortable and spacious padded changing mat.  
› Dummy storage case: losange-shaped with squeeze top. Snap hook to fix to changing bag.  
› Accessories: supplied with isothermal meal bag, dummy storage bag, removable changing mat and removable strap.  
› Care: clean by hand with wet sponge or mashine wash gentle cycle. Changing mat: machine wash at 30°.

### **Moduleerbare verzorgingstas met grote inhoud, in een strak modern jasje.**

Verwijderbaar voortasje: ideaal voor kleine uitstapjes.  
Geïntegreerd gespensysteem voor bevestiging op de wandelwagen: geschikt voor de meeste wandelwagens met handvaten of een stang.  
› Trolleyrits: bevestigingssysteem rond het uittrekbare handvat.  
› Verwijderbare schouderriem.  
› Talloze opbergruimtes (speciaal verzorgingsvak, maaltijdvak en oudervak): een tas om zowel de spullen van de ouders (telefoon, sleutels, portemonnee...) als die van het kindje (kleding, verzorgingsartikelen, alle benodigdheden voor het comfort en de maaltijd...) mee te nemen.  
› Isothermisch maaltijdsatje: om de maaltijd van baby warm of koud te houden. Voorzien van een handvat om de tas eenvoudig mee te nemen. Geschikt voor de meeste zuigflessen. Soepel op te vouwen stof. Waterafstotende, eenvoudig te reinigen stof.  
› Comfortabel en groot gewatteerd verschoningsmatje.  
› Fopspeentasje: kussentjesvorm met ritssluiting, eenvoudig te openen met één enkele hand. Gesp voor bevestiging aan de tas tijdens uitstapjes of op reis.  
› Accessoires: geleverd met een isothermisch maaltijdsatje, fopspeentasje, verwijderbaar verschoningsmatje.  
› Onderhoud: met de hand te reinigen met een vochtige spons of in de machine op het fijnwasprogramma. Verschoningsmatje: geschikt voor machinewas op 30°.

940258



940259



940247



940248



940244



940212



940199



940200



940223





## SAC SYDNEY II

			Product: 1020 gr 425 x 163 x 295 mm		Packaging: 1050 gr 510 x 100 x 340 mm x2
--	--	--	--	--	---

### Sac nurserie avec un grand espace à langer «cocoon» intégré.

Espace à langer «cocoon» à l'avant du sac : tapis à langer spacieux et confortable. Système d'attache poussette intégré avec mousquetons : s'adapte à la majorité des poussettes avec poignées ou guidon.  
 › Très grande ouverture sur toute la longueur du sac : pour un accès facile et un rangement rapide de toutes les affaires.  
 › Multiples rangements (espace soin, repas et parents dédiés) : un sac pour transporter aussi bien les affaires des parents (téléphone, clefs, porte-monnaie...) que celles de l'enfant (vêtements...).  
 › Anses de transport : longueur adaptée pour un portage épaule confortable.  
 › Espace repas isotherme latéral intégré : permet de conserver le repas de bébé au chaud comme au froid.  
 › Trousse de rangement et protection pour sucettes : forme berlingot avec fermeture clip. Mousqueton pour l'accrocher au sac lors des déplacements.  
 › Accessoires : livré avec trousse de protection et transport pour sucettes, matelas à langer amovible, attaches poussette.  
 › Entretien : nettoyer à la main à l'aide d'une éponge humide ou en machine sur cycle délicat. Matelas à langer : lavable à 30° en machine.

### Bolsa nursery con un gran espacio para pañales. Cambiador integrado.

Espacio para guardar pañales en la parte delantera: cambiador espacioso y confortable.  
 Sistema de sujeción a la sillita integrado con mosquetones: se adapta a la mayoría de las sillitas con manillar abierto o cerrado.  
 › Gran abertura en la bolsa: facilita el acceso y permite ordenar rápidamente todas las cosas.  
 › Numerosos espacios para guardar cosas (espacio aseo, comidas y padres): una bolsa para transportar tanto las cosas de los padres (teléfono, llaves, monedero...) como las del niño (ropita...).  
 › Asas de transporte: longitud adaptada para llevar cómodamente colgada del hombro.  
 › Espacio para comidas isoterмico lateral integrado: permite conservar la comida del bebé tanto caliente como fría.  
 › Estuche para guardar y proteger los chupetes: forma de briк. Mosquetón para engancharlo a la bolsa durante los desplazamientos.  
 › Accesorios: vendido con bolsillo para comidas isoterмico, estuche para guardar y proteger chupetes, cambiador acolchado extraíble.  
 › Mantenimiento: limpiar manualmente con una esponja húmeda o lavar a máquina en ciclo delicado. Cambiador: lavar a máquina a 30°.

### Nursery bag with a large integrated «cocoon» changing space.

«Cocoon» style changing space: spacious and comfortable changing mat. Integrated stroller straps with snap links, adaptable to the majority of strollers with handlebars or handles.  
 › Very wide opening of the length of the bag: for easy access and quick storage.  
 › Multiple storage (baby care, mealtime and parent sections): a bag for parents' belongings (telephone, keys, purse...) as well as baby's (clothes, ...).  
 › Shoulder strap: adaptable length for more comfort.  
 › Integrated isothermal meal pouch: to keep baby's meal warm or cold.  
 › Dummy storage case: losange-shaped with squeeze top. Snap hook to fix to changing bag.  
 › Accessories: supplied with dummy storage bag, removable changing mat and stroller straps.  
 › Care: clean by hand with wet sponge or mashine wash gentle cycle. Changing mat: machine wash at 30°.

### Verzorgingstas met een grote geïntegreerde «cocon» verschoonruimte.

Een «cocon» verschoonruimte aan de voorzijde van de tas: groot en comfortabel verschoningmatje. Geïntegreerd gespensysteem voor bevestiging op de wandelwagen: geschikt voor de meeste wandelwagens met handvaten of een stang.  
 › Grote opening over de hele lengte van de tas: voor eenvoudige toegang tot de inhoud van de tas en het snel opbergen van de producten.  
 › Talle opbergruimtes (speciale verzorgingsvak, maaltijdvak en oudervak): een tas om zowel de spullen van de ouders (telefoon, sleutels, portemonnee...) als die van het kindje (kleding, ...) mee te nemen.  
 › Verstelbare schouderriemen, om de tas comfortabel over de schouders te kunnen dragen.  
 › Geïntegreerd koel-/warmhoudzivak: om de maaltijd van baby warm of koud te houden.  
 › Fopspeentasje: pyramidevorm met clipsluiting, eenvoudig te openen met één enkele hand. Gesp voor bevestiging aan de tas tijdens uitstapjes of op reis.  
 › Accessoires: geleverd met een isothermisch maaltijdsasje, fopspeentasje, verwijderbaar verschoningsmatje.  
 › Onderhoud: met de hand te reinigen met een vochtige spons of in de machine op het fijnwasprogramma. Verschoningsmatje: geschikt voor machinewash op 30°C.

940260



940252



940225



940203





## SAC VOYAGE AMSTERDAM II

		Product: 1340 gr 630 x 220 x 360/450 mm	Packaging: 1381 gr 600 x 130 x 380 mm x2
--	--	--	---

**Sac à langer de voyage extensible, contenance XXL, au style résolument moderne.**

Zip ultra-pratique qui permet d'agrandir le sac de 15 cm de hauteur : Taille XL pour une utilisation weekend, taille XXL pour les vacances.

Bandoulière amovible avec renfort épaule : Pour plus de confort lors du transport.

- › Nombreuses poches de rangement.
- › Trousse de toilette et pochette à linge sale : Idéale pour vous accompagner lors des plus grands déplacements.
- › Tapis à langer matelassé et confortable.
- › Bandoulière amovible.
- › Accessoires : Matelas à langer, trousse de toilette, pochette à linge sale, bandoulière.
- › Entretien : Nettoyer à la main à l'aide d'une éponge humide ou en machine sur cycle délicat
- Matelas à langer : Lavable à 30° en machine.

**Bolso cambiador de viaje, extensible, capacidad XXL, de estilo moderno.**

Cremallera ultra-práctica que permite añadir a la bolsa 15 cm de alto: Tamaño XL para los fines de semana, tamaño XXL para las vacaciones.

Bandolera extraíble con refuerzo en el hombro: Para mayor comodidad de transporte.

- › Muchos bolsillos para guardar cosas.
- › Bolsa para ropa sucia y neceser de aseo: Ideal para acompañarla en los desplazamientos más largos.
- › Cambiador acolchado y confortable.
- › Bandolera extraíble.
- › Accesorios: Cambiador acolchado.
- › Mantenimiento: Limpie manualmente con una esponja húmeda o lavar a máquina en ciclo delicado. Cambiador: Lavar a máquina a 30°.

**Expandable travel changing bag. XXL size, in a decidedly modern style.**

Ultra practical zip ultra practical to expand bag by 15 cm in height: XL size for weekends, XXL size for holidays.

Removable shoulder strap with shoulder protection: More comfortable when travelling.

- › Many storage pouches.
- › Laundry pouch and toilet bag: Ideal for long trips.
- › Comfortable padded changing mat.
- › Removable strap.
- › Accessories: Supplied with changing mat, toiletry bag and laundry pouch.
- › Care: Clean by hand with wet sponge or mashine wash gentle cycle. Changing mat: Machine wash at 30°.

**Te vergroten verzorgings- en reistas met XXL inhoud, in een modern jasje.**

Ultrapraktische rits om de tas 15 cm hoger te maken: XL voor het weekend, XXL voor de vakantie.

Verwijderbare schouderriem met versterking op de schouder: Verhoogd comfort tijdens het dragen.

- › Talloze opbergvakken.
- › Vak voor vuile was en toilettasje: Ideaal voor langere uitstapjes en reizen.
- › Verwijderbaar en comfortabel gewatteerd verschoningsmatje.
- › Verwijderbare schouderriem.
- › Accessoires: Verwijderbaar verschoningsmatje, Toilettasje, Vak voor vuile was
- › Onderhoud: Met de hand te reinigen met een vochtige spons of in de machine op het fijnwasprogramma. Verschoningsmatje: Geschikt voor machinewas op 30°C.

940261



940253



						
<b>FONCTIONS . FUNCTIONS . FUNCIONES . FUNCTIES</b>						
<b>Système d'attaches poussette intégré</b> Integrated pushchair straps Sistema de sujeción a la silla de paseo integrado Geïntegreerd systeem voor bevestiging aan de wandelwagen			✓		✓	
<b>Glissières trolley-valise /</b> Trolley sleeve Cremallera trolley-maleta Kan op een trolley worden geschoven		✓	✓	✓	✓	
<b>Espace à langer « Cocoon » intégré</b> Integrated « Cocoon » style changing space Espacio "Cambiador" para cambiar al bebé Comfortabele "Cocon" verzorgruimte			✓			
<b>Pochette repas isotherme intégrée</b> Integrated isothermal meal pouch Bolsa para comidas isotérmica integrada Geïntegreerd Koel-/warmhoudfvak			✓			
<b>Pochette amovible /</b> Detachable pouch Bolsillo móvil / Verwijderbaar tasje					✓	
<b>Sac extensible /</b> Expandable bag Bolsa extensible / Te vergroten reistas	✓					✓
<b>PORTAGE . CARRYING METHOD . TRANSPORTE . DRAAGMOGELIJKHEDEN</b>						
<b>Anses portage épaule /</b> Shoulder straps Llevar a hombro / Schouderriemen			✓		✓	✓
<b>Portage en bandoulière /</b> Shoulder bag Llevar con bandolera / Schoudertas	✓				✓	✓
<b>Bandoulière amovible /</b> Removable strap Bandolera extraíble / Verwijderbare schouderriem	✓				✓	✓
<b>Portage en sac à dos /</b> As a ruck sack Coma mochila / Als rugzak		✓		✓		
<b>Portage poussette /</b> On a stroller En una sillita de paseo / Op een wandelwagen	✓	✓	✓	✓	✓	
<b>ACCESOIRES INCLUS . ACCESSORIES . ACCESORIOS . ACCESSOIRES</b>						
<b>Pochette repas isotherme /</b> Isothermal meal pouch Bolsa para comidas isotérmica / Koel-/warmhoudfles		✓		✓	✓	
<b>Tapis à langer /</b> Changing mat Cambiador / Veschoringsmatje		✓	✓	✓	✓	✓
<b>Trousse range sucettes /</b> Dummy storage case Estuche para chupetes / Fopspeentasje			✓		✓	
<b>Pochette linge sale-humide /</b> Laundry pouch Bolsa para ropa sucia-mojada / Vak voor vuile-natte was						✓
<b>Trousse de toilette /</b> Toiletry bag Neceser de aseo / Toilettasje				✓		✓
<b>VOLUME (contenance) . VOLUMN (capacity) . VOLUMEN (capacidad) . INHOUD</b>						
<b>Contenance /</b> Capacity / Capacidad / Inhoud	<b>11 L</b>	<b>18 L</b>	<b>21 L</b>	<b>22L</b>	<b>23 L</b>	<b>34/50 L</b>

# LUNETTES DE SOLEIL BÉBÉS & ENFANTS SUNGLASSES FOR BABIES & CHILDREN



LES LUNETTES  
QU'ON NE VEUT  
PLUS QUITTER!

THE SUNGLASSES  
YOU DON'T EVER  
WANT TO  
TAKE OFF!

**Une collaboration avec des spécialistes:**

Les lunettes BÉABA® ont été conçues en collaboration avec des opticiens, ophtalmologues et ostéopathes.

**A collaboration with specialists:**

The BÉABA® sunglasses are designed in collaboration with opticians, ophthalmologists and osteopaths.

## HAUTE PROTECTION ET TENUE PARFAITE HIGH PROTECTION AND PERFECT FIT



### PROTECTION MAXIMALE MAXIMUM PROTECTION

**Protection latérale et frontale :**  
Coques sur les côtés de la lunette faisant barrière contre les UV. Protection maximale contre les rayons du soleil. Verres de catégorie 3 et 4 permettant une protection contre 100% des UV.

**Lateral and front protection:**  
Side shields acting as a barrier against UV rays. Maximum protection against sun rays.

Category 3 and 4 lenses providing 100% protection against UV rays.



### CONFORT OPTIMAL OPTIMUM COMFORT

**Matière Fit Tech :**  
Zones nez, tempes et intérieur de branche en matière Fit Tech. Matière souple et confortable s'adaptant à la morphologie du visage des enfants.

**Fit Tech Material:**  
Nose and temple zones and inner arm in Fit Tech material. Supple and comfortable material suited to the morphology of children's faces.



### BRANCHE AJUSTABLE OPTIMUM COMFORT

**Bouts de branches ajustables à 360° :**  
Les bouts de branches se courbent afin d'épouser les contours de l'oreille de l'enfant pour un maintien optimal.

**360° adjustable ear ends:**  
The ear piece can be bent to fit over and behind the child's ear for optimum comfort.

# L'IMPORTANCE DE PROTÉGER LES YEUX DE VOTRE ENFANT

## THE IMPORTANCE OF PROTECTING YOUR CHILD'S EYES!

### LA PROTECTION LATÉRALE INDISPENSABLE LORS D'UNE EXPOSITION AU SOLEIL

#### LATERAL PROTECTION, ESSENTIAL WHEN EXPOSED TO THE SUN

Une lunette avec protection latérale ne laisse pas passer les rayons UV sur les cotés qui attaquent directement la rétine.

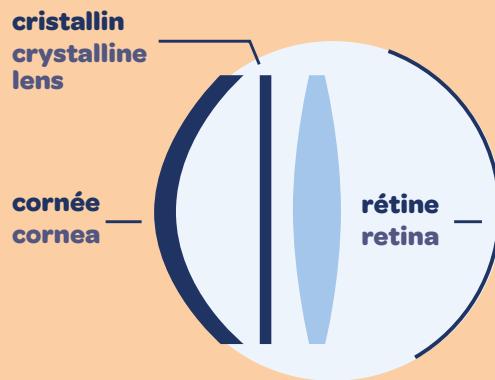
Sunglasses with lateral protection filter UV rays on the sides which directly attack the retina.

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

Au cours d'une vie,  
**70%** de l'exposition totale aux UV est subie avant l'âge de 17 ans.

#### DO YOU KNOW?

In a lifetime,  
**70%** of total UV sun exposure is endured before the age of 17 years old.



La raison essentielle est la transparence du cristallin, celle-ci est quasiment totale à la naissance. Les yeux des enfants sont beaucoup plus perméables aux UV que ceux d'un adulte.

Il est donc essentiel de bien protéger leurs yeux des rayons du soleil.

The crystalline lens is practically transparent at birth, children's eyes are much more sensitive to UV light than adults.

It is therefore essential to protect their eyes correctly from sun rays.



0-9M

## LUNETTES BANDEAU 0-9 MOIS



Product:  
18 gr  
108 x 30 x  
37 mm

Lens calibre:  
36 □ 14

Packaging: 76 gr  
141 x 60 x 46 mm

x4

### Lunettes bandeau conçues pour la protection solaire en mode couché.

- Bandou élastique ajustable : maintien optimal en position debout comme couché.
- Zone nez et tempes en Fit tech: matière souple et confortable s'adaptant à la morphologie du visage des enfants.
- Coques latérales: barrière contre les réflexions des UV sur les côtés - protection maximale contre les rayons du soleil.
- Verres catégorie 4 : haute qualité filtrant 100% des UV - protection maximale contre la luminosité adaptée pour une exposition mer et montagne.
- Accessoires : livré sous étui rigide avec un pochon microfibre.
- Entretien : nettoyage des verres avec pochon microfibre et monture avec chiffon humide.

### Gafas con cinta diseñadas para un protección solar en posición del bebe acostado.

- Cinta elástica ajustable : mantienen una posición óptima tanto si el niño está de pie como si está acostado.
- Zona de la nariz y sienes especial recién nacido : adaptadas a la morfología de la cara de los recién nacidos.
- Protecciones laterales : barrera lateral contra los rayos UV - protección máxima contra los rayos solares.
- Crystales de categoria 4 : Alta calidad y Filtro 100% de rayos UV-Protección máxima contra la luminosidad para exposición en playa o montaña
- Accesorios : incluye estuche de gafas rígido con gamuza de microfibra
- Mantenimiento : limpieza de los cristales con una gamuza de microfibra y un paño húmedo para la montura de las gafas.

930327



930301



930302



930303



930304



### Strap sunglasses designed for sun protection in a lying position.

- Adjustable elasticated strap: stays in place in sitting and lying positions.
- Nose and temple zone in Fit tech: supple and comfortable material suited to the morphology of children's faces.
- Lateral protections: barrier against UV reflections on the sides - maximum protection against sun's rays.
- Category 4 lenses: high quality 100% UV filtering - maximum protection from light, suitable for beach and mountain exposure.
- Accessories: supplied in a hard case with a microfibre pouch.
- Care: clean lenses with microfibre pouch and frame with a damp cloth.

### Zonnebril met band voor bescherming tegen zonlicht in liggende positie.

- Verstelbare elastische band: blijft zowel zittend als liggend perfect op zijn plaats.
- Neus- en slaapzones van Fit tech: soepel en comfortabel materiaal dat zich aan de vorm van kindergezichten aanpast.
- Zijpootjes: afscherming van schuin invallende UV-stralen - maximale bescherming tegen zonnestralen.
- Glazen van categorie 4: hoogwaardige, 100% filtering van de UV-stralen - optimale bescherming tegen licht, geschikt voor blootstelling aan de zon op zee en in de bergen.
- Accessoires: geleverd in een harde brillenkoker en een microvezel zakje.
- Onderhoud: reinig de glazen met het microvezel zakje en het montuur met een vochtig doekje.





9-24M

## LUNETTES BRANCHES 9-24 MOIS

		Product: 23 gr 112 x 32 x 39 mm	Lens calibre: 38 □ 16 - 112		Packaging: 81 gr 141 x 60 x 46 mm	x4
--	--	--	--------------------------------	--	--------------------------------------	----

### Lunettes solaires alliant protection et maintien pour accompagner votre enfant durant toutes ses activités.

- › Zone nez et tempes en Fit tech: matière souple et confortable s'adaptant à la morphologie du visage des enfants.
- › Coques latérales: barrière contre les réflexions des UV sur les côtés - protection maximale contre les rayons du soleil.
- › Charnière flexible : confort de portée sans compression des tempes.
- › Branches galbées antidérapantes : pour une bonne tenue des lunettes sur le visage de l'enfant.
- › Embouts de branches ajustables à 360 °: les bouts de branches se courbent afin d'épouser le contour de l'oreille de l'enfant pour un maintien optimal.
- › Cordon élastique réglable système clip & play : Tenue et sécurité.
- › Verres catégorie 3 : haute qualité filtrant 100% des UV adaptés pour une exposition mer et montagne.
- › Accessoires : livré sous étui rigide avec un pochette microfibre.
- › Entretien : nettoyage des verres avec pochette microfibre et monture avec chiffon humide & eau savonneuse.

### Gafas de sol diseñadas con una combinación de protección y soporte para acompañar a su hijo durante todas sus actividades.

- › Zona de la nariz y sienes en Fit tech : Material especialmente flexible y cómodo, se adapta a la morfología de la cara de los niños.
- › Protecciones laterales : barrera lateral contra los rayos UV - protección máxima contra los rayos solares.
- › Montura flexible : confort de uso sin compresión en las sienes
- › Brazos curvados antideslizantes : para mejor adaptación en la cara del niño
- › Puntas de las patillas ajustables a 360 : las puntas de las patillas se curvan para mejor adaptación a las orejas del niño y una sujeción óptima
- › Cinta flexible regulable con sistema Clip and play : Sujeción y seguridad óptima
- › Cristales de categoría 3 : Alta calidad y Filtro 100% de los rayos UV-Protección adaptada para exposición en playa y montaña
- › Accesorios : incluye estuche de gafas rígido con una gamuza de microfibra
- › Mantenimiento : limpieza de los cristales con una gamuza de microfibra y un paño húmedo para la montura de las gafas

930323



930305



930328



930307



### Well-fitted sunglasses combined with protection for all your child's activities.

- › Nose and temple zone in Fit tech: supple and comfortable material suited to the morphology of children's faces.
- › Lateral protections: barrier against UV reflections on the sides - maximum protection against the sun's rays.
- › Flexible hinge: Comfortable to wear, no temple compression.
- › Non-slip curved arms: the sunglasses fit the child's face perfectly.
- › 360° adjustable ear piece: the ear piece can be bent to fit over and behind the child's ear for optimum comfort.
- › Adjustable elasticated headband clip 1 play system : Fitted and safe.
- › Category 3 lenses: high quality 100% UV filter for beach and mountain exposure.
- › Accessories: supplied in a hard case with microfibre pouch.
- › Care: clean lenses with microfibre pouch and frames with a damp cloth & soapy water.

### Een zonnebril die bescherming en een goede pasvorm combineert zodat uw kindje niet gehinderd wordt tijdens zijn activiteiten.

- › Neus- en slaapzones van Fit tech: soepel en comfortabel materiaal dat zich aan de vorm van kindergezichten aanpast.
- › Zijpootjes: afscherming van schuin invallende UV-stralen - maximale bescherming tegen zonnestralen.
- › Flexibel scharnier: verhoogd draagcomfort zonder druk op de slapen.
- › Slipvrije afgeronde brilpoten: de bril past zich zo optimaal aan het kindergezicht aan.
- › Tot op 360° aanpasbare pootuiteinden: de uiteinden van de poten kunnen omgebogen worden om goed rond het oor van het kind te zitten.
- › Verstelbaar elastisch koord met clip & play systeem: verhoogde pasvorm en veiligheid.
- › Glazen van categorie 3: hoogwaardige, 100% filtering van de UV-stralen geschikt voor blootstelling aan de zon op zee en in de bergen.
- › Accessoires: geleverd in een harde brillenkoker en een microvezel zakje.
- › Onderhoud: reinigen van de glazen met het microvezel zakje en het montuur met een vochtig doekje.

930306



930308





2-4A

## LUNETTES BRANCHES 2-4 ANS

		Product: 23 gr 116 x 30 x 41 mm	Lens calibre: 42 □ 17 - 110		Packaging: 81 gr 141 x 60 x 46 mm	x4
--	--	--	--------------------------------	--	--------------------------------------	----

### Lunettes solaires alliant protection et maintien pour accompagner votre enfant durant toutes ses activités.

- › Zone nez et tempes en Fit tech: matière souple et confortable s'adaptant à la morphologie du visage des enfants.
- › Coques latérales: barrière contre les réflexions des UV sur les côtés - protection maximale contre les rayons du soleil.
- › Charnière flexible : confort de portée sans compression des tempes.
- › Branches galbées antidérapantes : pour une bonne tenue des lunettes sur le visage de l'enfant.
- › Embouts de branches ajustables à 360 °: les bouts de branches se courbent afin d'épouser le contour de l'oreille de l'enfant pour un maintien optimal.
- › Cordon élastique réglable système clip & play : Tenue et sécurité.
- › Verres catégorie 3 : haute qualité filtrant 100% des UV adaptés pour une exposition mer et montagne.
- › Accessoires : livré sous étui rigide avec un pochette microfibre.
- › Entretien : nettoyage des verres avec pochette microfibre et monture avec chiffon humide & eau savonneuse.

### Gafas de sol diseñadas con una combinación de protección y soporte para acompañar a su hijo durante todas sus actividades.

- › Zona de la nariz y sienes en Fit tech : Material especialmente flexible y cómodo, se adapta a la morfología de la cara de los niños.
- › Protecciones laterales : barrera lateral contra los rayos UV - protección máxima contra los rayos solares.
- › Montura flexible : confort de uso sin compresión en las sienes
- › Brazos curvados antideslizantes : para mejor adaptación en la cara del niño
- › Puntas de las patillas ajustables a 360 : las puntas de las patillas se curvan para mejor adaptación a las orejas del niño y una sujeción optima
- › Cinta flexible regulable con sistema Clip and play : Sujeción y seguridad óptima
- › Cristales de categoría 3 : Alta calidad y Filtro 100% de los rayos UV-Protección adaptada para exposición en playa y montaña
- › Accesorios : incluye estuche de gafas rígido con una gamuza de microfibra
- › Mantenimiento : limpieza de los cristales con una gamuza de microfibra y un paño húmedo para la montura de las gafas

930324



930309



930329



930311



### Well-fitted sunglasses combined with protection for all your child's activities.

- › Nose and temple zone in Fit tech: supple and comfortable material suited to the morphology of children's faces.
- › Lateral protections: barrier against UV reflections on the sides - maximum protection against sun rays.
- › Flexible hinge. Comfortable to wear, no temple compression.
- › Non-slip curved arms: the sunglasses fit the child's face perfectly.
- › 360° adjustable ear piece: the ear piece can be bent to fit over and behind the child's ear for optimum comfort.
- › Adjustable elasticated headband clip 1 play system: Fitted and safe.
- › Category 3 lenses: high quality 100% UV filter for beach and mountain exposure.
- › Accessories: supplied in a hard case with microfibre pouch.
- › Care: clean lenses with microfibre pouch and frames with a damp cloth & soapy water.

### Een zonnebril die bescherming en een goede pasvorm combineert zodat uw kindje niet gehinderd wordt tijdens zijn activiteiten.

- › Neus- en slaapzones van Fit tech: soepel en comfortabel materiaal dat zich aan de vorm van kindergezichten aanpast.
- › Zijpootjes: afscherming van schuin invallende UV-stralen - maximale bescherming tegen zonnestralen.
- › Flexibel scharnier: verhoogd draagcomfort zonder druk op de slapen.
- › Slipvrije afgeronde brilpoten: de bril past zich zo optimaal aan het kindergezicht aan.
- › Tot op 360° aanpassbare pootuiteinden: de uiteinden van de poten kunnen omgebogen worden om goed rond het oor van het kind te zitten.
- › Verstelbaar elastisch koord met clip & play systeem: verhoogde pasvorm en veiligheid.
- › Glazen van categorie 3: hoogwaardige, 100% filtering van de UV-stralen geschikt voor blootstelling aan de zon op zee en in de bergen.
- › Accessoires: geleverd in een harde brillenkoker en een microvezel zakje.
- › Onderhoud: reinig de glazen met het microvezel zakje en het montuur met een vochtig doekje.

930310



930312





4-6A

## LUNETTES BRANCHES 4-6 ANS



Product:  
23 gr  
120 x 30 x  
43 mm

Lens calibre:  
42 □ 17 - 122

Packaging: 81 gr  
141 x 60 x 46 mm

x4

**Lunettes solaires alliant protection et maintien pour accompagner votre enfant durant toutes ses activités.**

- › Plaquettes nez et tempes en Fit tech: matière souple et confortable s'adaptant à la morphologie du visage des enfants.
- › Charnière flexible : confort de portée sans compression des tempes.
- › Branche galbée antidérapantes : pour une bonne tenue des lunettes sur le visage de l'enfant.
- › Embouts de branches ajustables à 360 ° : les bouts de branches se tordent afin d'épouser le contour de l'oreille de l'enfant pour un maintien optimal.
- › Cordon élastique réglable système clip & play : Tenue et sécurité
- › Verres catégorie 3 : haute qualité filtrant 100% des UV adaptés pour une exposition mer et montagne.
- › Forme pantos : design contemporain et unisexe.
- › Accessoires : livré sous étui rigide avec un pochette microfibre.
- › Entretien : nettoyage des verres avec pochette microfibre et monture avec chiffon humide & eau savonneuse.

**Gafas de sol diseñadas con una combinación de protección y soporte para acompañar a su hijo durante todas sus actividades.**

- › Zona de la nariz y sienes en Fit tech : Material especialmente flexible y cómodo, se adapta a la morfología de la cara de los niños.
- › Montura flexible : confort de uso sin compresión en las sienes.
- › Brazos curvados antideslizantes : para mejor adaptación en la cara del niño.
- › Puntas de las patillas ajustables a 360 : las puntas de las patillas se curvan para mejor adaptación a las orejas del niño y una sujeción optima.
- › Cinta flexible regulable con sistema Clip and play : Sujeción y seguridad óptima.
- › Cristales de categoría 3: Alta calidad y Filtro 100% de los rayos UV-Protección adaptada para exposición en playa y montaña.
- › Forma pantos : de diseño contemporáneo y unisex.
- › Accesorios : incluye estuche de gafas rígido con una gamuza de microfibra.
- › Mantenimiento : limpieza de los cristales con una gamuza de microfibra y un paño húmedo para la montura de las gafas.

**Well-fitted sunglasses combined with protection for all your child's activities.**

- › Nose and temple zone in Fit tech: supple and comfortable material suited to the morphology of children's faces.
- › Flexible hinge: Comfortable to wear, no temple compression.
- › Non-slip curved arms: the sunglasses fit the child's face perfectly.
- › 360° adjustable ear piece: the ear piece can be bent to fit over and behind the child's ear for optimum comfort.
- › Adjustable elasticated headband clip 1 play system: Fitted and safe.
- › Category 3 lenses: high quality 100% UV filter for beach and mountain exposure.
- › Panto shape: contemporary and unisex design
- › Accessories: supplied in a hard case with microfibre pouch.
- › Care: clean lenses with microfibre pouch and frames with a damp cloth & soapy water.

**Een zonnebril die bescherming en een goede pasvorm combineert zodat uw kindje niet gehinderd wordt tijdens zijn activiteiten.**

- › Neus- en slaapzones van Fit tech: soepel en comfortabel materiaal dat zich aan de vorm van kindergezichten aanpast.
- › Flexibel scharnier: verhoogt draagcomfort zonder druk op de slapen.
- › Slipvrije afgewonde brilpoten: de bril past zich zo optimaal aan het kindergezicht aan.
- › Tot op 360° aanpassbare pootuiteinden: de uiteinden van de poten kunnen omgebogen worden om goed rond het oor van het kind te zitten.
- › Verstelbaar elastisch koord met clip& play systeem: verhoogde pasvorm en veiligheid.
- › Glazen van categorie 3: hoogwaardige, 100% filtering van de UV-stralen geschikt voor blootstelling aan de zon op zee en in de bergen.
- › Panto montuur: modern en uniseks ontwerp.
- › Accessoires: geleverd in een harde brillenkoker en een microvezel hoesje.
- › Onderhoud: reinig de glazen met het microvezel hoesje en het montuur met een vochtig doekje.

930313



930314



930315



930316





**BIEN VENDRE  
TO SELL WELL  
VENDER BIEN  
VERKOOPPROMOTIE**

**P. 152, PLV**

**POS Material  
PLV  
PLV**

## MERCHANDISING

**Repas 3 m / Mealtime 3 m**



**Repas 2 m / Mealtime 2 m**



## MERCHANDISING

### BABYCOOK® NÉO



Avec portions verre  
With glass jars



# BANDE DE PARENTS

by

# BÉABA®

Bande de Parents est une communauté d'échange et de partage qui rassemble des parents.

Avec Bande de Parents, BÉABA® leur permet de vivre des expériences inédites et leur donne l'opportunité de s'exprimer et d'échanger sur les sujets abordés via les animations et événements organisés.

Bande de Parents est composé de papas et de mamans d'aujourd'hui, de tous horizons, digital native et prêts à devenir des ambassadeurs de la marque BÉABA®.

C'est une communauté fun, collaborative et connectée, en phase avec le monde d'aujourd'hui.



# LÉGENDES

## LEGENDS . LEYENDAS . LEGENDES

NEW

Nouveauté  
New  
Novedad  
Nieuw

NEW

Nouveau coloris  
New color  
Nuevos colores  
Nieuwe kleuren

BREVETÉ  
PATENTED  
system

Système breveté  
Patented system  
Sistema patentado  
Gepatenteerd systeem

DESIGN

Design déposé  
Design registration  
Registro de diseño  
Designregistratie

MADE IN  
FRANCE

Fabriqué en France  
Made in France  
Fabricado en Francia  
Gemaakt in Frankrijk

120  
ml  
34L

Contenance  
Capacity  
Capacidad  
Inhoud

Product:  
1220 gr  
630 x 220 x  
360 mm

Dimensions du produit L x l x h  
Product dimensions l x w x h  
Dimensiones del producto l x a x a  
Afmetingen van het product l x d x h

Packaging: 308 gr  
160 x 80 x 90 mm

Dimensions du pack L x l x h  
Pack dimensions l x w x h  
Dimensiones pack l x a x a  
Afmetingen van het pack l x d x h

x4

Colisage  
Consignment preparation  
Embalaje  
Coli

BPA\*  
FREE

0% Bisphénol-A  
\* Conformément à la  
réglementation en vigueur.

Lens calibre:  
36 □ 14 - 90

Longueur verre □ largeur nez - longueur branches  
Lens length □ bridge size - arm length  
Largo del cristal □ ancho de nariz - largo de patillas  
Lengte van het glas □ neusbreedte - lengte van  
de brilpoten



Chauffe pot  
Jar warmer  
Calienta-tarritos  
Potjeswarmer



Décongélation  
Defrosting  
Descongelación  
Ontdooien



Cuisson vapeur  
Steam cook  
Cocción al vapor  
Bereidingsstijd



Mixage  
Mixing  
Trituración  
Mixt



Protection UV Catégorie  
UV protection Category  
Protección UV Categoría  
UV-straling Categorie



Verres incassables  
Unbreakable lenses  
Cristales irrompibles  
Onbreekbare glazen



Système d'attache poussette intégré  
Integrated pushchair straps  
Sistema de sujeción a la silla integrado  
Geïntegreerd systeem voor bevestiging aan  
de wandelwagen



Flacon  
Bottle  
Frasco  
Fles



Bouteille spray  
Spray bottle  
Botella spray  
Spray fles



Flacon pompe  
Pump bottle  
Frasco con bomba  
Pompfles



Tube  
Tube  
Tubo  
Handige tube



Film de protection  
Protective film  
Película protectora  
Blister



Film de protection pegboardable  
Pegboardable protective film  
Película protectora provista de clavijas  
Hangblister



Blister pegboardable  
Hanging blister pack  
Blister colgante para colgar  
Ophangbare blisterverpakking



Etui  
Case  
Estuche  
Ophangbare



PLV = Publicité sur Lieu de Vente  
POS Advertising : Point of sale advertising  
PLV = Publicidad en el Lugar de Venta  
Sales Promotion artikelen



Boîte translucide  
Translucent box  
Caja translúcida  
Transparente bak



Boîte vitrine  
Window box  
Caja vitrina  
Etalagedoos



Boîte translucide pegboardable  
Pegboardable translucent box  
Geschlossene Box zum Aufhängen  
Scatola chiusa «pegboardable»



Boîte fermée pegboardable  
Pegboardable closed box  
Bote cerrado Pegboardable  
Gesloten hangverpakking



Boîte fermée  
Closed box  
Caja cerrada  
Gesloten doos



Cartonnette pegboardable  
Pegboardable box  
Cajita de cartón provista de clavijas  
Hangkaart



Sticker  
Sticker  
Adhesivo  
Sticker



Cartonnette fourreau  
Cardboard cross sleeve  
Packaging acartonado  
open kartonnen verpakking

© Photographies : Marc Forzi, Claire Serena, Céline Laurent, Christina Thiblet, Romane Alixant, Lou Belin, Lucie Briez. Photos non contractuelles. Dans un souci d'amélioration constante de ses produits, la société BÉABA® se réserve le droit de modifier sans avis préalable les produits présentés dans ce catalogue.

© Photographs by Marc Forzi, Claire Serena, Céline Laurent, Christina Thiblet, Romane Alixant, Lou Belin, Lucie Briez. Photos not contractually binding. In the interest of ongoing product improvement, the company BÉABA® reserves the right to modify the products presented in this catalogue without prior notice.

© Fotógrafo: Marc Forzi, Claire Serena, Céline Laurent, Christina Thiblet, Romane Alixant, Lou Belin, Lucie Briez. Fotografías no contractuales. En un intento permanente de mejorar sus productos, la sociedad BÉABA® se reserva el derecho de modificar sin previo aviso los productos que se presentan en este catálogo.

© Fotograaf: Marc Forzi, Claire Serena, Céline Laurent, Christina Thiblet, Romane Alixant, Lou Belin, Lucie Briez. Foto's niet bindend. Vanwege het streven naar een constante verbetering van de producten, behoudt de onderneming BÉABA® zich het recht voor de in deze catalogus afgebeelde producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

## LES REPRÉSENTANTS FRANCE

### NORD - PARIS

Tél : 06 88 80 91 78

Départements : 02, 59, 60, 62, 75, 76, 77, 78, 80, 92, 93, 94, 95.

gregory.lecat@beaba.com

### OUEST

Tél : 06 47 42 07 68

Départements : 14, 18, 22, 27, 28, 29, 35, 36, 37, 41, 44, 45, 49, 50, 53, 56, 61, 72, 79, 85, 86, 91.

vincent.leray@beaba.com

### SUD-OUEST

Tél : 06 38 77 46 03

Départements : 09, 11, 12, 15, 16, 17, 19, 23, 24, 31, 32, 33, 40, 46, 47, 64, 65, 66, 81, 82, 87.

claire.ferrer@beaba.com

### RHÔNES-ALPES

Tél : 06 87 60 41 02

Départements : 01, 03, 07, 26, 38, 42, 43, 48, 63, 69, 73, 74.

anne.boutin@beaba.com

### EST

Tél : 06 87 60 40 46

Départements : 08, 10, 21, 25, 39, 51, 52, 54, 57, 58, 67, 68, 70, 71, 88, 89, 90.

renaud.pezzella@beaba.com

### SUD-EST

Tél : 07 57 45 66 47

Départements : 2A, 2B, 04, 05, 06, 13, 30, 34, 83, 84, 98.

jessica.baudon@beaba.com

### DOM-TOM

Tél : 04 98 01 25 81

06 11 64 81 64

f.lemoine@agence-com-export.fr

### CHEF DES VENTES :

Tél : 06 85 10 33 15

sandrine.millet@beaba.com

## INTERNATIONAL

### AMERICA

#### USA/CANADA

##### BÉABA® USA

555 8th Avenue, Suite 403

New York, NY 10018

Tél. +1-855-602-3222

contact@beabausa.com

### SPAIN & PORTUGAL

##### BÉABA® SPAIN & PORTUGAL

Calle Independencia, 384-386

08041 Barcelona - SPAIN

Tél. +34 93 446 13 29

Fax +34 93 436 70 23

beabaspain@beaba.com

### HONG KONG & MACAU

##### BÉABA® ASIA LTD.

RM 902-3, 9/F,

Shun Kwong Commercial Building,

8 Des Voeux Road West, Sheung Wan

HK Office: (852)3690 2590

contactasia@beaba.com

### EUROPE

#### BELGIUM & LUXEMBOURG

##### BÉABA® BELGIUM

7, rue Edouard Belin

B-1435 Mont-Saint-Guibert - BELGIUM

Tél. +32 (0) 10 45 30 36

Fax +32 (0) 10 84 03 96

belux@beaba.com

### RUSSIA

##### BÉABA® UEEA (ABONDANCE SAS)

Bolshoi Ovchinnikovskiy per., 16, office 610,

Moscow, 115184 - RUSSIA

Tél. +7 495 7906009

russia@beaba.com

### REST OF ASIA / PACIFIC

#### COUNTRIES

##### BÉABA® ASIA LTD.

RM 902-3, 9/F,

Shun Kwong Commercial Building,

8 Des Voeux Road West, Sheung Wan

HK Office: (852)3690 2590

contactasia@beaba.com

### GERMANY

##### BÉABA® SAS

germany@beaba.com

### ASIA / PACIFIC

#### CHINA

##### BÉABA® CHINA

Mayfair Tower Room #326 ,  
3/F, #83 FUMING RD, Jing'an restrict,

Shanghai, 201400, CHINA

Tel: +021-68366074

china@beaba.com

Contact requests and information outside the  
subsidiary areas:

international@beaba.com

## SERVICE CONSOMMATEURS

Nos produits sont garantis 2 ans. BÉABA® répond aux consommateurs via sa hotline ou son site internet du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00 et le samedi de 9h00 à 12h00.

 N°Vert 0 800 32 39 76

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

Our products carry a 2-year guarantee. BÉABA® is available for customers in the event of technical problems or queries about our products. Please contact your local distributor.

Nuestros productos tienen garantía de 2 años. BÉABA® queda a disposición de los consumidores en caso de problemas técnicos o aclarar cualquier duda sobre nuestros productos. ¡Gracias por contactar con su punto de venta!

Onze producten hebben 2 jaar garantie. Luistert BÉABA® naar de consumenten die technische problemen hebben of inlichtingen wensen over onze producten. Dank u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur.



[beaba.com](http://beaba.com)



37 rue de Liège  
75008 Paris – France  
T. +33 (0)4 74 12 09 10 - F. +33 (0)4 74 12 09 11